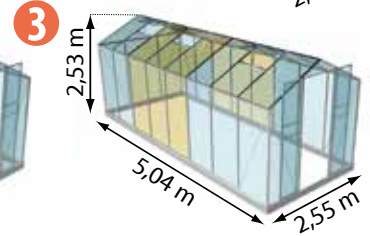
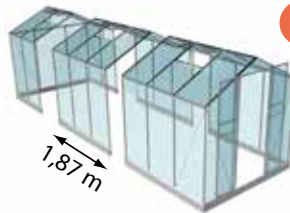
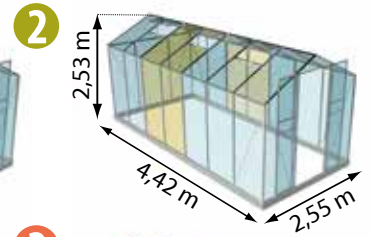
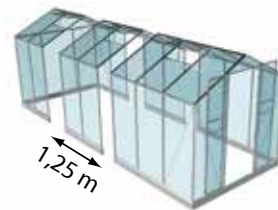
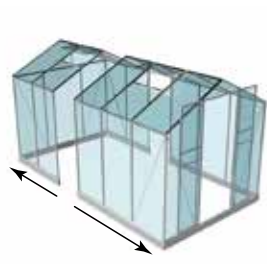
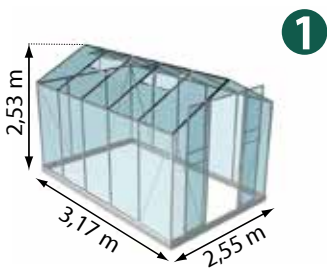
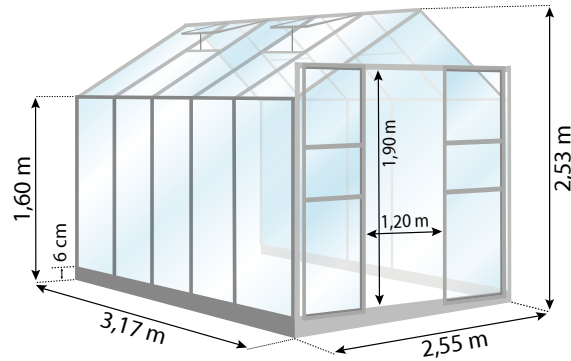




# LAMS



**1** Module de base - Basismodul - Basic module  
3,17 x 2,55 x 2,53 m (8,10 m<sup>2</sup>)

**2** Extension - Erweiterung - Extension  
1,25 x 2,55 x 2,53 m (3,20 m<sup>2</sup>)

**3** Extension - Erweiterung - Extension  
1,87 x 2,55 x 2,53 m (4,80 m<sup>2</sup>)

SERRES - GEWÄCHSHÄUSER - GREENHOUSES

LAURUS

**8,10 M<sup>2</sup> / 11,30 M<sup>2</sup> / 12,90 M<sup>2</sup>**



# NOTICE DE MONTAGE

## IMPORTANT

- **Pensez à déclarer votre serre de jardin à votre assureur.**
- Merci de lire ces instructions attentivement avant de commencer le montage de la serre.
- Merci de vous assurer que toutes les pièces mentionnées sur cette notice sont présentes dans le carton et de vérifier les quantités.
- Merci de suivre les étapes dans l'ordre indiqué par la notice.
- Veuillez conserver soigneusement ce manuel de montage pour une consultation ultérieure.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Veuillez porter gants, chaussures et lunettes de protection pour le montage de la serre.
- Respectez les conseils de sécurité des outils que vous utilisez pour ce montage.
- En cas d'intempéries (pluie, vent, orage . . .), ne montez pas votre serre.
- La serre doit être montée par 2 personnes.
- Les sachets plastiques et les petits composants sont à tenir hors de portée des enfants. Eloignez les enfants de la zone de montage.
- L'aluminium est un métal conducteur d'électricité, tenez les profilés aluminium éloignés de toute source électrique.
- Tout appareil produisant de la chaleur ne doit pas être stocké dans la serre (barbecue, chalumeau, . . .).
- La serre doit être positionnée et fixée sur un sol horizontal et plan, non exposé au vent.
- Vérifiez l'absence de réseaux (eau, électricité, gaz) sous l'emplacement de montage de la serre.
- Attention, ne pas monter sur le toit : risque de chute et de blessures graves.
- En cas de forte chute de neige ne pas laisser la neige s'accumuler sur le toit.

## CONSEILS D'ENTRETIEN

- Pour nettoyer votre serre, utilisez de l'eau claire savonneuse.
- N'utilisez surtout pas d'acétone, des nettoyants abrasifs ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux.
- Graissez régulièrement le rail de porte.
- Dégagez le toit de la neige et des feuilles.

## SERVICE CLIENTS

Site internet : [www.sav-doviris.com](http://www.sav-doviris.com)



## WICHTIG

- **Denken Sie daran, Ihr Gewächshaus bei Ihrer Versicherung anzumelden.**
- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle in dieser Anleitung aufgeführten Einzelteile im Karton vorhanden sind und prüfen Sie die Mengen.
- Bitte folgen Sie den Schritten in der im Handbuch angegebenen Reihenfolge.
- Bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte tragen Sie bei der Montage des Gewächshauses Handschuhe, Schuhe und Schutzbrille.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Werkzeuge, die Sie für diese Montage verwenden.
- Stellen Sie Ihr Gewächshaus nicht bei schlechtem Wetter (Regen, Wind, Gewitter...) auf.
- Das Gewächshaus muss von 2 Personen zusammengebaut werden.
- Die Plastiktüten und Kleinteile sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Halten Sie die Kinder vom Montagebereich fern.
- Aluminium ist ein elektrisch leitfähiges Metall, halten Sie die Aluminiumprofile von allen elektrischen Quellen fern.
- Wärmeerzeugenden Geräte (Grill, Brenner, ...) dürfen im Gewächshaus nicht gelagert werden.
- Das Gewächshaus muss auf einem horizontalen und ebenen, nicht dem Wind ausgesetzten Boden aufgestellt und befestigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass es keine Netze (Wasser, Strom oder Gas) unter dem Installationsort gibt.
- Achtung, nicht auf das Dach steigen: Sturz- und schwere Verletzungsgefahr.
- Bei starkem Schneefall den Schnee nicht auf dem Dach ansammeln lassen.

## PFLEGEHINWEISE

- Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Gewächshauses klares Seifenwasser.
- Verwenden Sie kein Aceton, Scheuermittel oder andere Reinigungsmittel zum Reinigen der Platten.
- Regelmäßig die Türschiene schmieren.
- Räumen Sie das Dach frei von Schnee und Laub.

## KUNDENSERVICE

[kontakt@gewaechshaus-lams.com](mailto:kontakt@gewaechshaus-lams.com)



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## IMPORTANT

- **Remember to declare your greenhouse to your insurer.**
- Please read these instructions carefully before starting to assemble the greenhouse.
- Please ensure that all the components mentioned in this instruction are present in the box and check the quantities.
- Please follow the steps in the order indicated by the manual.
- Please keep this assembly instruction in a safe place for future reference.

## SAFETY WARNINGS

- Please wear gloves, shoes and safety goggles when assembling the greenhouse.
- Follow the safety instructions of the tools you use for this assembly.
- In case of bad weather (rain, wind, thunderstorm, ...), do not set up your greenhouse.
- The greenhouse must be assembled by 2 people.
- Plastic bags and small components should be kept out of reach of children. Keep children away from the assembling area.
- Aluminium is a metal with electrical conductivity, keep aluminium profiles away from any electrical source.
- Not all heat-producing appliances (barbecue, torch, ...) can be stored in the greenhouse.
- The greenhouse must be positioned and fixed on a horizontal and even ground, not exposed to wind.
- Check the absence of networks (water, electricity, gas) underneath the installation site of the greenhouse.
- Beware, do not climb on the roof : risk of fall and serious injuries.
- In case of heavy snowfall, do not allow snow to accumulate on the roof.

## MAINTENANCE TIPS

- To clean your greenhouse, use clear soapy water.
- Do not use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Grease the door rail regularly.
- Clear the roof of snow and leaves.

## CUSTOMER SERVICE

Website : [www.sav-doviris.com](http://www.sav-doviris.com)

# SOMMAIRE - INHALTSVERZEICHNIS - CONTENTS

**1** Module de base 8,10 m<sup>2</sup> - pages 06 à 34  
Basismodul 8,10 m<sup>2</sup> - Seiten 06 bis 34  
Basic modul 8,10 m<sup>2</sup> - pages 06 to 34

**2** Module de base 8,10 m<sup>2</sup> et extension 3,20 m<sup>2</sup> - pages 35 à 53  
Basismodul 8,10 m<sup>2</sup> und Erweiterung 3,20 m<sup>2</sup> - Seiten 35 bis 53  
Basic modul 8,10 m<sup>2</sup> and extension 3,20 m<sup>2</sup> - pages 35 to 53

**3** Module de base 8,10 m<sup>2</sup> et extension 4,80 m<sup>2</sup> - pages 54 à 72  
Basismodul 8,10 m<sup>2</sup> und Erweiterung 4,80 m<sup>2</sup> - Seiten 54 bis 72  
Basic modul 8,10 m<sup>2</sup> and extension 4,80 m<sup>2</sup> - pages 54 to 72

## SERRE - GEWÄCHSHAUS - GREENHOUSE

### LAURUS 8,10 M<sup>2</sup>

#### RÉFÉRENCES - ARTIKELNUMMERN - CODES :

● ALUMINIUM : 794640 / ● RAL 6009 : 794642 / ● RAL 7016 : 795297

### LAURUS 3,20 M<sup>2</sup>

#### RÉFÉRENCES - ARTIKELNUMMERN - CODES :

● ALUMINIUM : 795246 / ● RAL 6009 : 795247 / ● RAL 7016 : 795248

### LAURUS 4,80 M<sup>2</sup>

#### RÉFÉRENCES - ARTIKELNUMMERN - CODES :

● ALUMINIUM : 795249 / ● RAL 6009 : 795250 / ● RAL 7016 : 795251

---

NUMÉRO DE TRAÇABILITÉ - RÜCKVERFOLGBARKEITSNUMMER - TRACEABILITY NUMBER


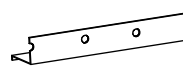
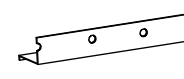
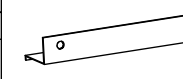
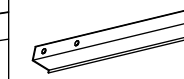
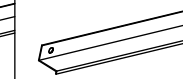
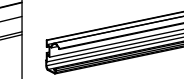






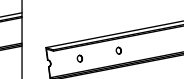




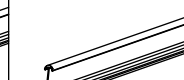





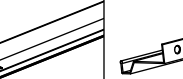
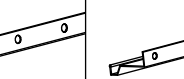






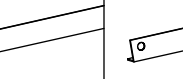
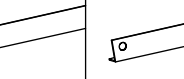
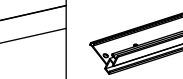
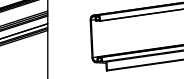
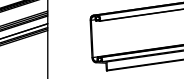


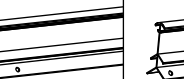
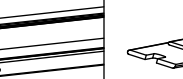
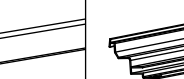
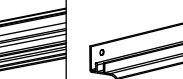


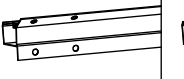


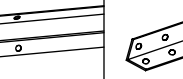
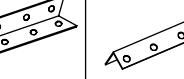
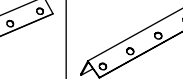
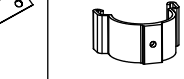
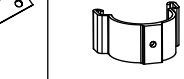
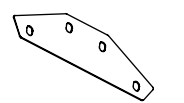
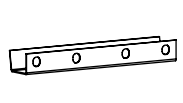
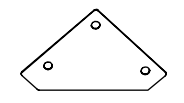
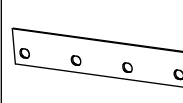
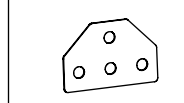
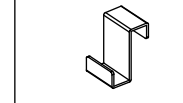
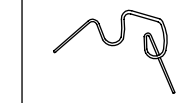
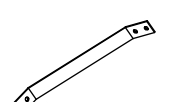
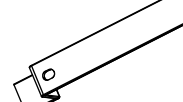
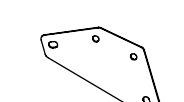
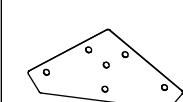
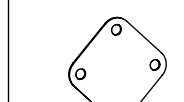
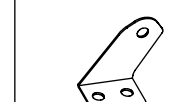

2024.10

# NOMENCLATURE - STÜCKLISTE - BILL OF MATERIALS

## LAURUS 8,10 M<sup>2</sup>

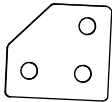
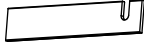

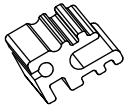
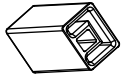
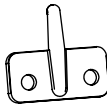
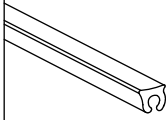


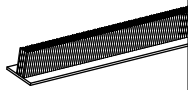
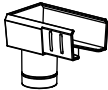



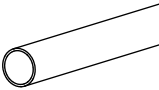







Colis - Paket - Parcel

1/2

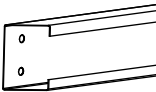
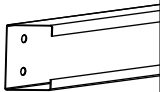
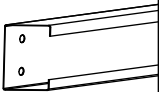



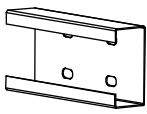




PROFILÉS ALUMINIUM - ALUMINIUMPROFILE - ALUMINIUM PROFILES							
<b>01001 x 1</b>  L:1241 mm	<b>01002 x 1</b>  L:1241 mm	<b>01007 x 1</b>  L:1862.5 mm	<b>01008 x 1</b>  L:1862.5 mm	<b>01009 x 1</b>  L:610 mm	<b>01010 x 1</b>  L:1874 mm	<b>10002 x 2</b>  L:1257 mm	
<b>15001 x 4</b>  L:270 mm	<b>18001 x 2</b>  L:612 mm	<b>20001 x 1</b>  L:100 mm	<b>21001 x 1</b>  L:1922 mm	<b>22001 x 1</b>  L:1922 mm	<b>23001 x 1</b>  L:1235.5 mm	<b>23002 x 1</b>  L:1235.5 mm	
<b>24001 x 4</b>  L:1160 mm	<b>25005 x 16</b>  L:1511 mm	<b>25006 x 1</b>  L:1963 mm	<b>25007 x 2</b>  L:1963 mm	<b>25008 x 2</b>  L:1963 mm	<b>25009 x 2</b>  L:422 mm	<b>27006 x 4</b>  L:1511 mm	
<b>27008 x 1</b>  L:1535 mm	<b>27009 x 1</b>  L:1535 mm	<b>27010 x 1</b>  L:1535 mm	<b>27011 x 1</b>  L:1535 mm	<b>30002 x 1</b>  L:1874 mm	<b>30003 x 1</b>  L:610 mm	<b>32002 x 1</b>  L:1250 mm	<b>32003 x 1</b>  L:1250 mm
<b>33001 x 2</b>  L:393 mm	<b>33002 x 4</b>  L:1885 mm	<b>33003 x 2</b>  L:619 mm	<b>33004 x 2</b>  L:619 mm	<b>33007 x 2</b>  L:1561 mm	<b>33008 x 6</b>  L:1896 mm	<b>34002 x 2</b>  L:1922 mm	<b>35001 x 2</b>  L:621 mm
<b>36001 x 2</b>  L:621 mm	<b>37001 x 4</b>  L:621 mm	<b>38001 x 1</b>  L:1241 mm	<b>38003 x 1</b>  L:1862.5 mm	<b>39001 x 4</b>  L:634 mm	<b>40001 x 4</b>  L:602 mm	<b>41001 x 8</b>  L:518 mm	<b>42001 x 4</b>  L:602 mm
<b>43004 x 1</b>  L:1241 mm	<b>43005 x 1</b>  L:1241 mm	<b>43006 x 1</b>  L:1862.5 mm	<b>43007 x 1</b>  L:1862.5 mm	<b>45001 x 1</b>  L:400 mm	<b>46001 x 4</b>  L:250 mm	<b>46002 x 1</b>  L:200 mm	<b>58001 x 4</b>  L:18 mm
PETITS COMPOSANTS - KLEINTEILE - SMALL COMPONENTS							
<b>W001 x 4</b> 	<b>W002 x 2</b> 	<b>W003 x 15</b> 	<b>W004 x 2</b> 	<b>W005 x 3</b> 	<b>W006 x 108</b> 	<b>W007 x 360</b> 	
<b>W012 x 8</b> 	<b>W013 x 1</b> 	<b>W014 x 4</b> 	<b>W015 x 2</b> 	<b>W016 x 1</b> 	<b>W018 x 1</b> 	<b>W019 x 1</b> 	

# NOMENCLATURE - STÜCKLISTE - BILL OF MATERIALS

## LAURUS 8,10 M<sup>2</sup>

<b>W020 x 2</b> 	<b>W026 x 2</b> 	<b>2001 x 4</b> 	<b>2002 x 4</b> 	<b>2004 x 4</b> 	<b>2005 x 8</b> 	<b>2006 x 105 m</b> 	<b>2010 x 2</b> 
<b>2018 x 2</b> 	<b>2020 x 2</b>  L:1920 mm	<b>2022 x 2</b> 	<b>2023 x 2</b> 	<b>2028 x 2</b> 	<b>2032 x 2</b> 	<b>2034 x 2</b>  L:1410 mm	
<b>1001 x 303</b>  M6	<b>1002 x 277(M6 x 12)</b> <b>1003 x 15(M6 x 8)</b> <b>1014 x 1(M6 x 18)</b> 	<b>1004 x 32</b>  M3.5 x 16	<b>1005 x 28</b>  M3.5 x 6	<b>1011 x 8</b>  M6 x 14	<b>1012 x 2</b>  M6 x 5	<b>1015 x 8</b>  Ø 6	










### BASE ET VISSERIE - FUNDAMENTRAHMEN UND SCHRAUBEN - GREENHOUSE BASE AND SCREWS

<b>D007 x 4</b>  1894 x 60 x 30 mm	<b>D008 x 2</b>  650 x 60 x 30 mm	<b>D009 x 2</b>  1272 x 60 x 30 mm	<b>D011x 4</b> 	<b>D012 x 2</b> 	<b>D013 x 4</b> 	<b>D014 x 4</b> 
<b>1008 x 32</b>  Ø 6	<b>1009 x 32</b>  M6 x 12 mm	<b>1010 x 32</b>  M6	<b>W008 x 21</b> 			

### Colis - Paket - Parcel

2/2

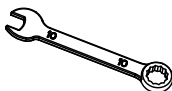
### VERRES - GLÄSER - GLAZING

<b>1 x 4</b>  610 x 610 mm	<b>5 x 4</b>  600 x 544 mm	<b>9 x 2</b>  610 x 461 mm	<b>11 x 4</b>  610 x 434/8 mm	<b>12 x 4</b>  610 x 468/44 mm	<b>13 x 2</b>  610 x 540 mm	<b>14 x 58</b>  610 x 509 mm
					<b>15 x 10</b>  610 x 487 mm	<b>16 x 6</b>  610 x 549 mm

**OUTILS INCLUS**  
**VORHANDENES WERKZEUG**  
**TOOLS INCLUDED**



M6/10 mm



M6/10 mm

**NON INCLUS**  
**NICHT VORHANDEN**  
**NOT INCLUDED**



10 m

# MONTAGE BASE - MONTAGE FUNDAMENTRAHMEN - BASE ASSEMBLING

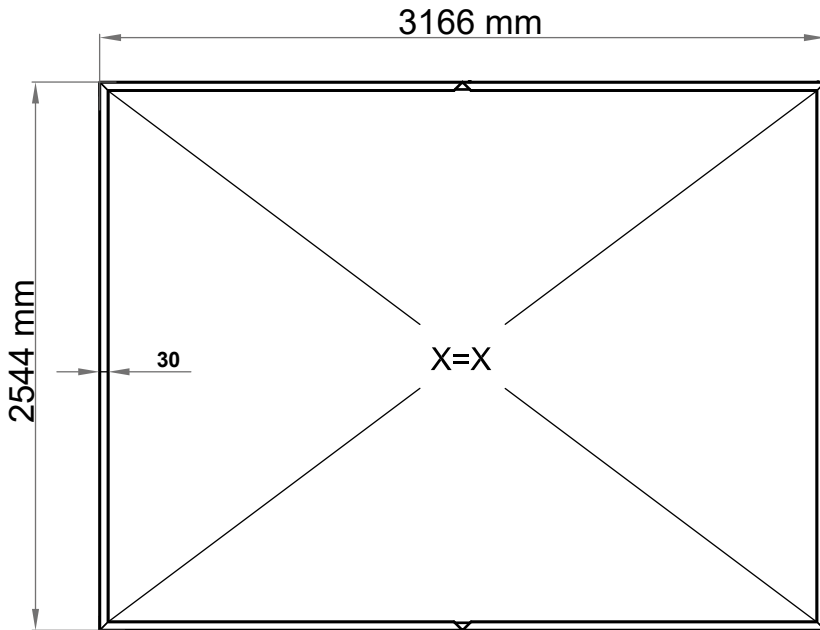
Il est impératif que la base soit montée de niveau.



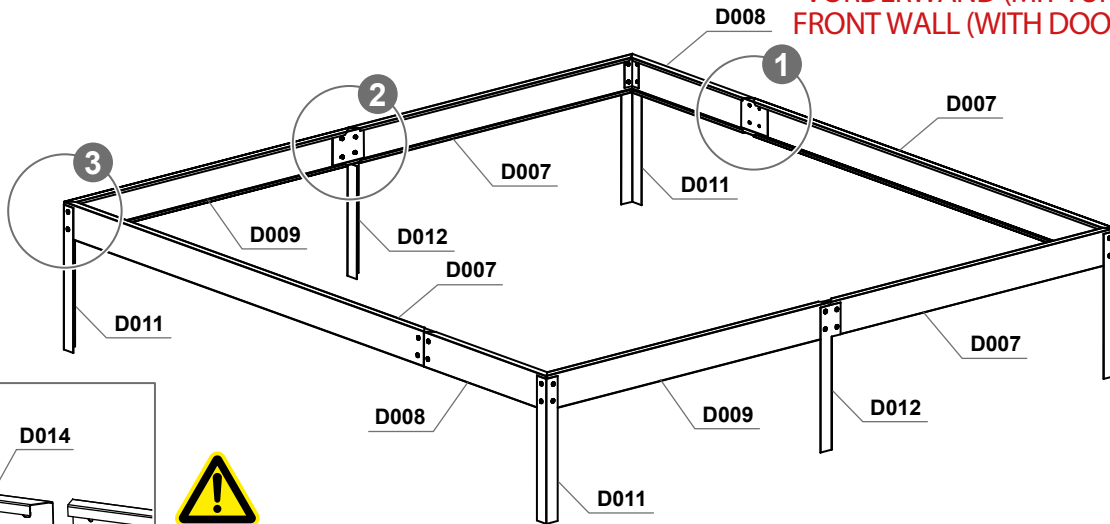
Es ist zwingend erforderlich, dass der Fundamentrahmen auf einem ebenen Untergrund montiert wird.

It is imperative that the greenhouse base is leveled.

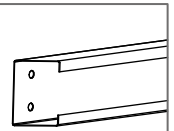
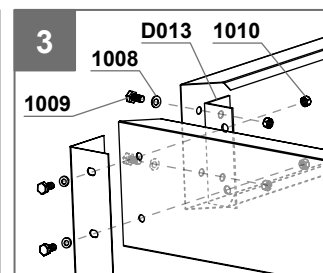
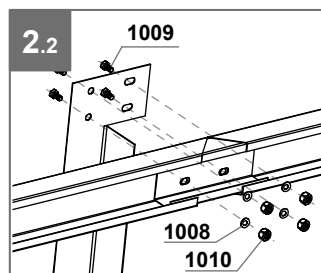
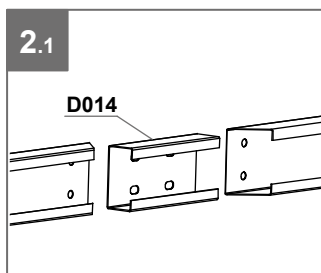
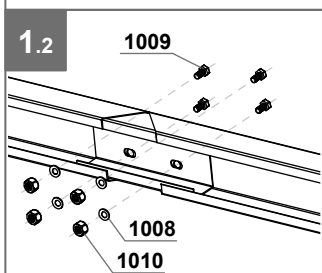
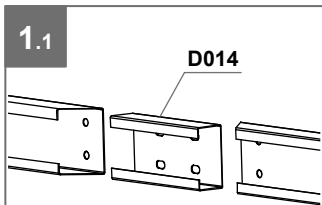
Module de base  
Basismodul  
Basic module



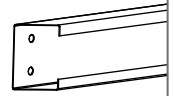
FACE AVANT (AVEC PORTE)  
VORDERWAND (MIT TÜR)  
FRONT WALL (WITH DOOR)



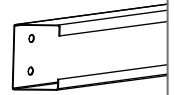
Plots béton / Punktfundament / Point foundation : D013 + D011 + D012.  
Dalle ou pourtour béton / Streifenfundament / Concrete slab or frame : D013.



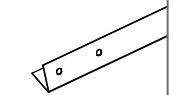
D007 x 4



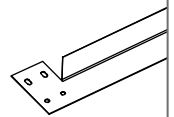
D008 x 2



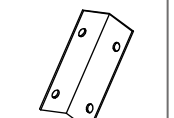
D009 x 2



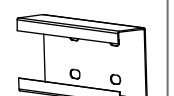
D011 x 4



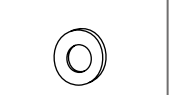
D012 x 2



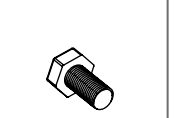
D013 x 4



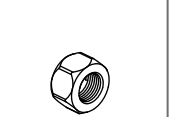
D014 x 4



1008 x 32



1009 x 32



1010 x 32

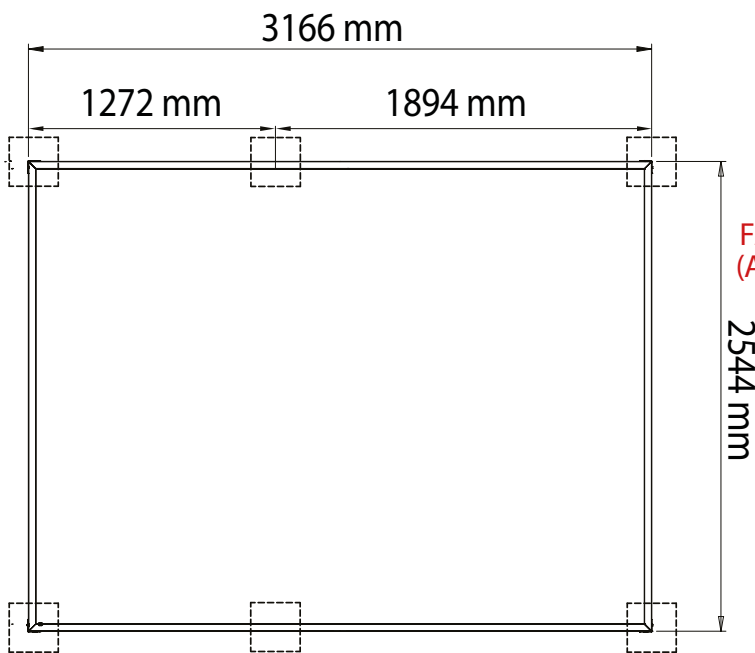




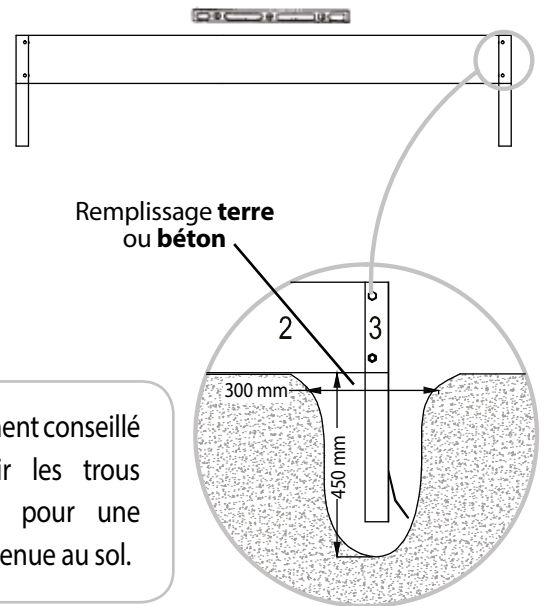
# FIXATION DE LA BASE AU SOL

## FIXATION EN PLEINE TERRE

- Positionner la base à l'endroit voulu, de niveau sur un sol damé.
- Repérer l'emplacement des pattes de scellement suivant le schéma ci-dessous.
- Marquer un carré de 300 x 300 mm autour des pattes de scellement et creuser sur une profondeur de 450 mm.
- Placer la base, la mettre de niveau et remplir les trous de béton.



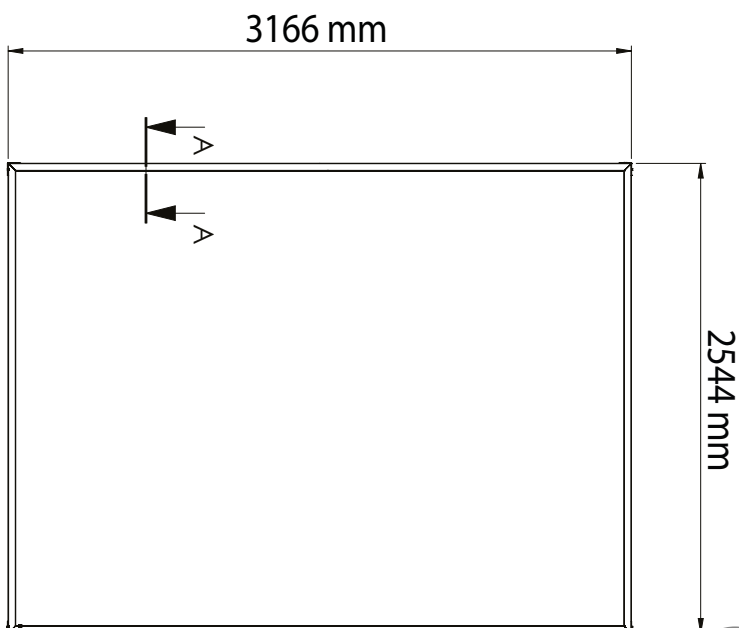
FACE AVANT  
(AVEC PORTE)



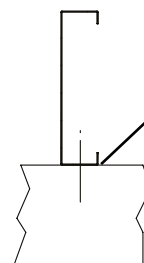
Il est vivement conseillé de remplir les trous de béton pour une meilleure tenue au sol.

OU

## FIXATION SUR DALLE BÉTON



Détail A-A



Fixation par chevilles à l'intérieur de la base



Visseries et chevilles de fixation non fournies

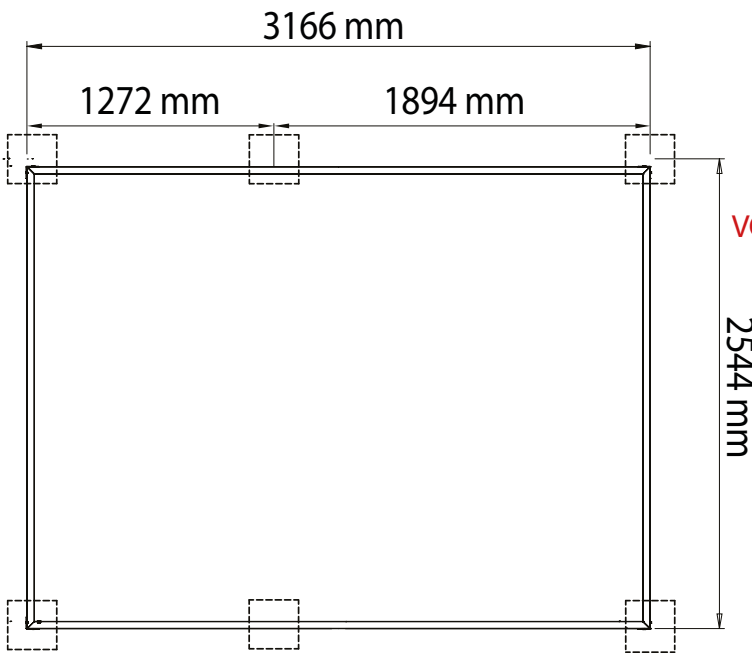
Il est laissé à votre libre choix et décision, l'utilisation des fixations adéquats selon les supports que vous décidez d'utiliser (pourtour bois, parpaings, plaques ciment, ...).



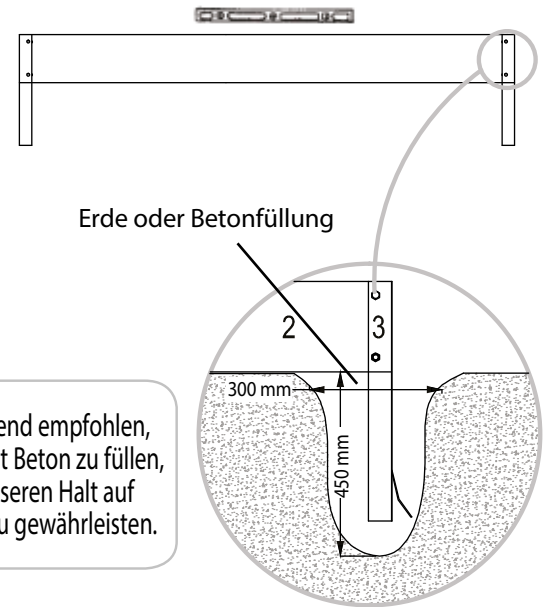
# BEFESTIGUNG DES FUNDAMENTRAHMENS AM BODEN

## BEFESTIGUNG AUF ERDBODEN (Punktfundament)

- Stellen Sie den Fundamentrahmen an der gewünschten Stelle, auf einem ebenen Boden.
- Finden Sie die Stelle der Ankerbeine gemäß dem untenstehenden Schema.
- Markieren Sie ein 300 x 300 mm Quadrat um die Ankerbeine herum und graben Sie 450 mm tief.
- Den Fundamentrahmen platzieren, nivellieren und die Löcher mit Beton füllen.



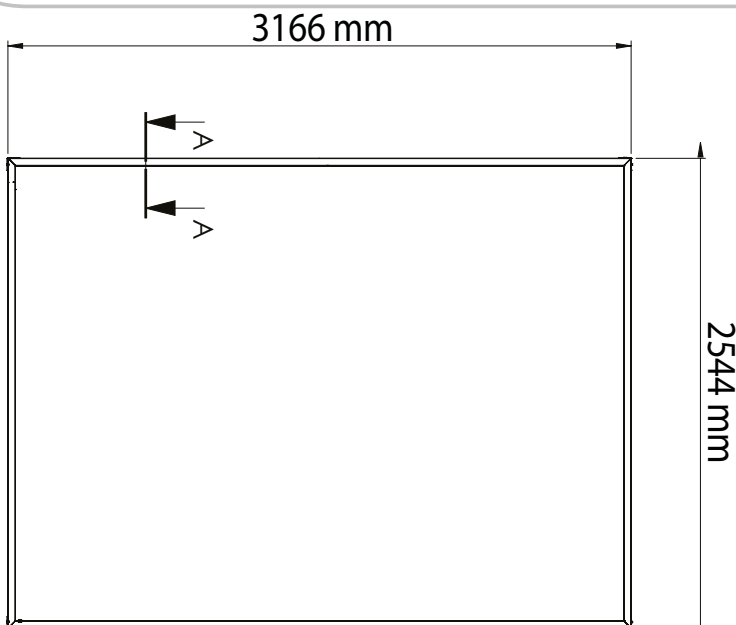
VORDERWAND  
(MIT TÜR)



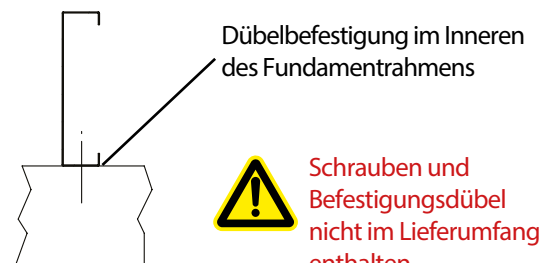
Es wird dringend empfohlen,  
die Löcher mit Beton zu füllen,  
um einen besseren Halt auf  
dem Boden zu gewährleisten.

ODER

## BEFESTIGUNG AUF BETONDECKE (Streifenfundament)



Detail A-A



Schrauben und  
Befestigungsdübel  
nicht im Lieferumfang  
enthalten

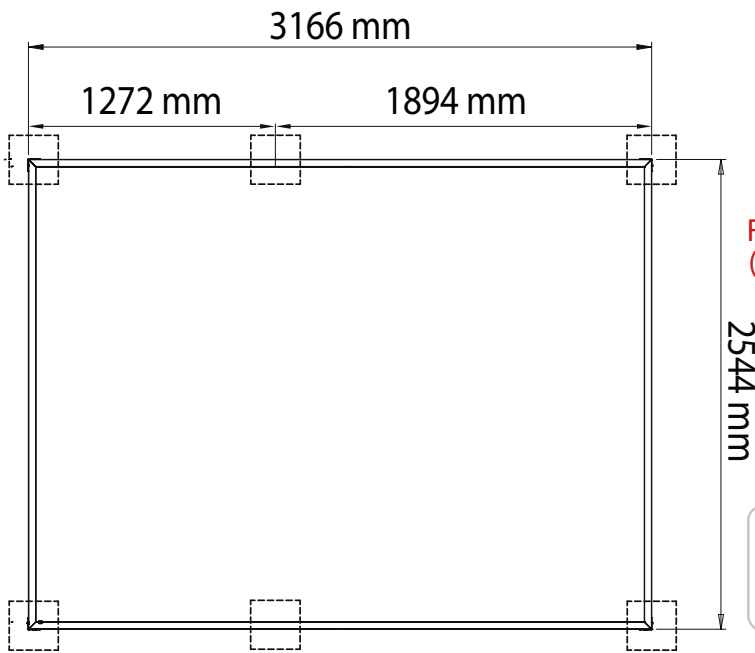
Es bleibt Ihrer freien Wahl und Entscheidung  
überlassen, die geeigneten Befestigungsmittel  
entsprechend der von Ihnen gewählten Träger  
(Holzumrandung, Bausteine, Zementplatten,...)  
zu verwenden.



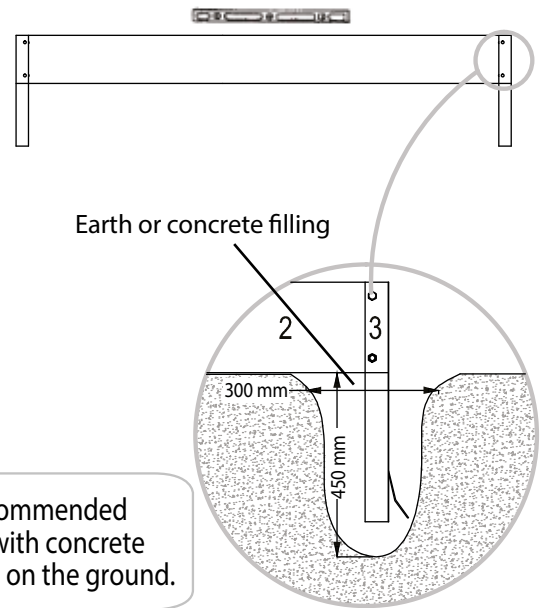
# FIXING THE GREENHOUSE BASE TO THE GROUND

## FIXING ON SOIL (POINT FOUNDATION)

- Position the greenhouse base in the desired location at a level position.
- Locate the base legs as shown bellow.
- Mark a 300 x 300 mm square around the base legs and dig 450 mm deep.
- Place the greenhouse base, level it and fill the holes with concrete.



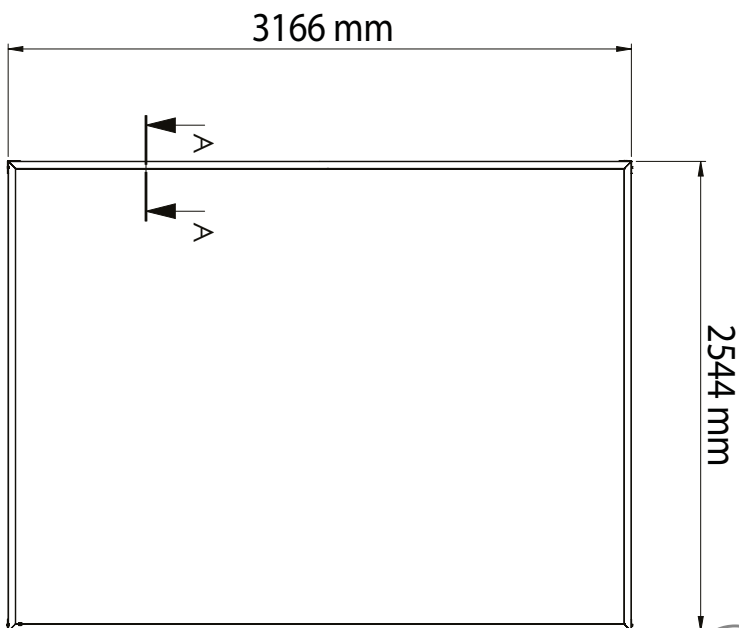
**FRONT WALL  
(WITH DOOR)**



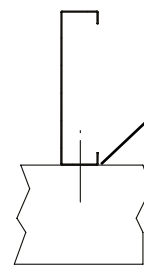
It is strongly recommended to fill the holes with concrete for a better hold on the ground.

**OR**

## FIXING ON CONCRETE SLAB



Detail A-A



Rawplug fastening inside the greenhouse base



**Screws and rawplugs not provided**

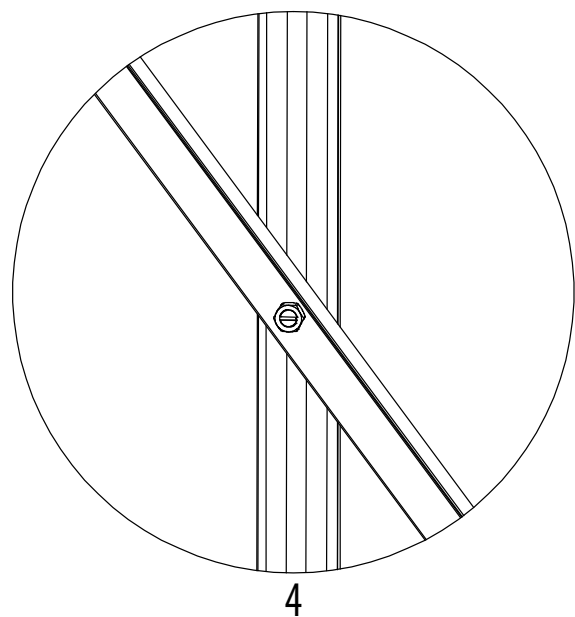
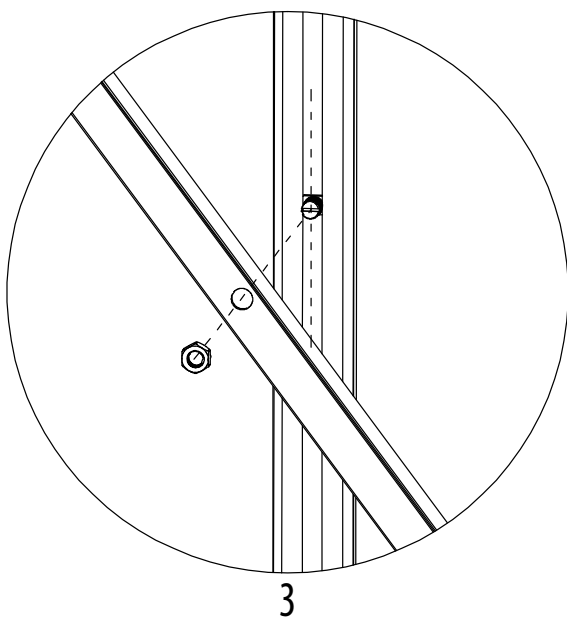
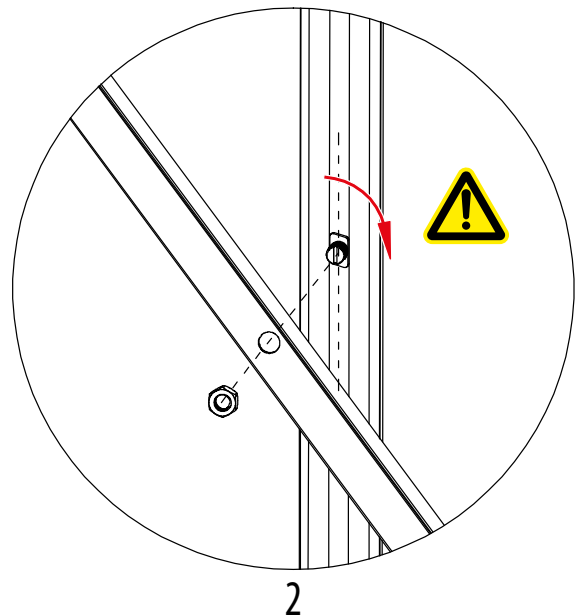
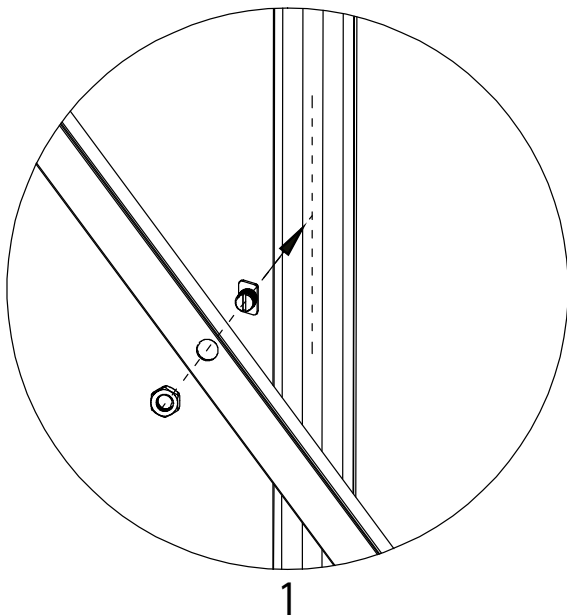
It remains to your free choice and decision to use the suitable fastening means according to the supports you chose (wood border, building stones, cement plates etc.)

# VIS 1002 & 1003 - SCHRAUBEN 1002 & 1003 - SCREWS 1002 & 1003

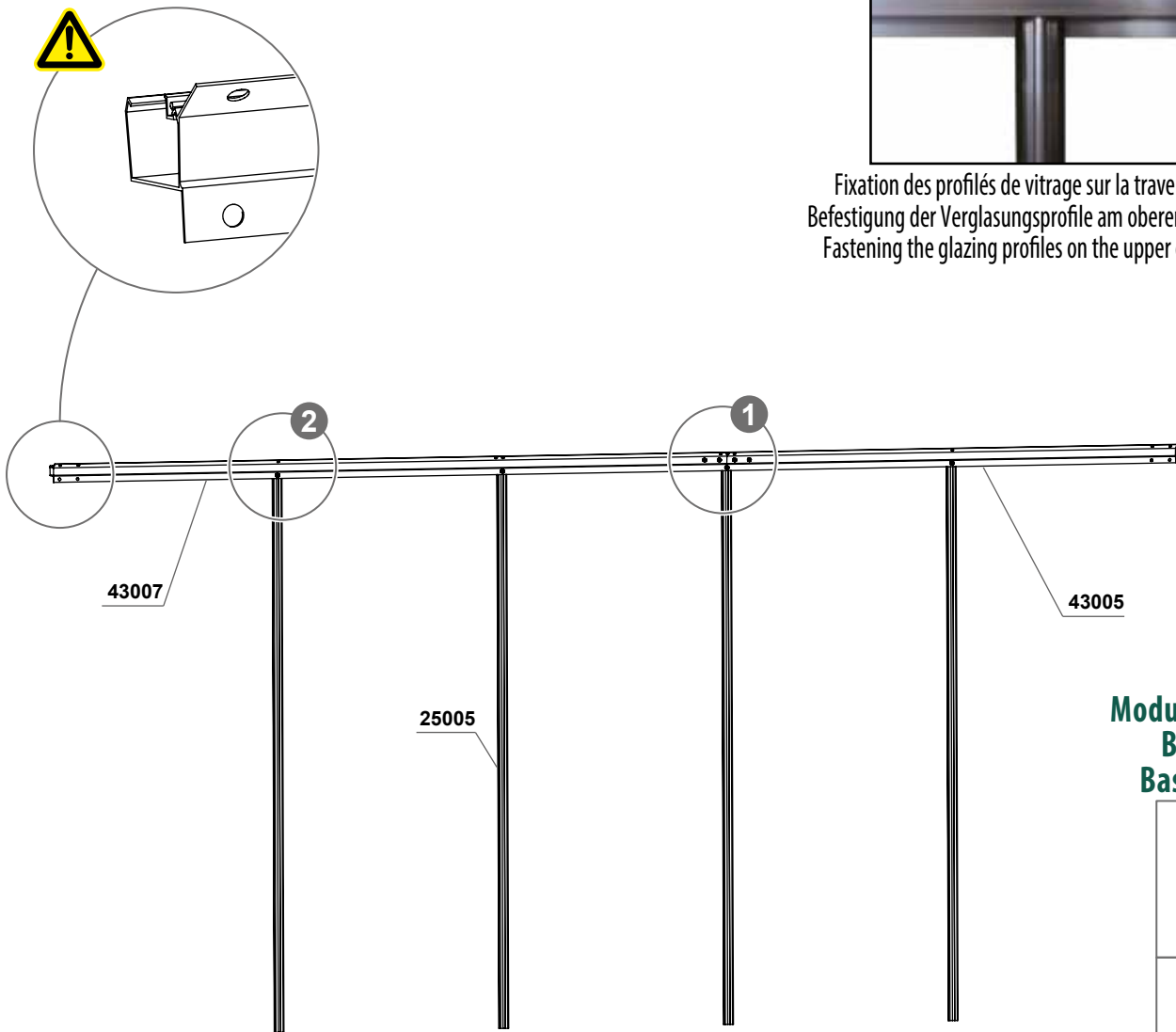
Mise en place des vis 1002 et 1003 dans les rainures en forme de T des profilés aluminium :  
Entrez la tête de vis dans la rainure du profilé et tournez à 90° afin qu'elle ne puisse pas sortir du profilé. Assemblez la/les pièce(s) nécessaire(s) et serrez l'écrou.

Verwendung der Schrauben 1002 und 1003 in den t-förmigen Nuten der Aluminiumprofile :  
Schraubenkopf in die Profilmutter stecken und diesen um 90° drehen, damit er nicht aus dem Profil herauskommt. Bauen Sie das/die benötigte(n) Einzelteil(e) zusammen und ziehen Sie die Schraubenmuttern an.

Principle of use of screws 1002 and 1003 in the T-shaped grooves of the aluminium profiles :  
Enter the screw head into the groove of the profile and turn the screw head at 90° so that it cannot exit the profile. Assemble the required part(s) and tighten the screw nut.

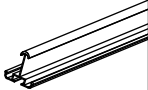
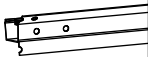

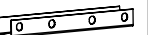




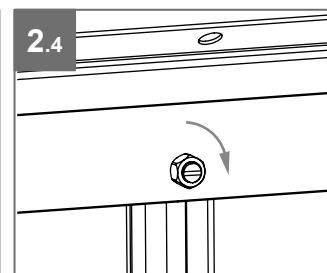
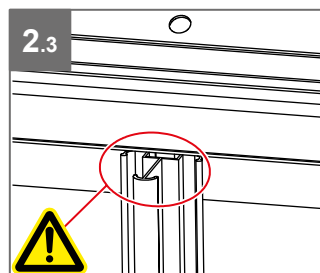
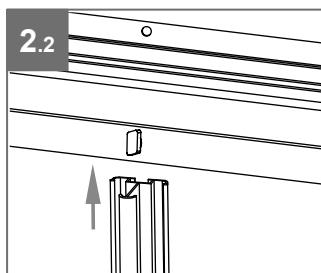
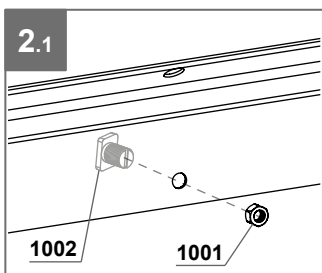
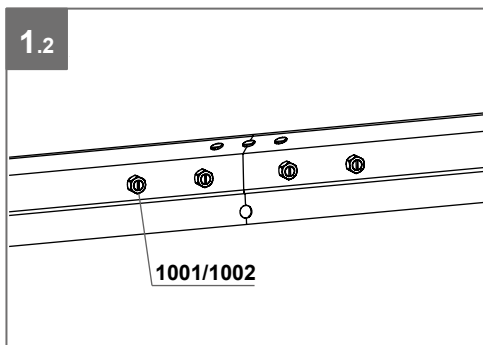
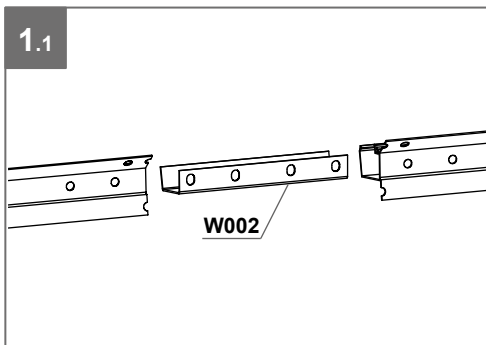
# LONG-PAN (CÔTÉ) A1 - SEITENWAND A1 - SIDE WALL A1



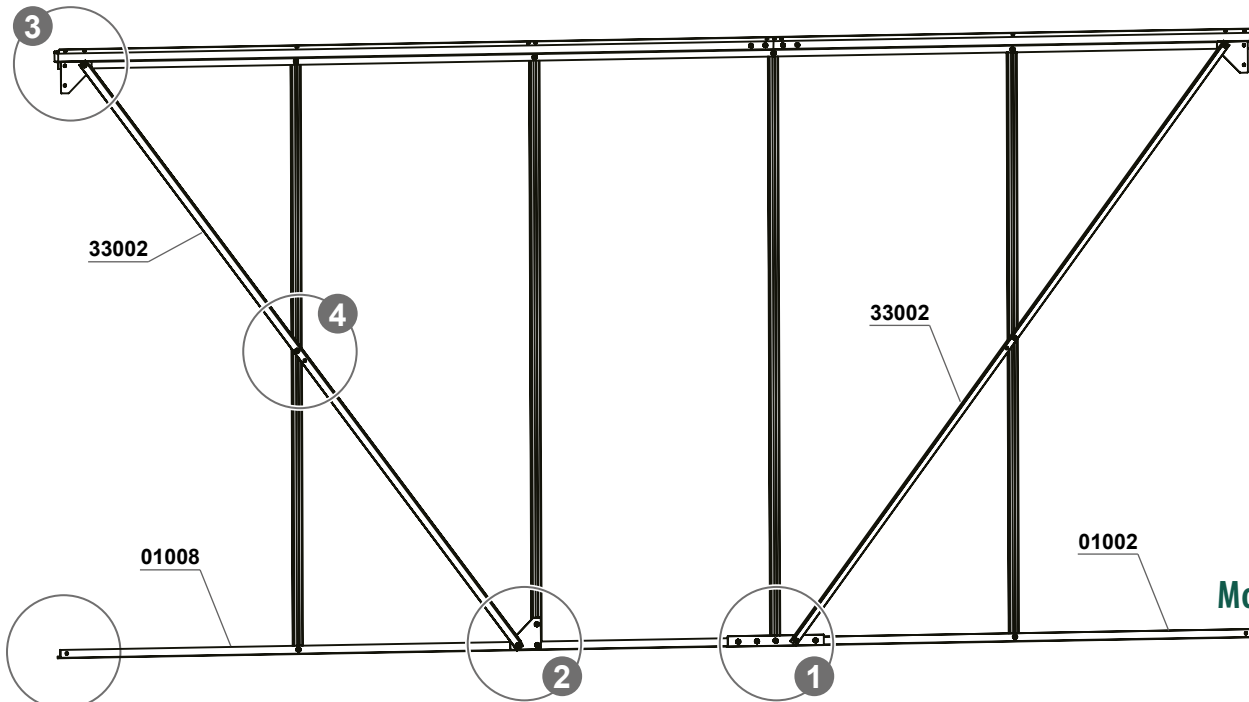
Fixation des profilés de vitrage sur la traverse haute.  
 Befestigung der Verglasungsprofile am oberen Querträger.  
 Fastening the glazing profiles on the upper crossbeam.

## Module de base Basismodul Basic module

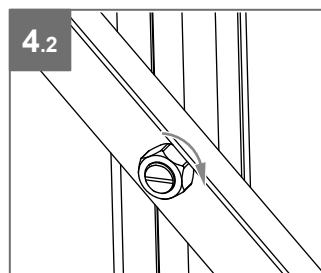
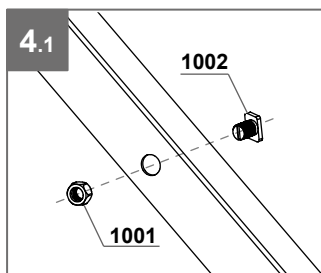
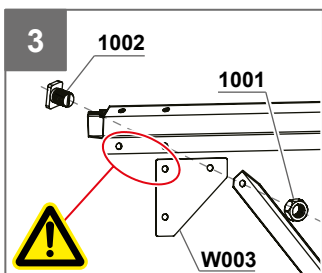
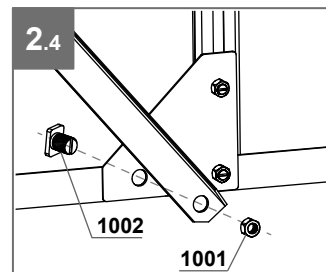
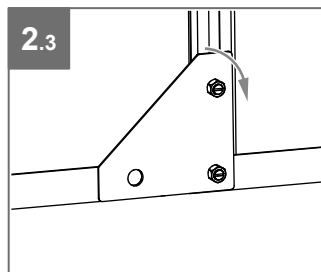
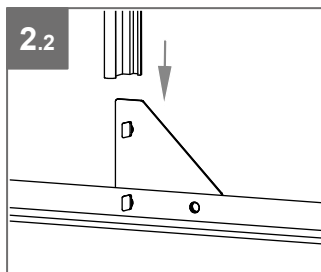
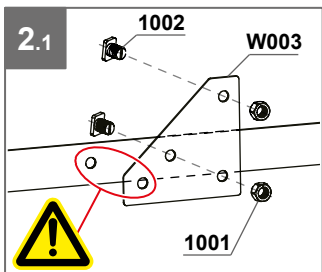
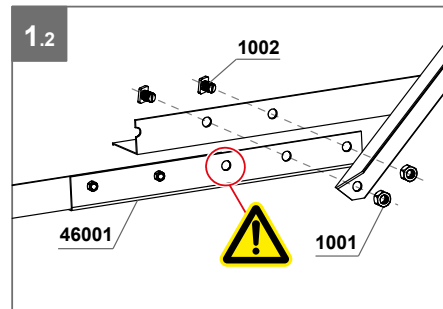
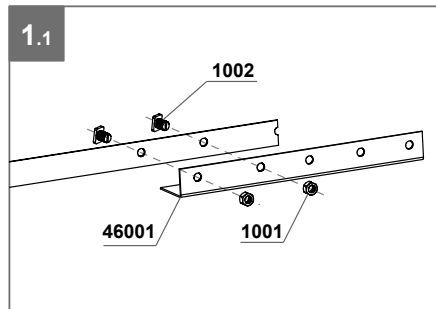
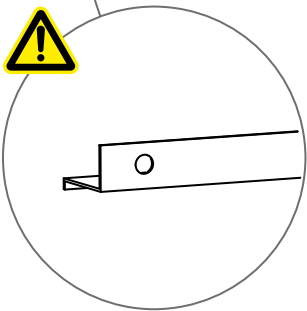
-  25005 x 4
-  43005 x 1
-  43007 x 1
-  W002 x 1
-  1001 x 8
-  1002 x 8

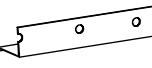


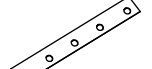


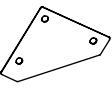


# LONG-PAN (CÔTÉ) A1 - SEITENWAND A1 - SIDE WALL A1



Module de base  
Basismodul  
Basic module

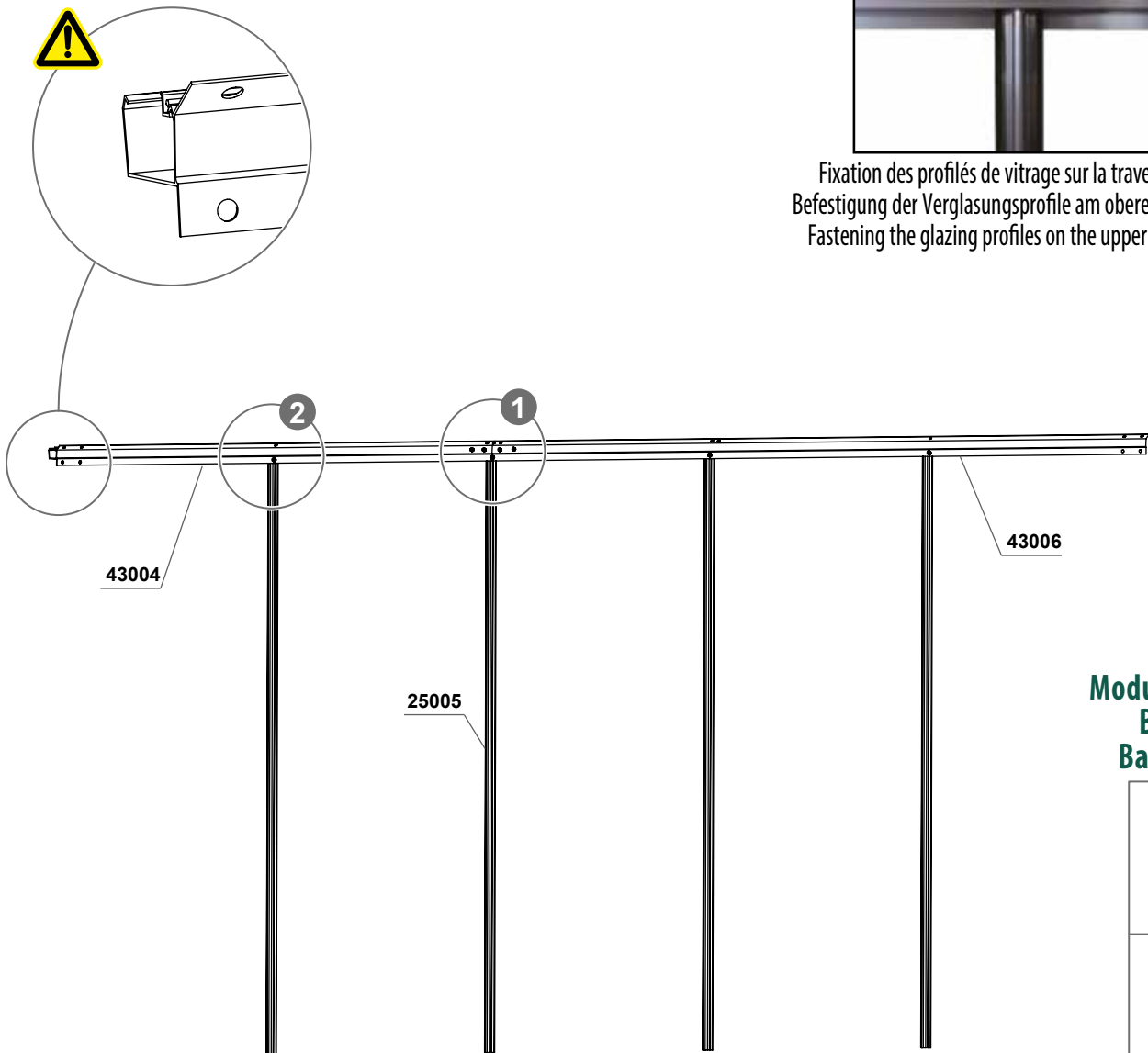


-   
01002 x 1
-   
01008 x 1
-   
33002 x 2
-   
46001 x 1
-   
1001 x 14
-   
1002 x 14
-   
W003 x 3

# LONG-PAN (CÔTÉ) A2 - SEITENWAND A2 - SIDE WALL A2

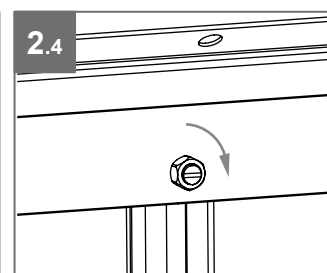
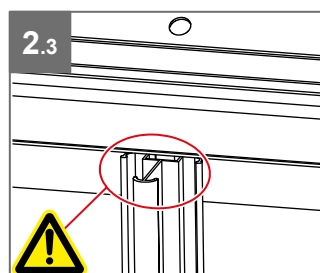
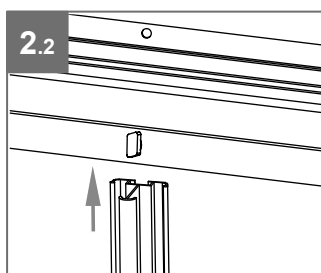
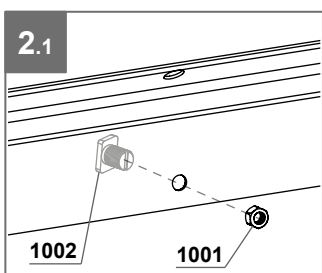
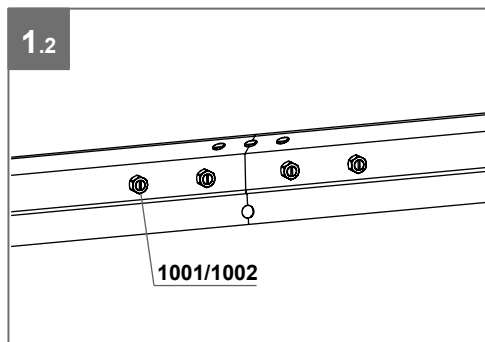
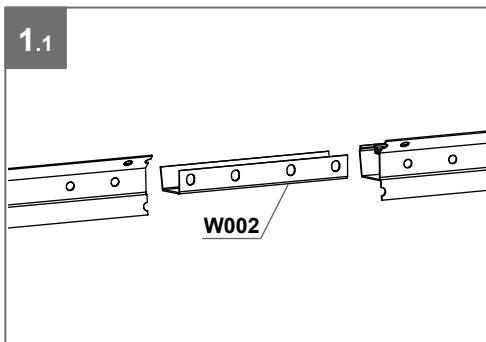


Fixation des profilés de vitrage sur la traverse haute.  
Befestigung der Verglasungsprofile am oberen Querträger.  
Fastening the glazing profiles on the upper crossbeam.

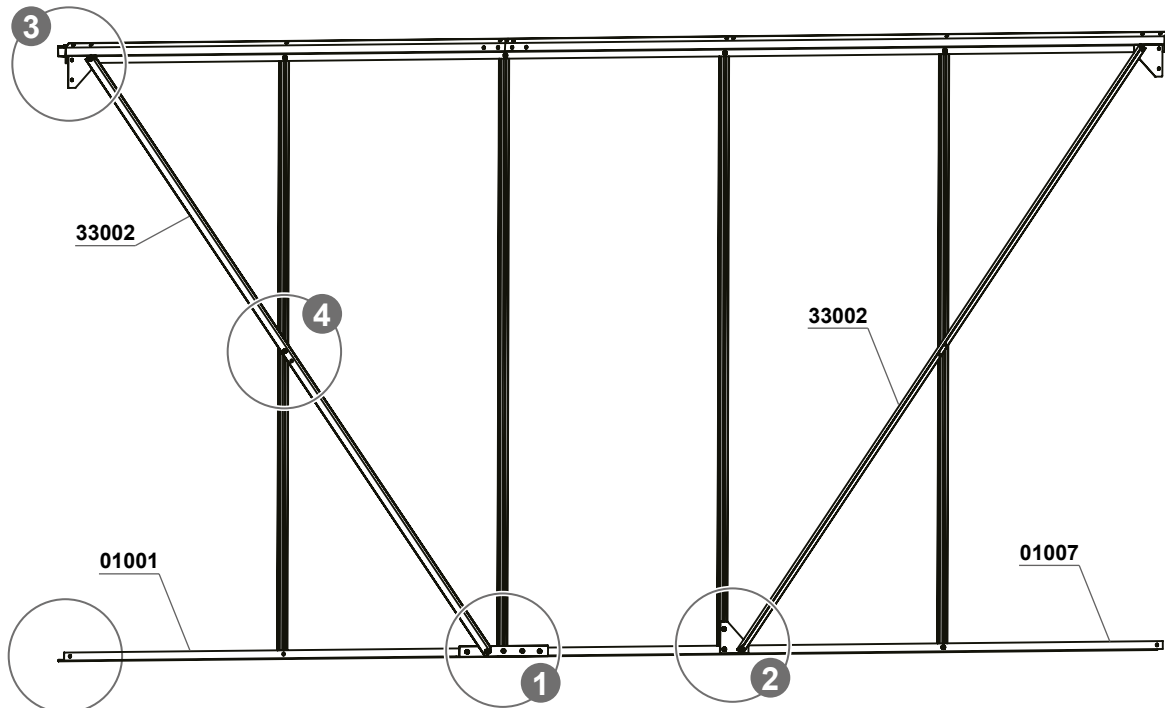


## Module de base Basismodul Basic module

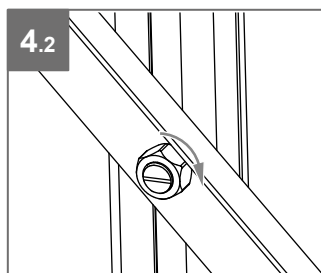
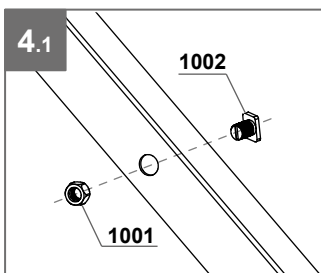
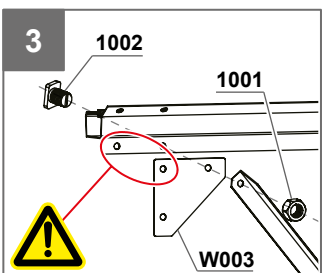
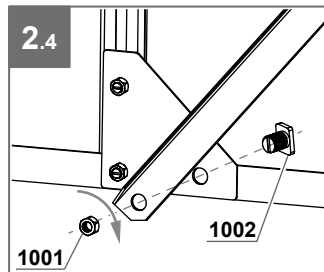
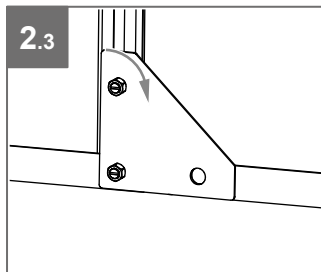
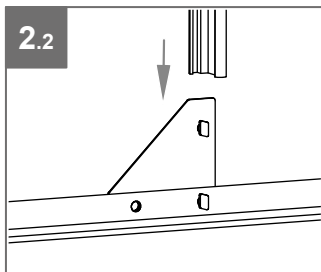
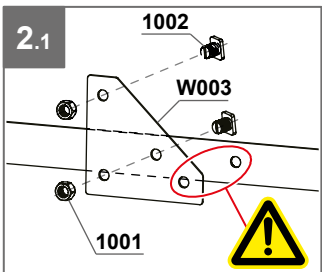
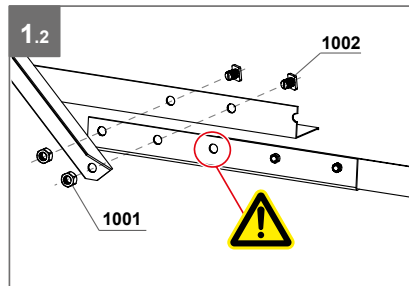
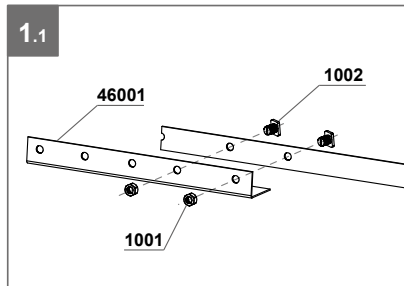
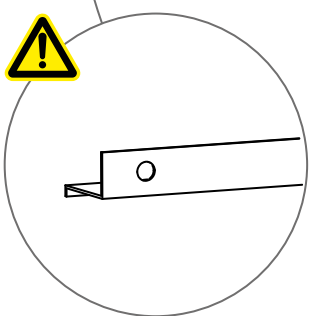
	25005 x 4
	43006 x 1
	43004 x 1
	W002 x 1
	1001 x 8
	1002 x 8

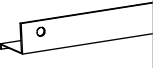
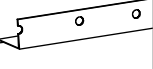

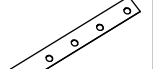

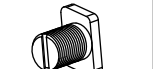
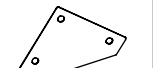


# LONG-PAN (CÔTÉ) A2 - SEITENWAND A2 - SIDE WALL A2



Module de base  
Basismodul  
Basic module

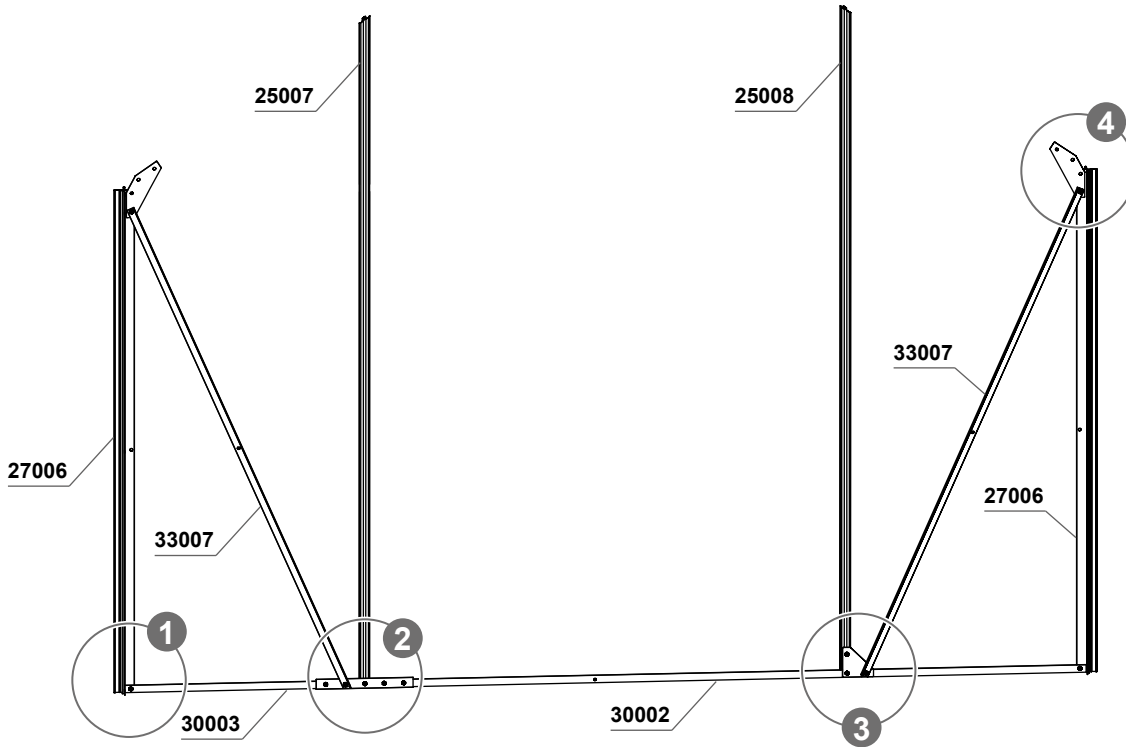


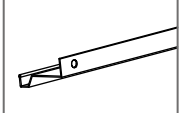
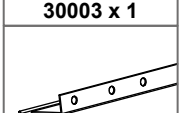


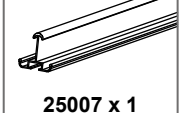
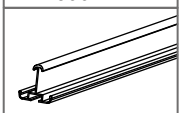
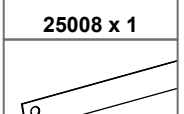
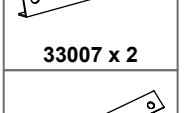
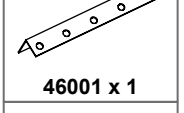
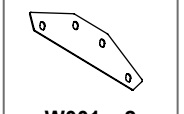
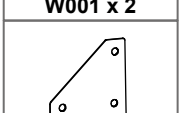
-   
01001 x 1
-   
01007 x 1
-   
33002 x 2
-   
46001 x 1
-   
1001 x 14
-   
1002 x 14
-   
W003 x 3

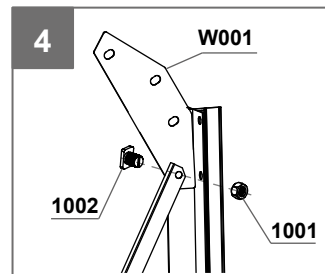
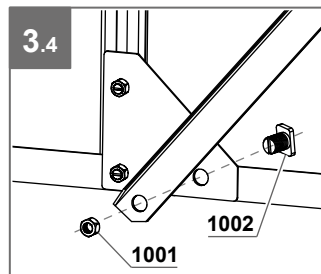
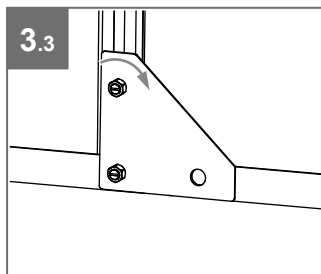
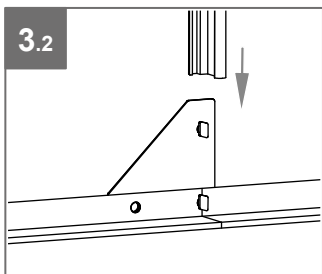
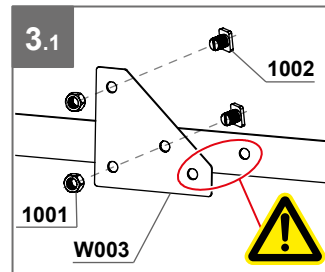
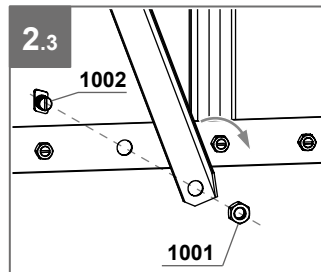
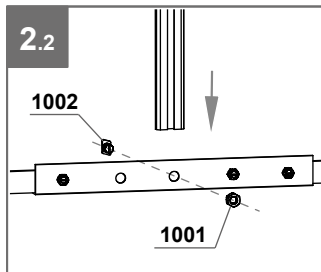
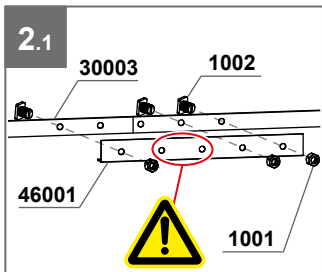
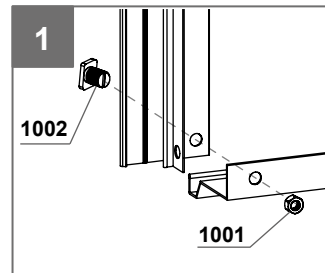


# FACE AVANT (AVEC PORTE) - VORDERWAND (MIT TÜR) FRONT WALL (WITH DOOR)

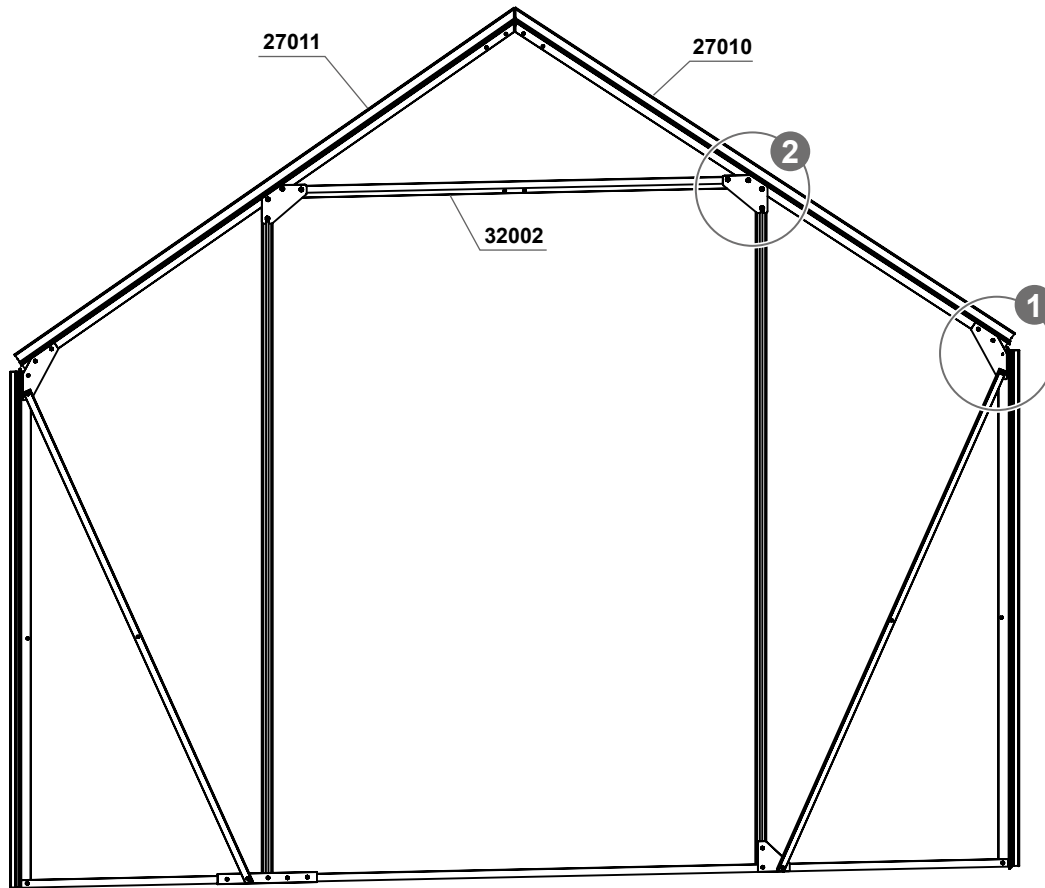
## Module de base Basismodul Basic module



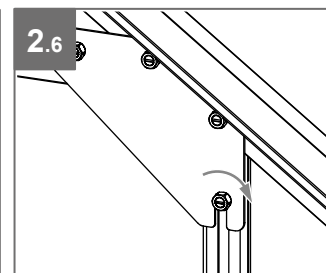
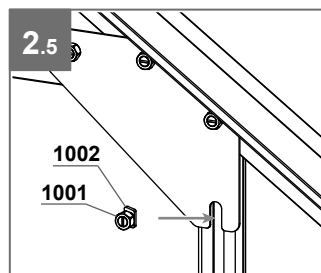
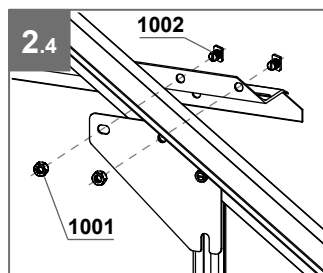
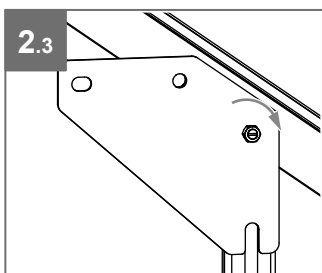
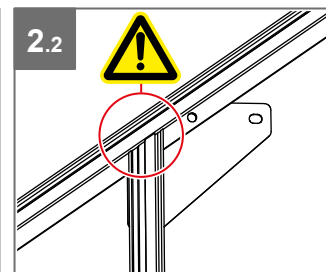
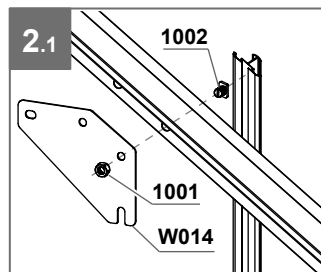
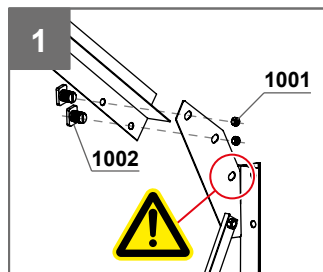
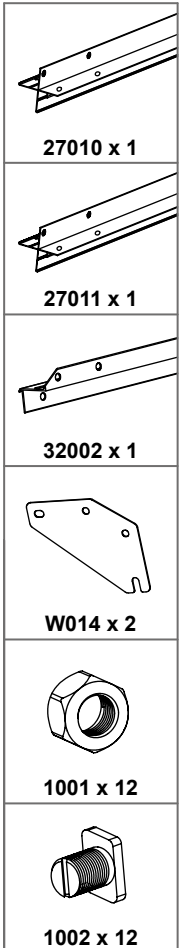
-  30003 x 1
-  30002 x 1
-  27006 x 2
-  25007 x 1
-  25008 x 1
-  33007 x 2
-  46001 x 1
-  W001 x 2
-  W003 x 1
-  1001 x 12
-  1002 x 12



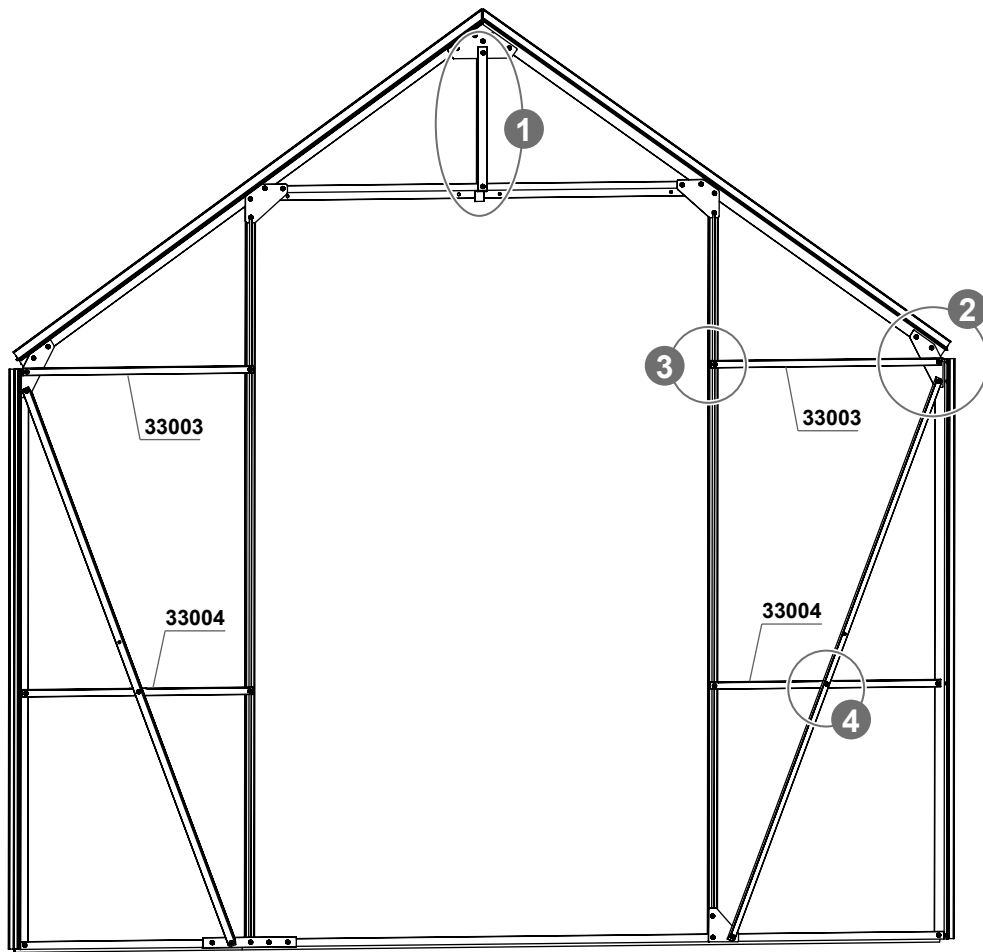
# FACE AVANT (AVEC PORTE) - VORDERWAND (MIT TÜR) FRONT WALL (WITH DOOR)



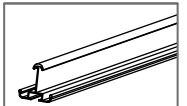
## Module de base Basismodul Basic module



# FACE AVANT (AVEC PORTE) - VORDERWAND (MIT TÜR) FRONT WALL (WITH DOOR)



## Module de base Basismodul Basic module



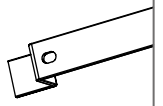
25009 x 1



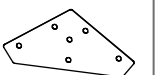
33003 x 2



33004 x 2



W013 x 1



W015 x 1



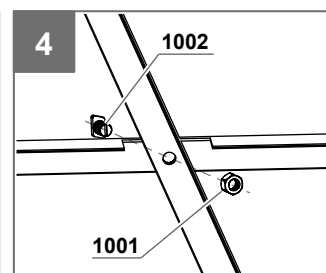
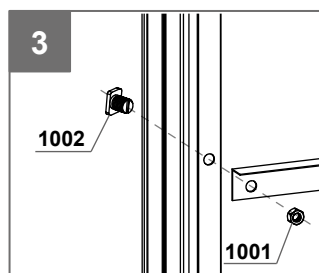
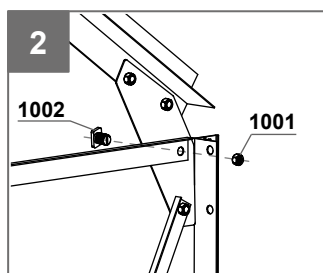
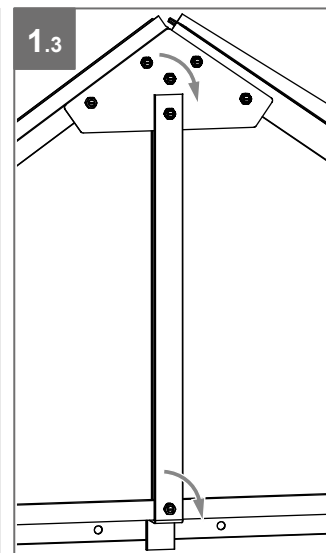
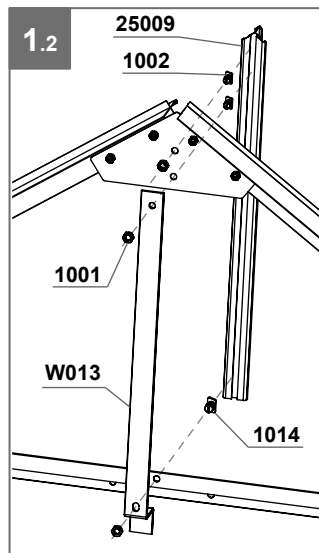
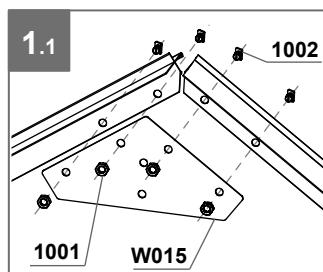
1001 x 17



1002 x 16

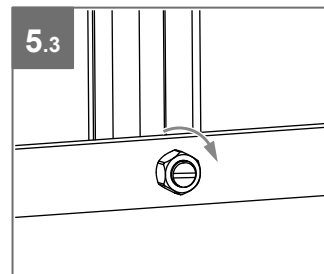
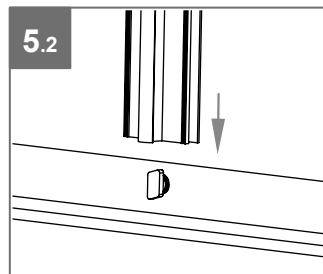
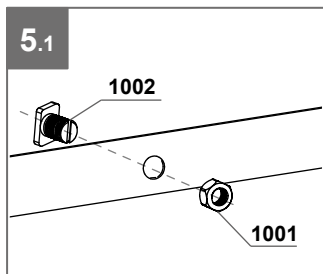
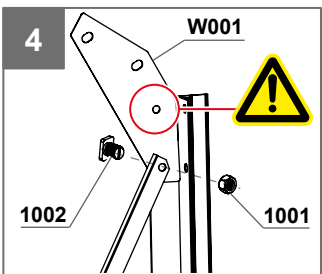
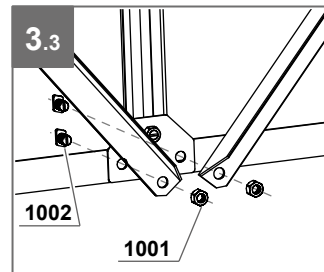
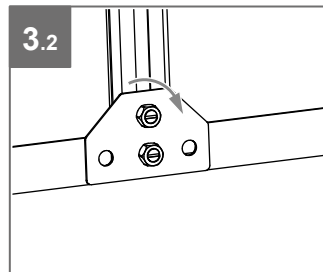
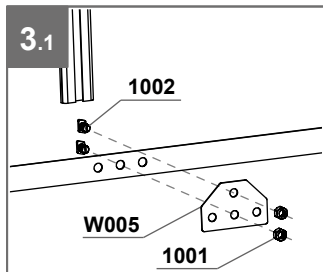
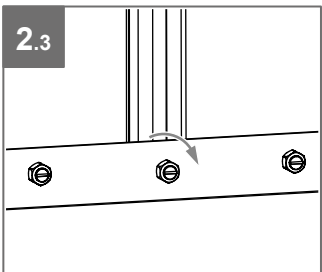
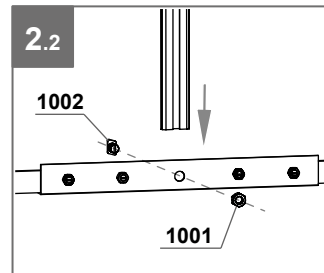
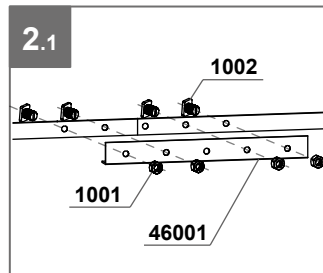
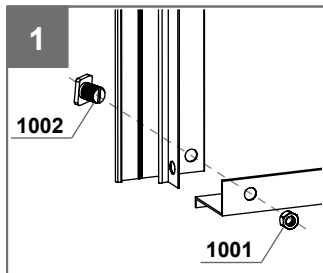
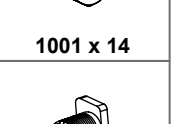
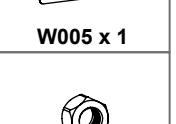
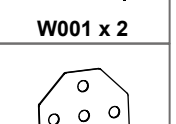
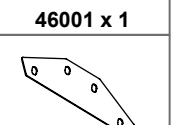
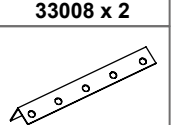
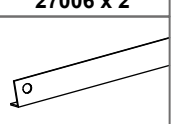
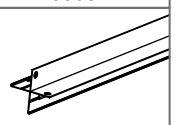
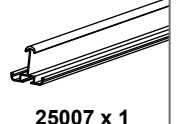
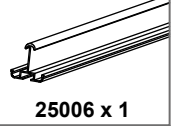
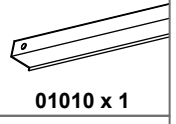
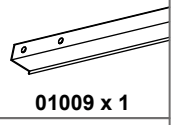
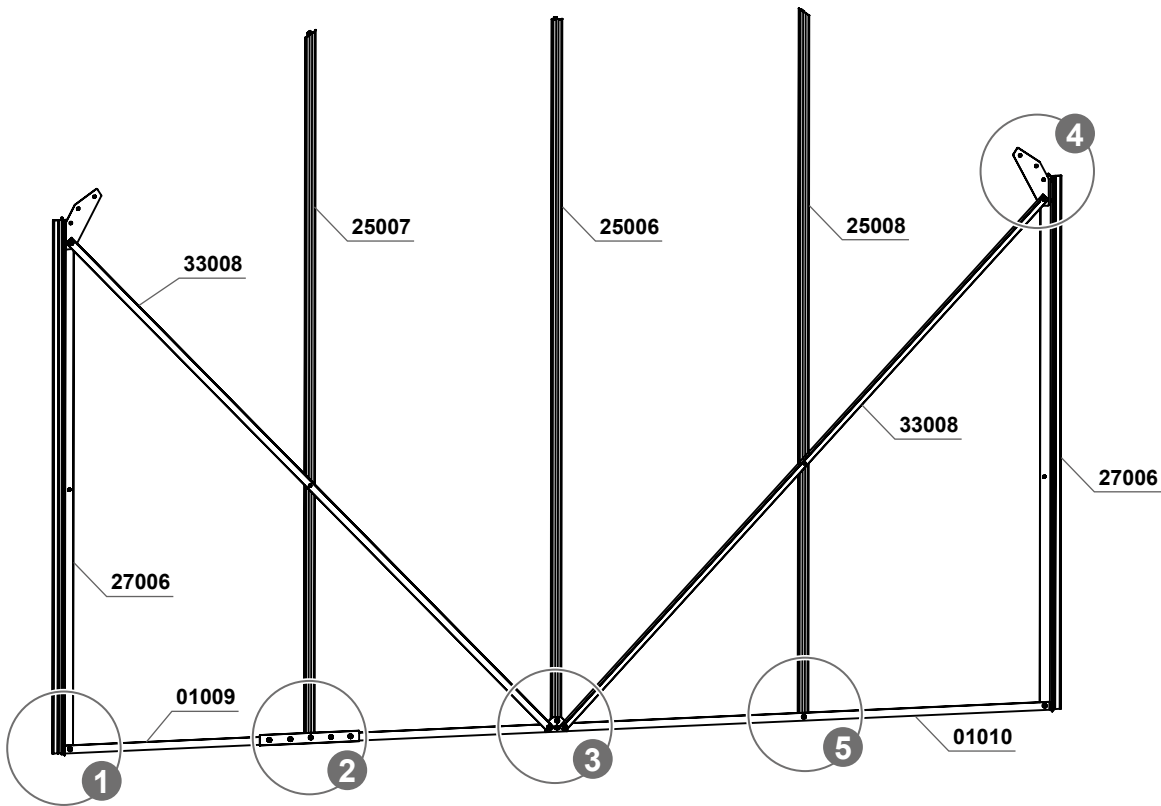


1014 x 1



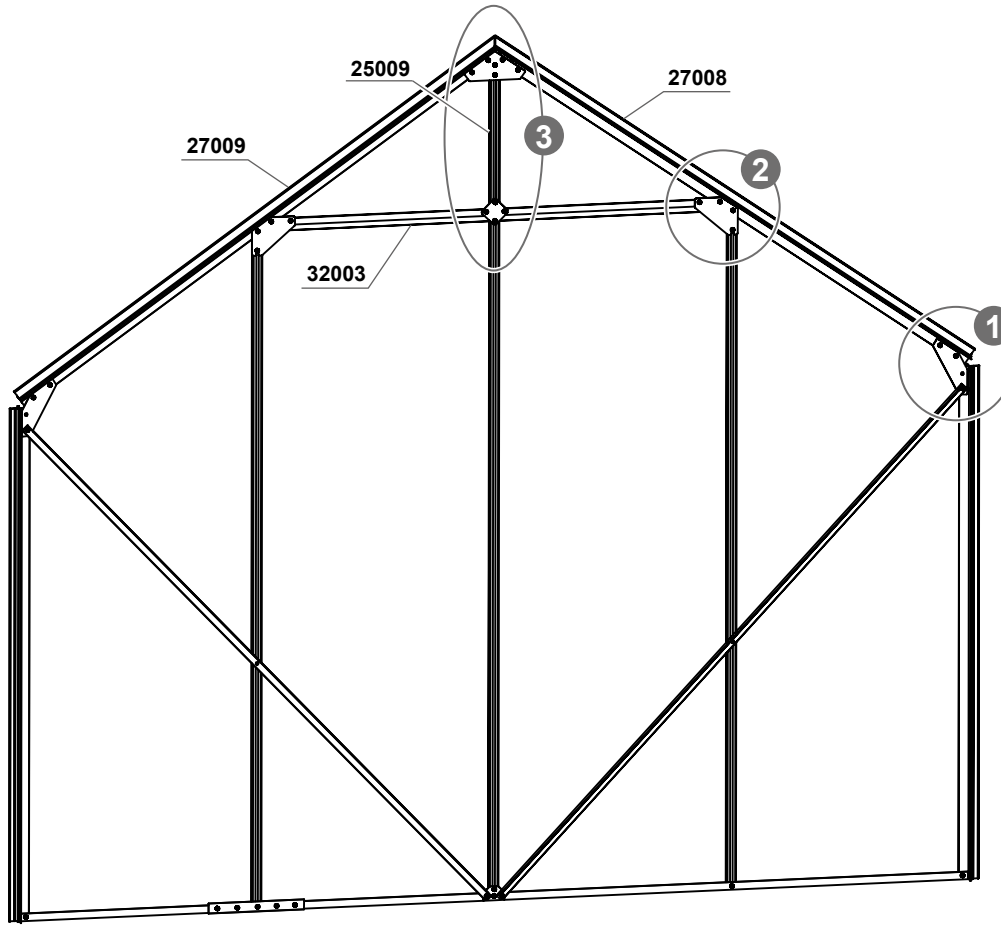
# FACE ARRIÈRE (SANS PORTE) - RÜCKWAND (OHNE TÜR) REAR WALL (WITHOUT DOOR)

Module de base  
Basismodul  
Basic module



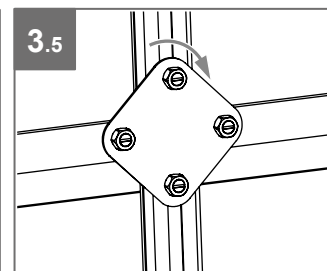
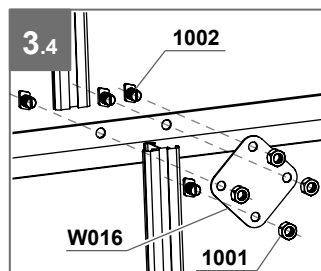
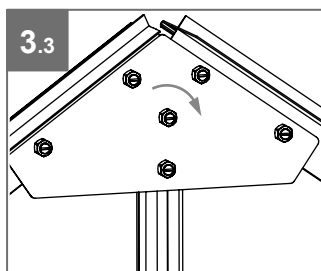
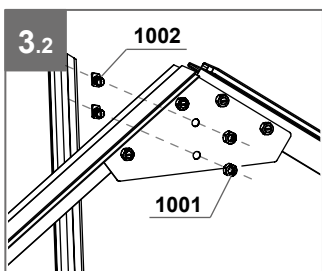
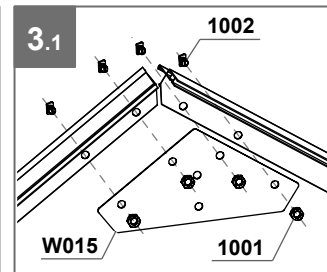
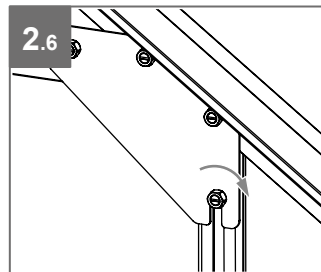
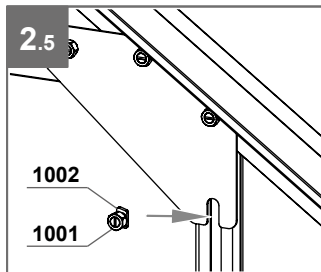
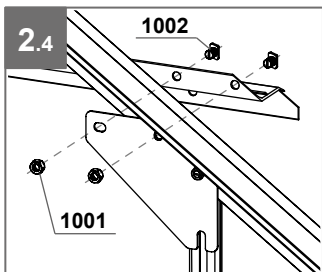
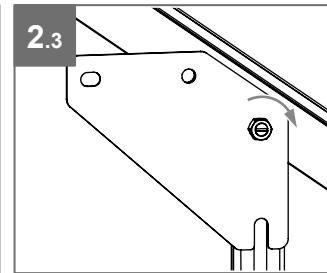
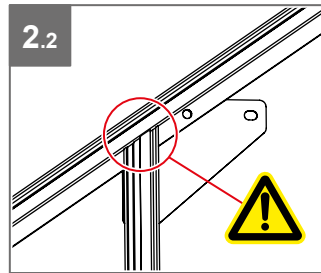
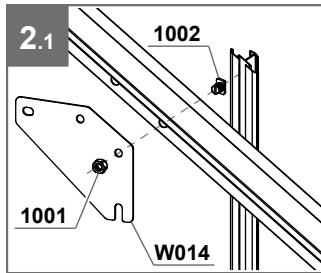
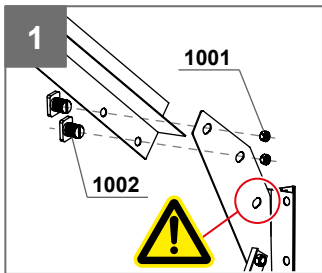
# FACE ARRIÈRE (SANS PORTE) - RÜCKWAND (OHNE TÜR)

## REAR WALL (WITHOUT DOOR)

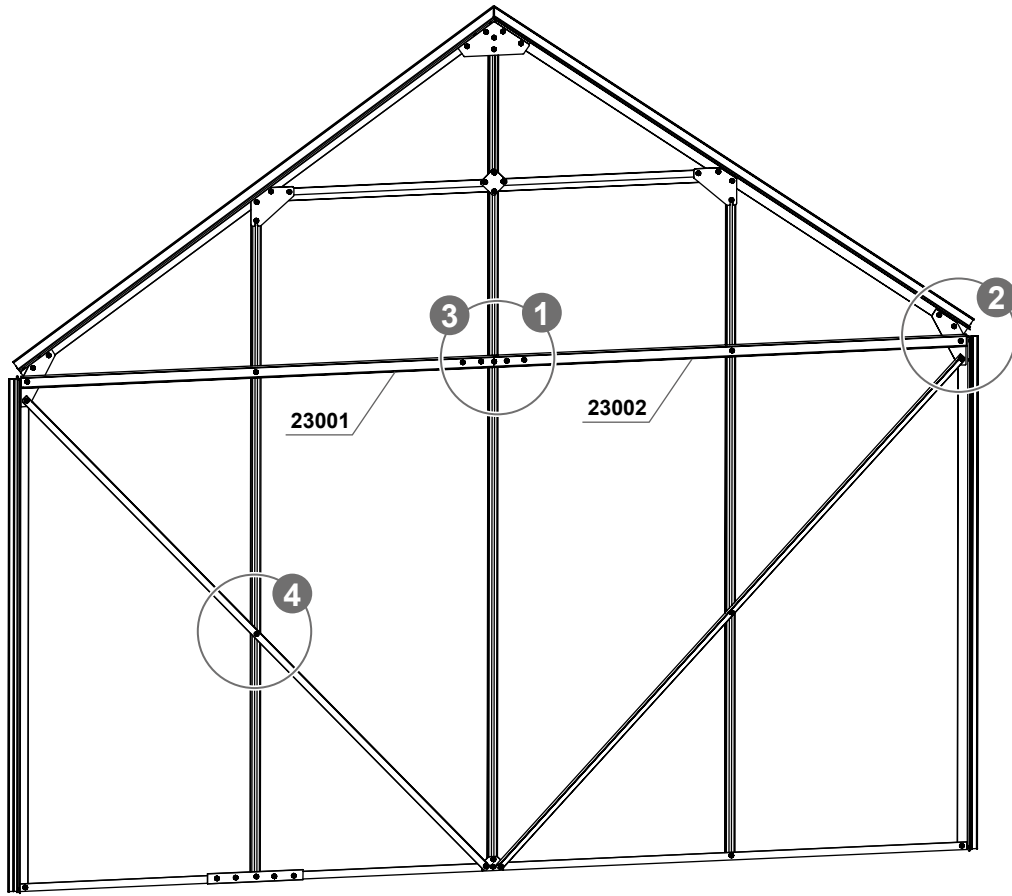


### Module de base Basismodul Basic module

	25009 x 1
	27008 x 1
	27009 x 1
	32003 x 1
	W014 x 2
	W015 x 1
	W016 x 1
	1001 x 22
	1002 x 22

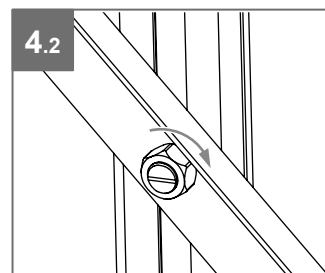
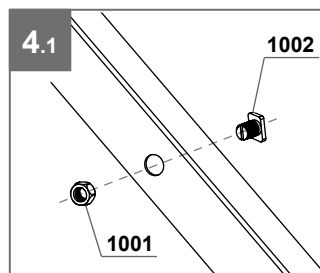
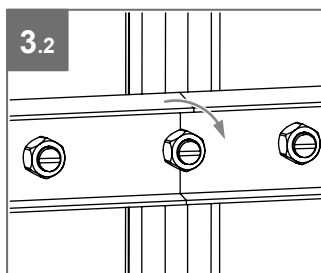
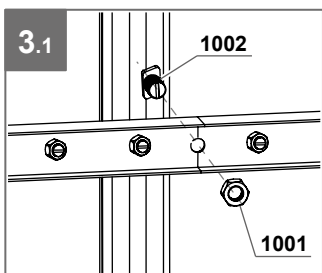
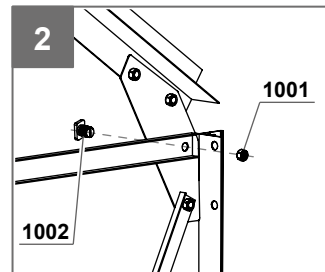
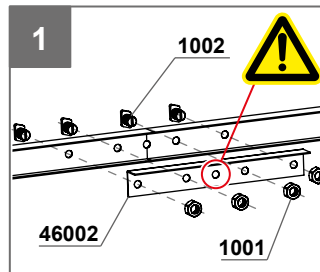


# FACE ARRIÈRE (SANS PORTE) - RÜCKWAND (OHNE TÜR) REAR WALL (WITHOUT DOOR)

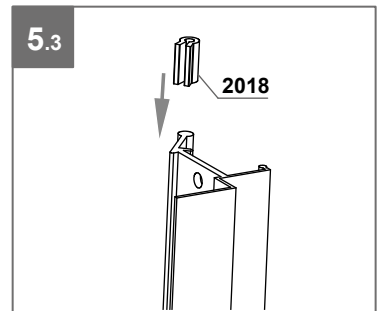
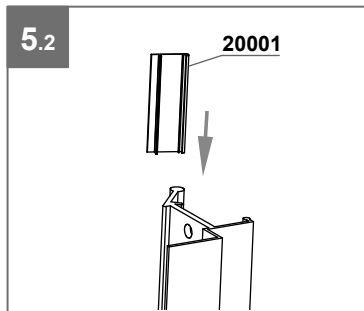
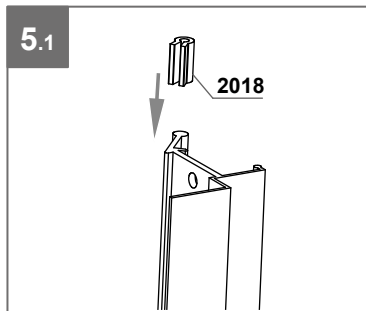
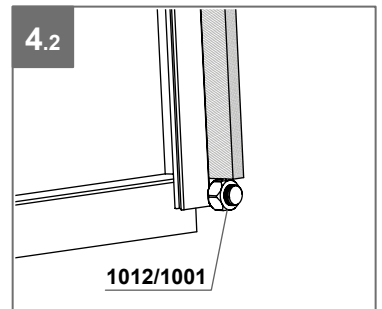
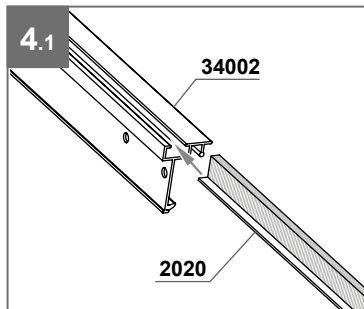
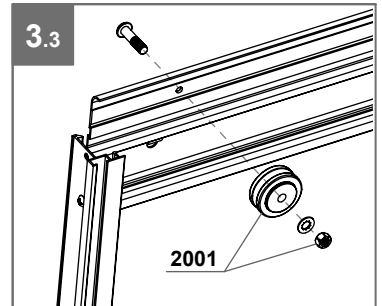
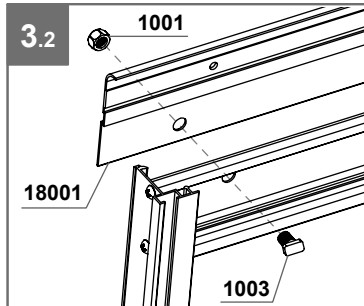
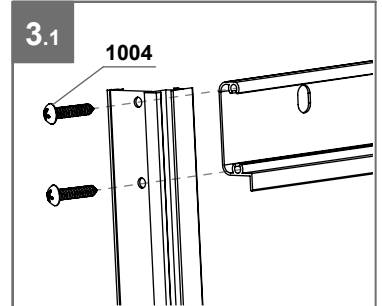
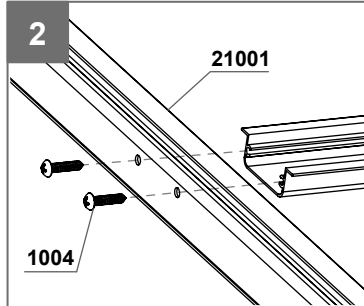
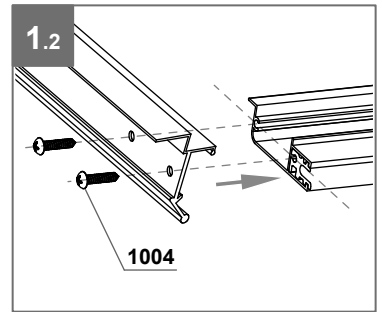
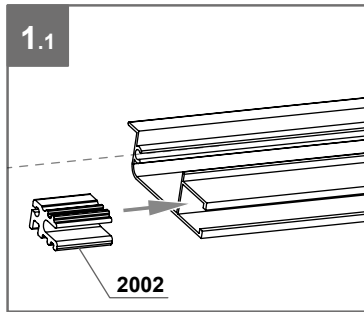
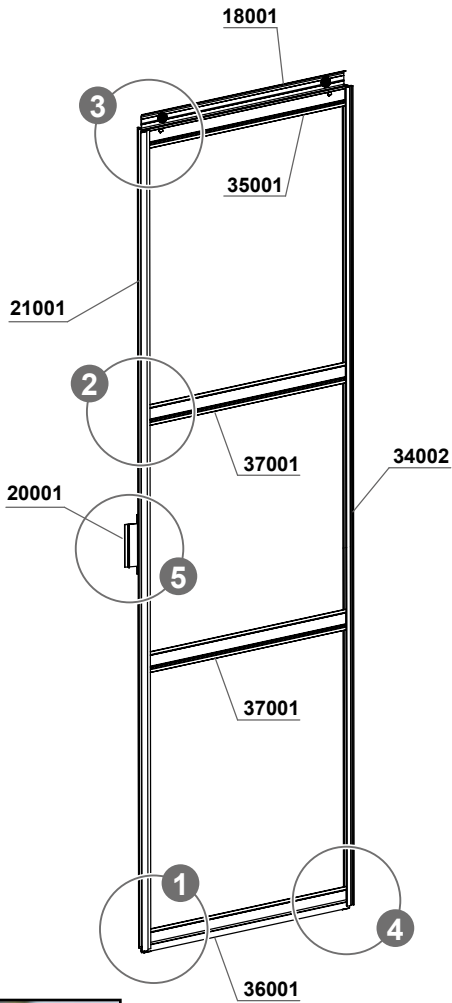


## Module de base Basismodul Basic module

	23001 x 1
	23002 x 1
	46002 x 1
	1001 x 11
	1002 x 11



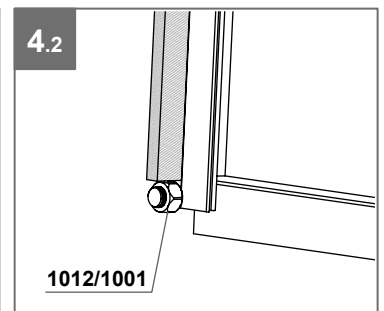
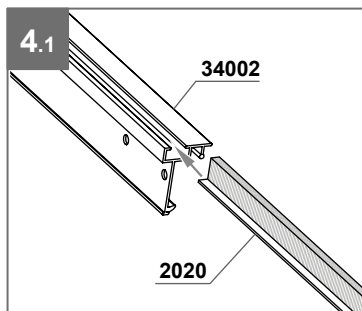
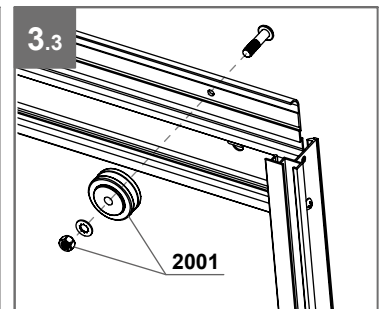
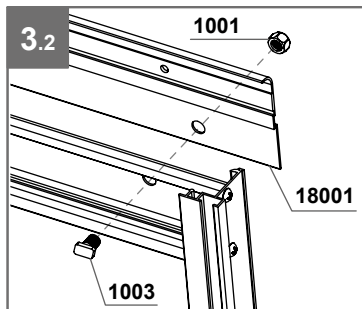
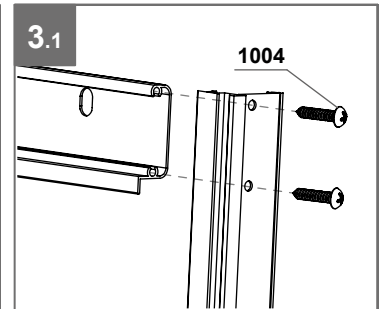
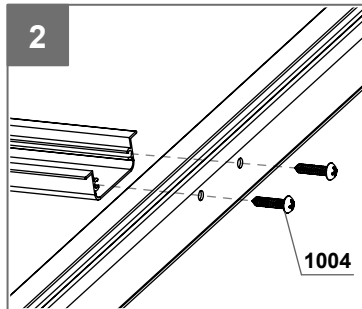
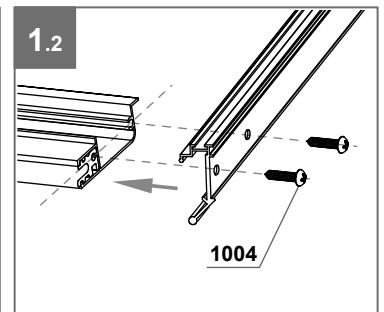
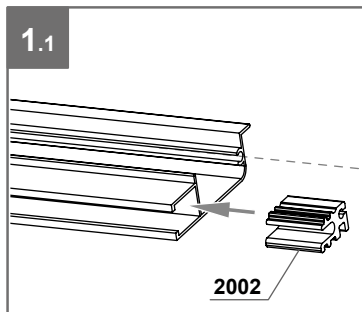
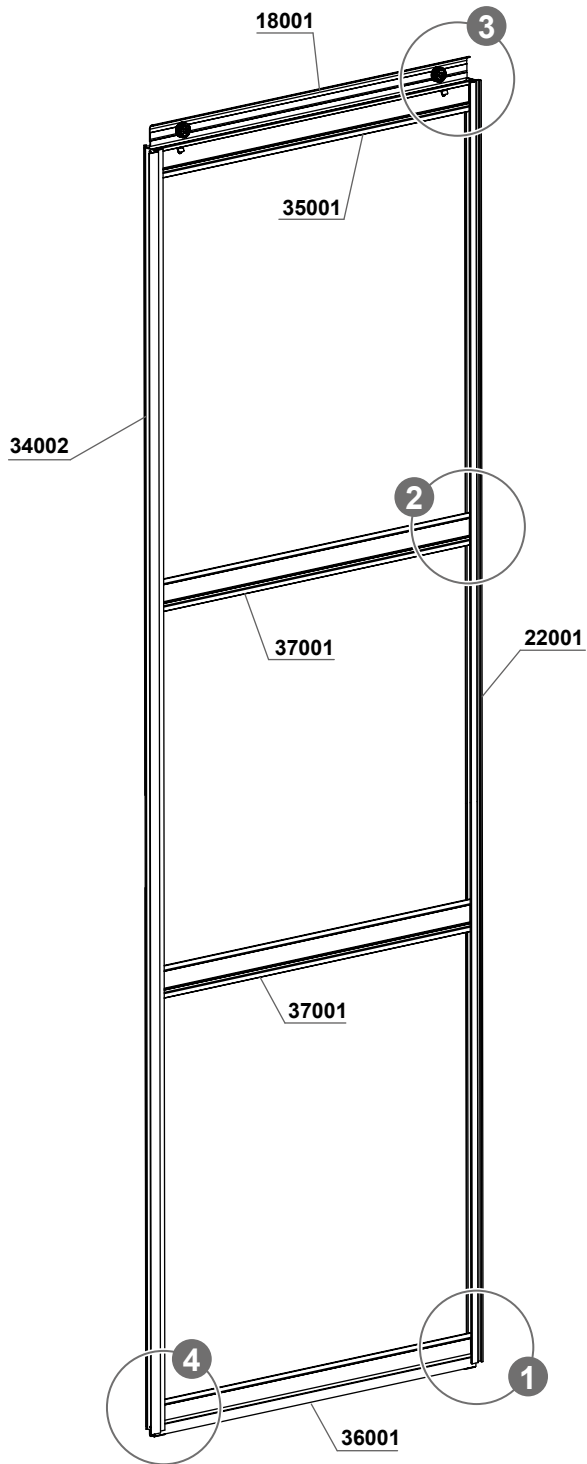
# PORTE GAUCHE - LINKE TÜR LEFT DOOR



## Module de base Basismodul Basic module

37001 x 2	2001 x 2	2002 x 2	18001 x 1	20001 x 1	21001 x 1	34002 x 1	35001 x 1	36001 x 1
2001 x 2	2002 x 2	2018 x 2	2020 x 1	1001 x 3	1003 x 2	1004 x 16	1012 x 1	

# PORTE DROITE - RECHTE TÜR RIGHT DOOR

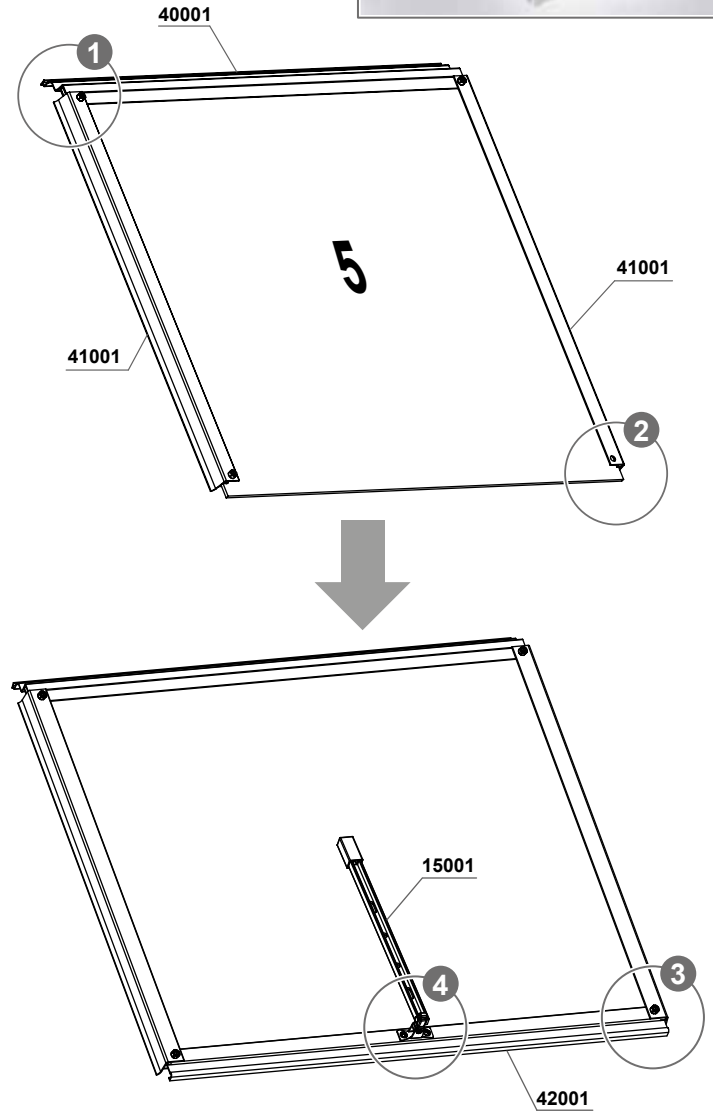
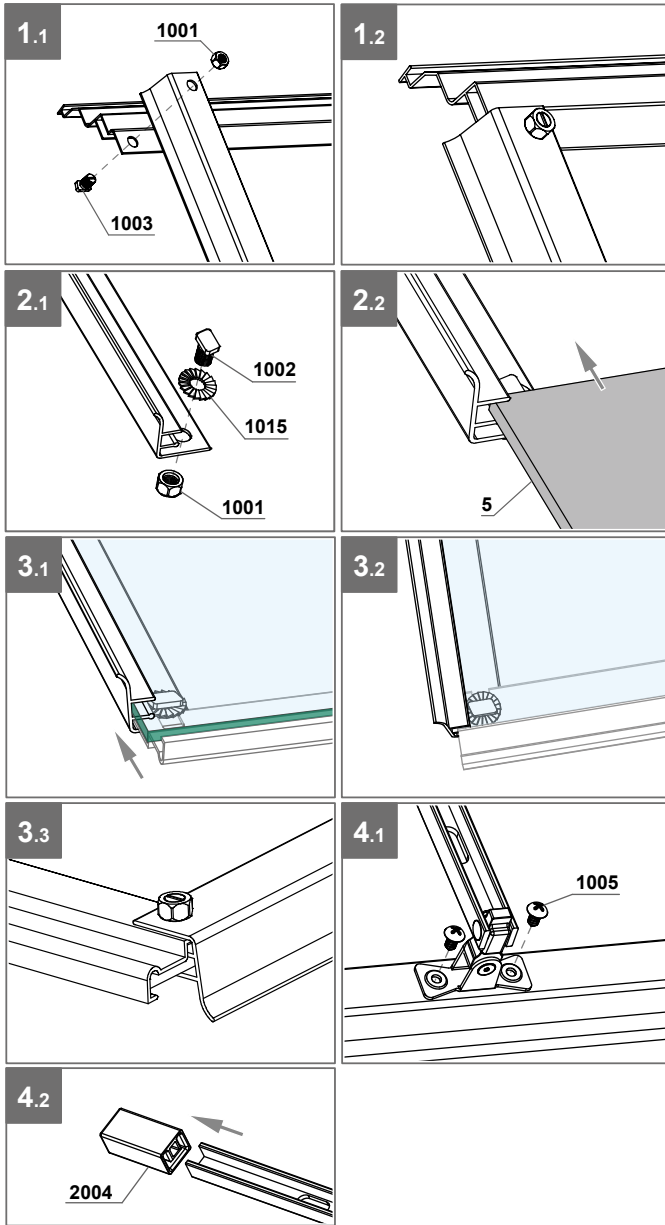


## Module de base Basismodul Basic module




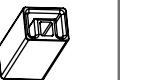

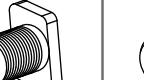






36001 x 1	37001 x 2	2001 x 2	2002 x 2	2020 x 1	18001 x 1	22001 x 1	34002 x 1	35001 x 1
1001 x 3	1003 x 2	1004 x 16	1012 x 1					













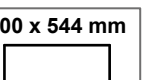
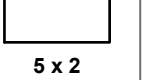
# LUCARNE - FENSTER - WINDOW



## Module de base - Basismodul - Basic module

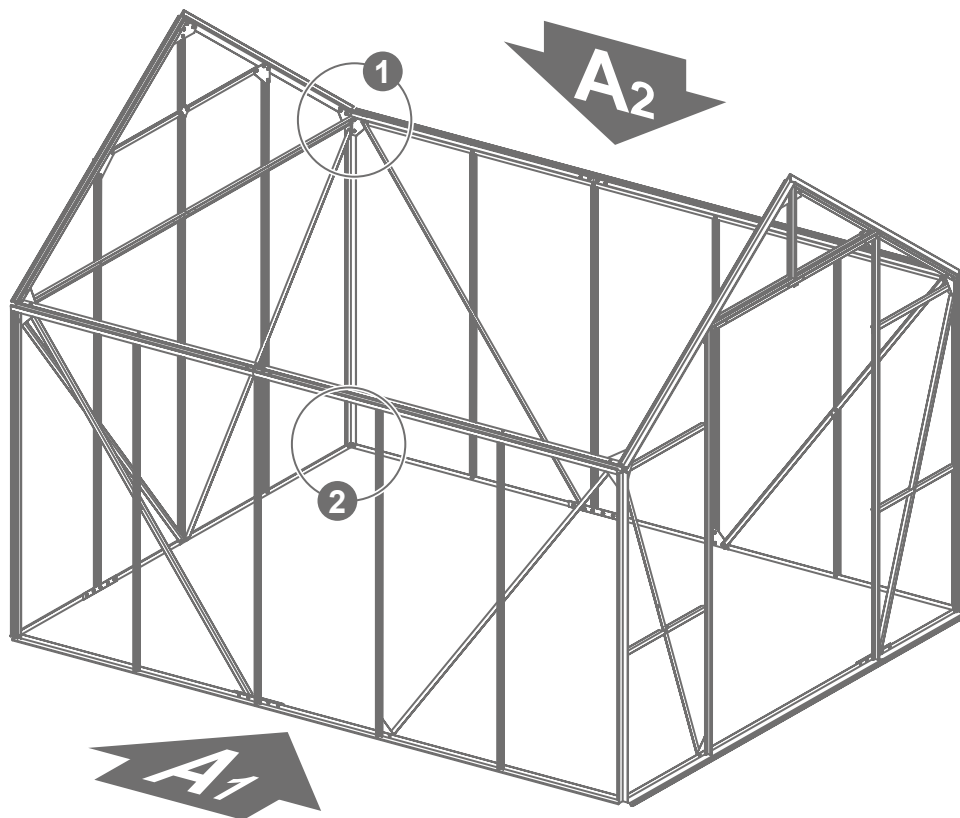
 40001 x 4	 41001 x 8	 42001 x 4	 2004 x 4	 1001 x 16	 1002 x 8	 1003 x 8	 1005 x 8	 1015 x 8
 600 x 544 mm	 5 x 4	 15001 x 4						

## Module d'extension - Erweiterungsmodul - Extension module

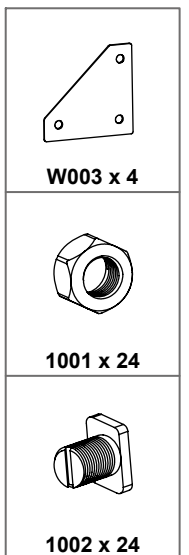
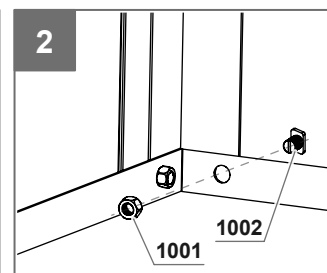
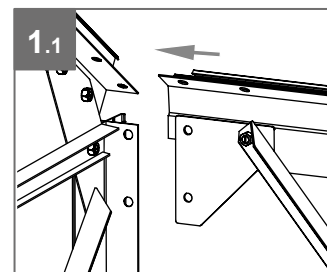
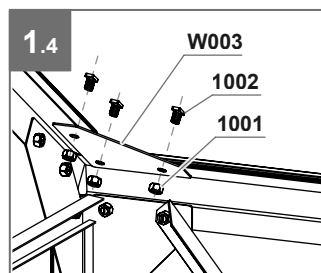
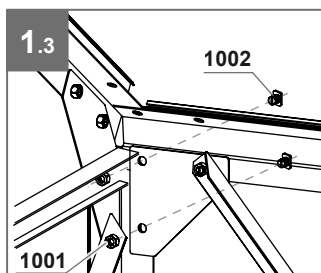
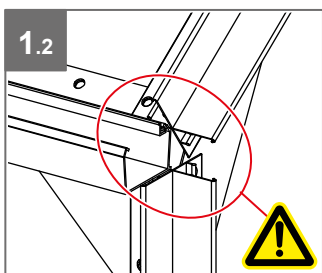
 40001 x 2	 41001 x 4	 42001 x 2	 2004 x 2	 1001 x 8	 1002 x 4	 1003 x 4	 1005 x 4	 1015 x 4
							 15001 x 2	 600 x 544 mm
								 5 x 2

# ASSEMBLAGE DES PAROIS - ZUSAMMENBAU DER WÄNDE

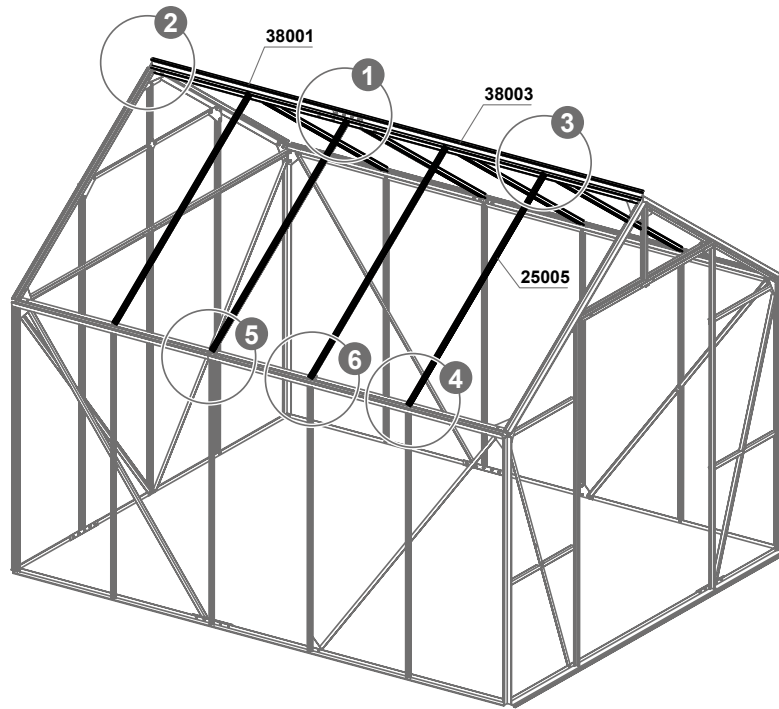
## ASSEMBLY OF THE WALLS



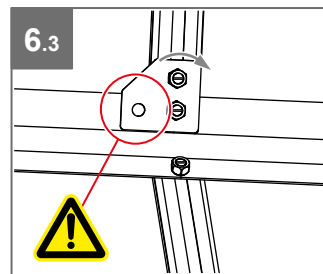
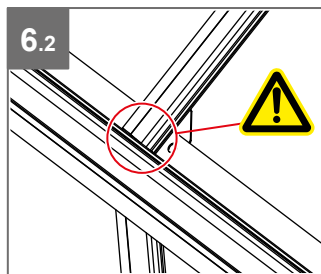
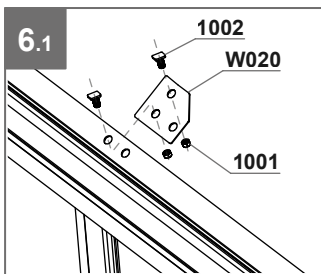
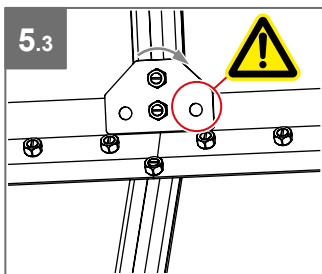
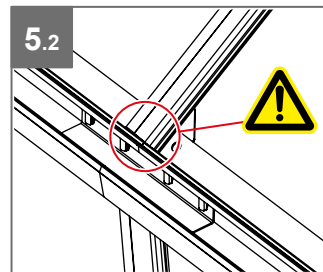
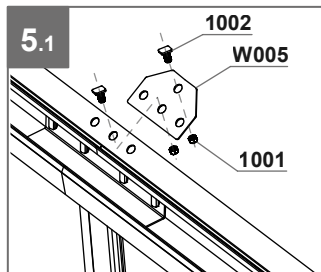
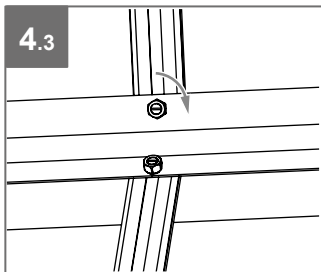
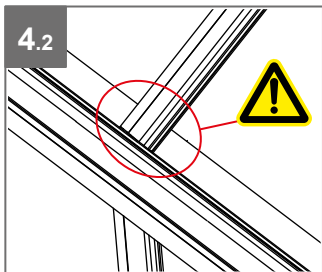
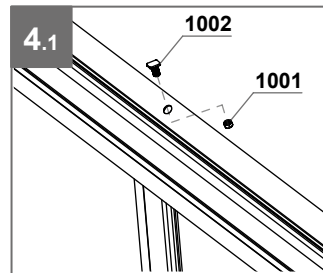
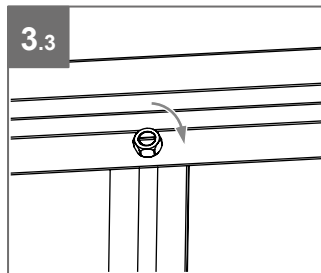
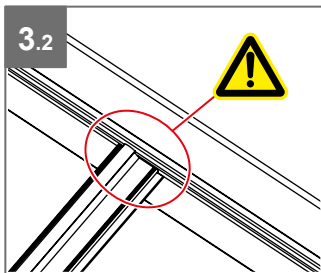
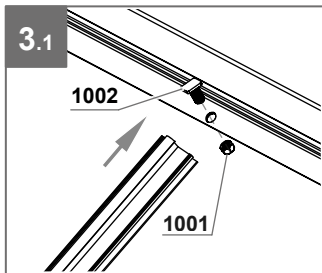
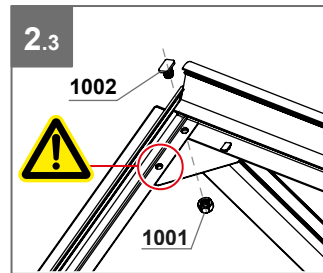
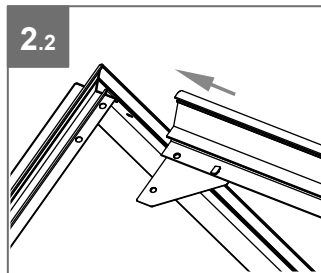
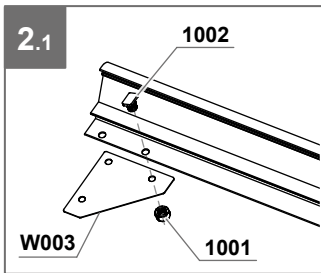
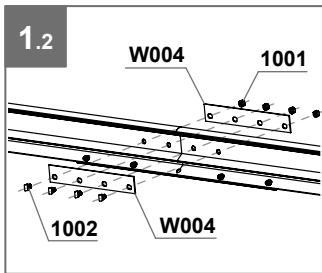
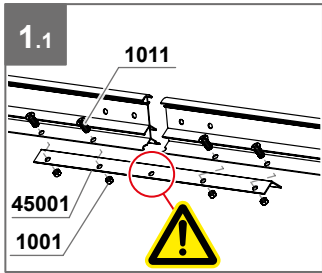
Module de base  
Basismodul  
Basic module

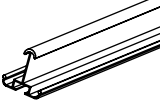
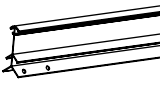
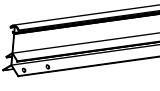
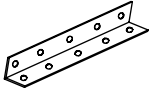
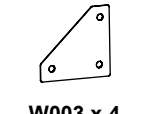
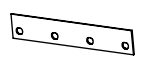
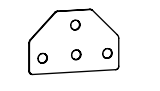
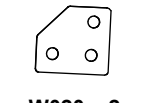
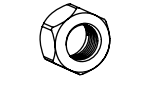
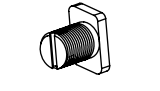



# MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE - MONTAGE DER DACHPROFILE ASSEMBLING THE ROOF PROFILES

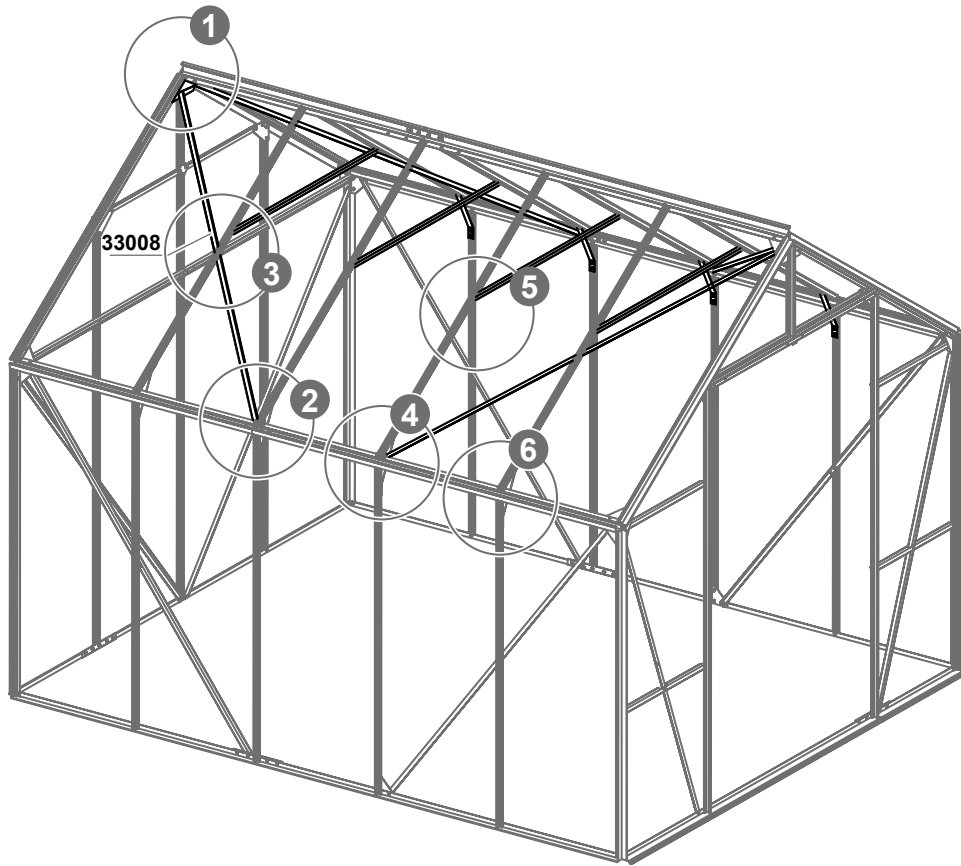


Module de base  
Basismodul  
Basic module

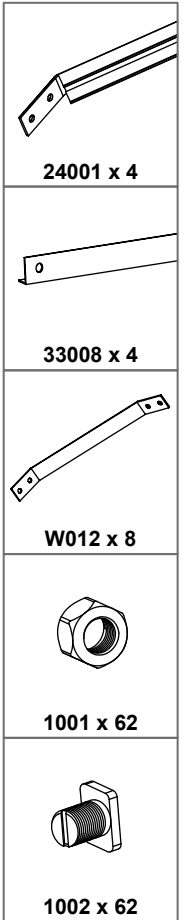
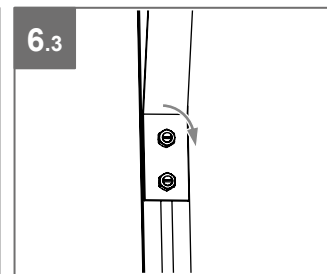
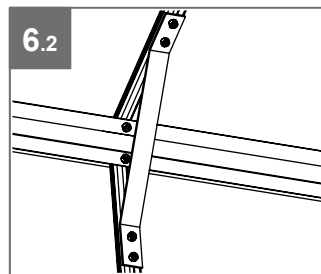
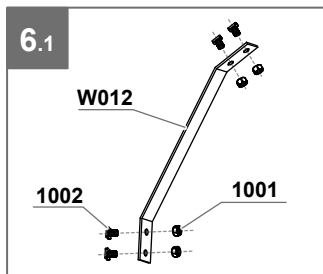
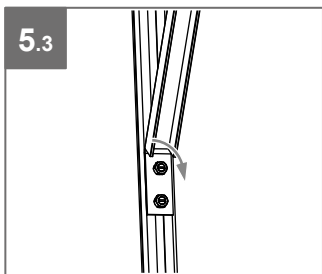
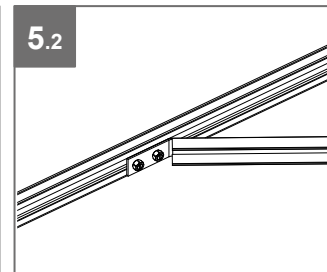
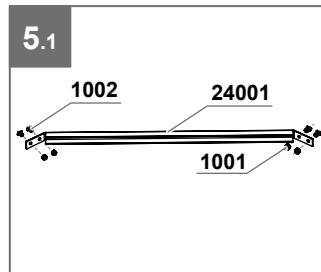
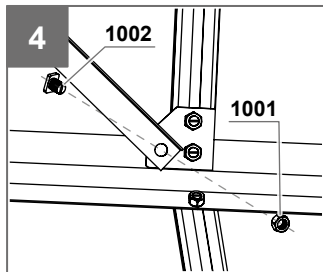
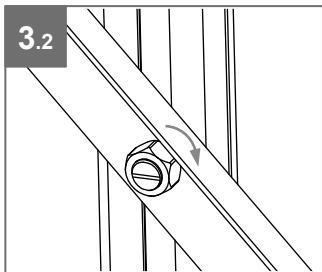
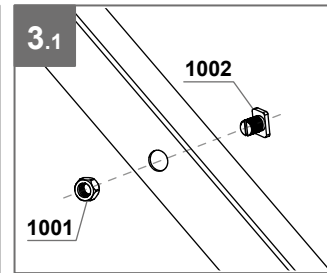
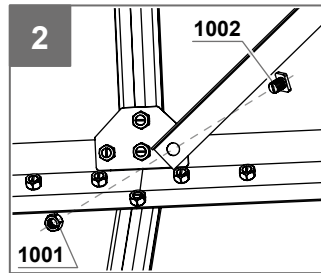
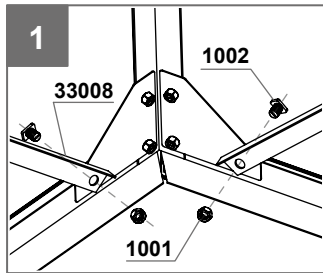


-  25005 x 8
-  38001 x 1
-  38003 x 1
-  45001 x 1
-  W003 x 4
-  W004 x 2
-  W005 x 2
-  W020 x 2
-  1001 x 40
-  1002 x 32
-  1011 x 8

# MONTAGE DES TENDEURS ET GOUSSETS SPANNVORRICHTUNG UND VERBINDER WIND BRACES AND GUSSETS



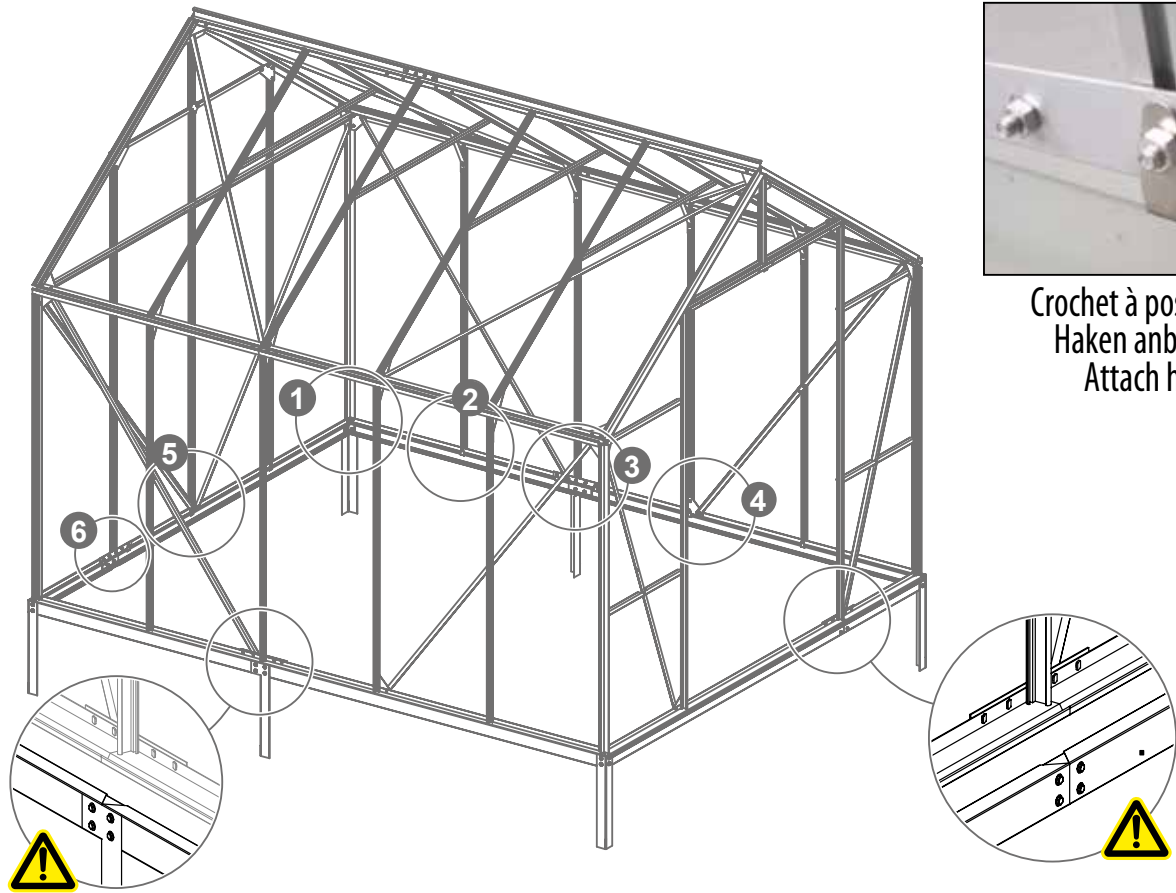
Module de base  
 Basismodul  
 Basic module



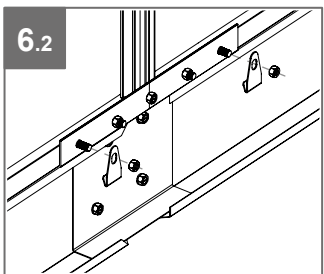
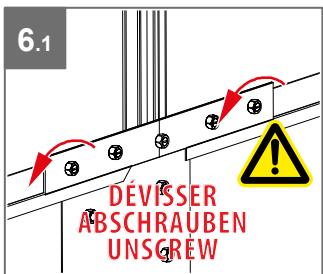
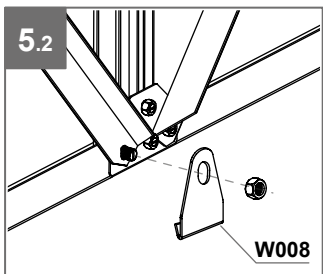
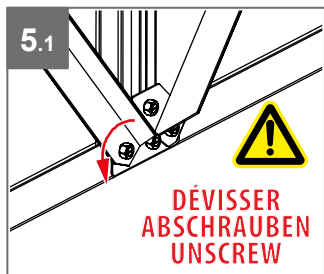
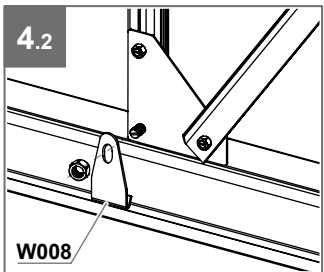
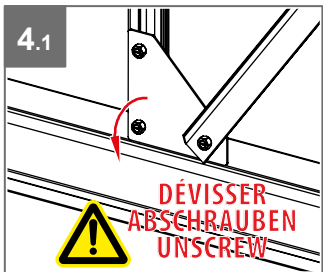
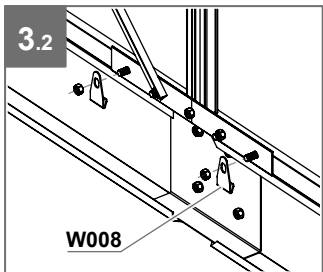
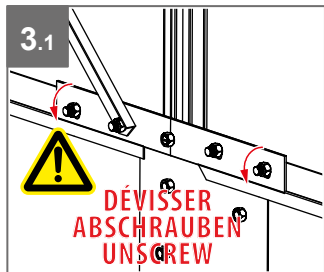
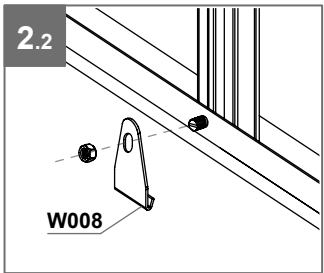
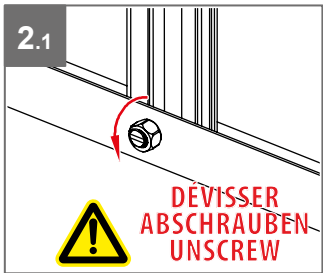
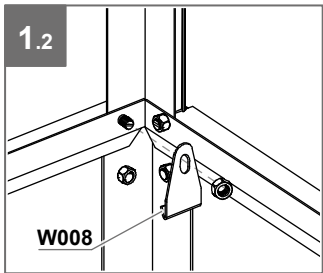
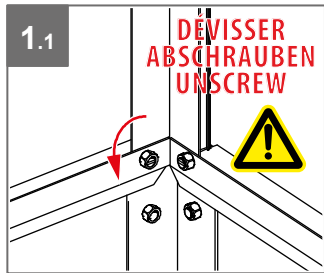
# FIXATION DE LA SERRE SUR LA BASE

## BEFESTIGUNG DES GEWÄCHSHAUSES AM FUNDAMENTRAHMEN

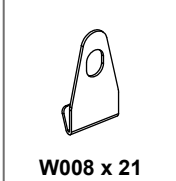
### FASTENING THE GREENHOUSE ONTO THE GREENHOUSE BASE



Crochet à positionner  
Haken anbringen  
Attach hook



Module de base  
Basismodul  
Basic module



# MONTAGE PORTE + RAIL MONTAGE TÜR + SCHIENE ASSEMBLING DOOR + RAIL

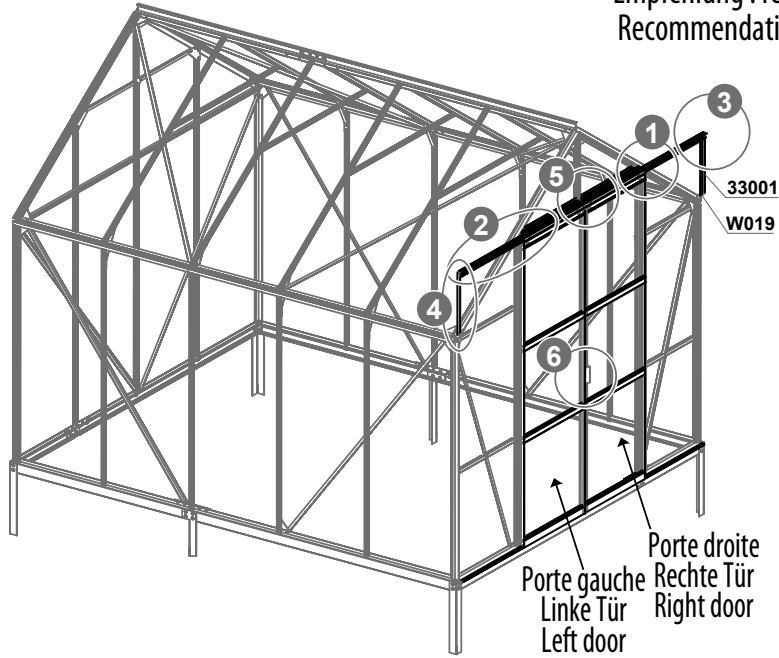
Recommandation : graissage régulier du rail  
Empfehlung : regelmäßig schmieren  
Recommendation : grease regularly



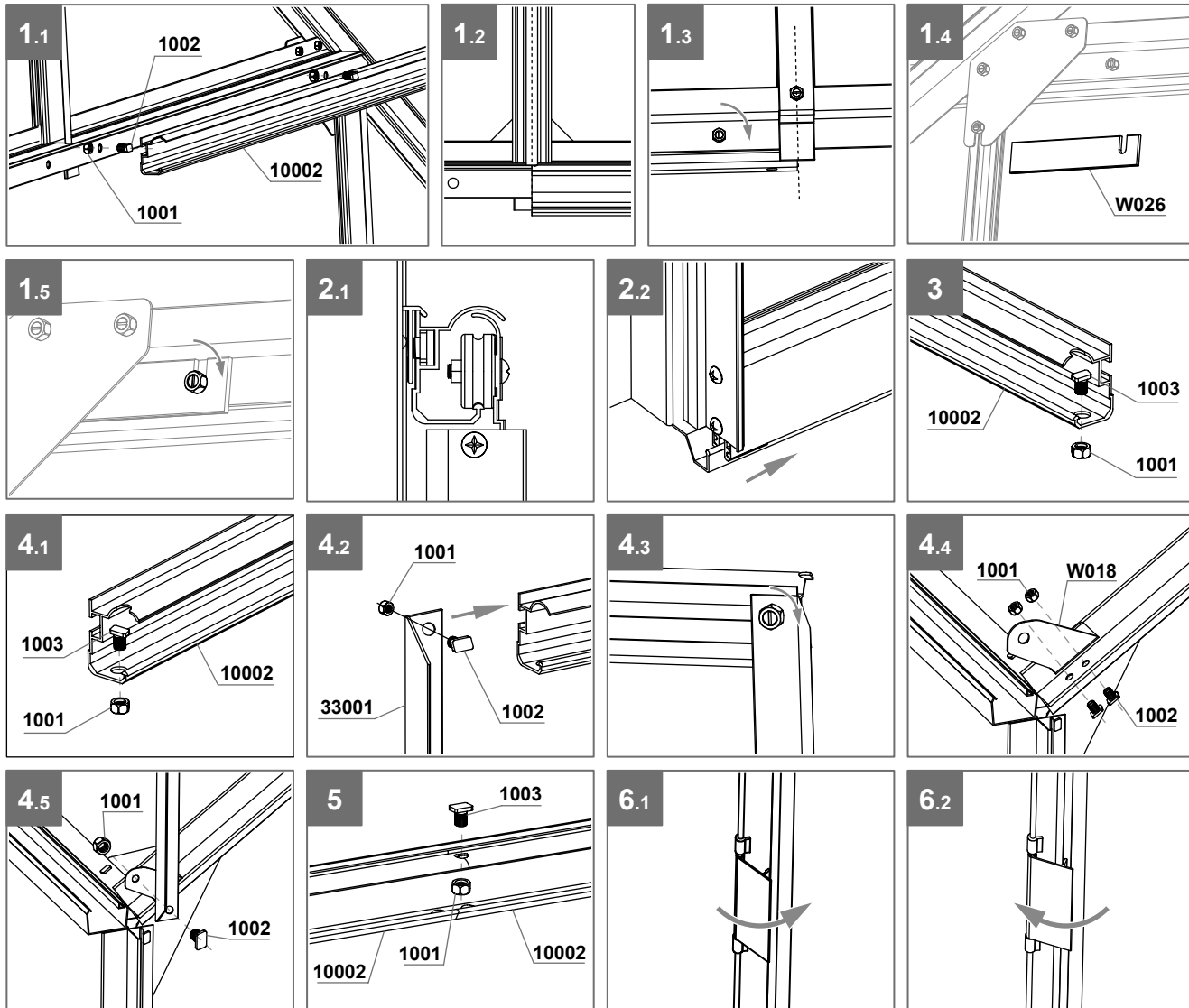
Rail de porte - Schiene - Rail



Haut de porte  
Oberer Türbereich  
Upper door area



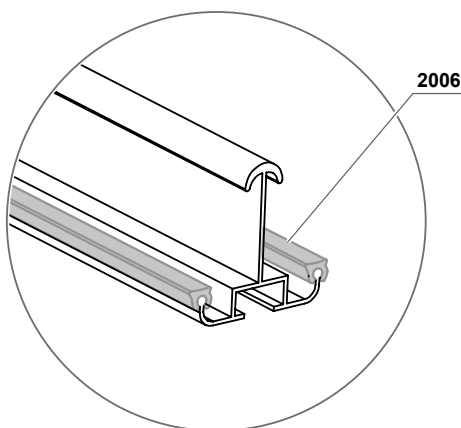
## Module de base Basismodul Basic module



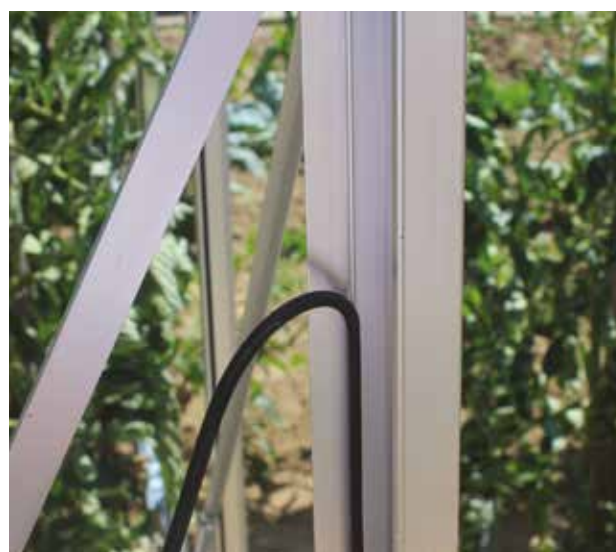
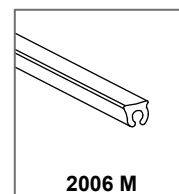
	10002 x 2
	33001 x 2
	W018 x 1
	W019 x 1
	1001 x 15
	1002 x 12 1003 x 3
	W026 x 2

# POSE DU JOINT DE VITRAGE VERGLASUNGSDICHTUNG ANBRINGEN INSTALLING THE GLAZING SEAL

Le joint caoutchouc est à poser sur les profilés verticaux de toiture, de parois et de porte.  
Die Gummidichtung ist an den senkrechten Dach-, Wand- und Türprofilen anzubringen.  
The rubber seal should be placed on the vertical roof, walls and door profiles.



Module de base  
Basismodul  
Basic module



# VITRAGE - VERGLASUNG - GLAZING

Nous vous conseillons d'installer les verres niveau par niveau (du bas vers le haut).



Wir empfehlen Ihnen, die Gläser Ebene für Ebene anzubringen (von unten nach oben).

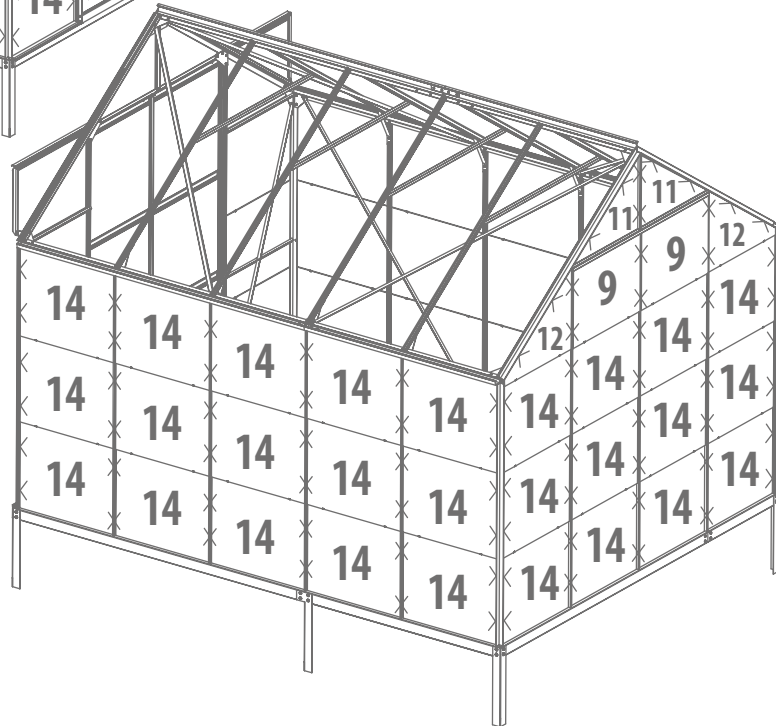
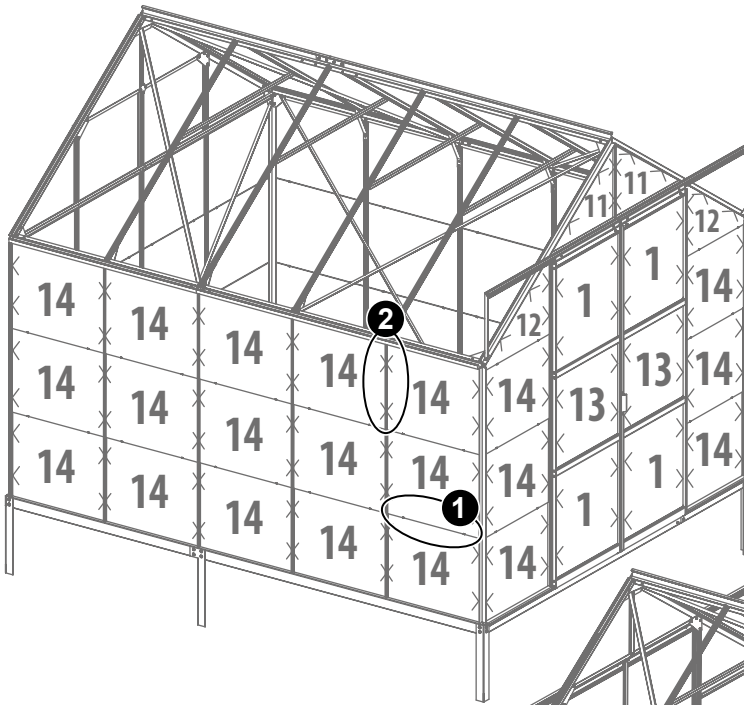
We advise you to install the glazing level by level (from bottom to top).



Crochets de vitrage  
Verglasungshaken  
Glazing hooks

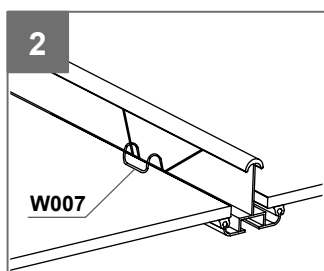
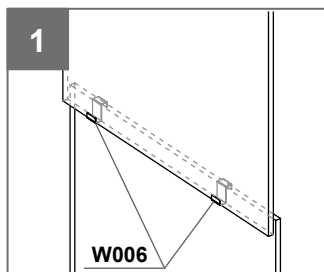


Clips de vitrage  
Gewächshausklammern  
Glazing clips



## Module de base Basismodul Basic module

610 x 610  1 x 4
610 x 461  9 x 2
610 x 434/8  11 x 4
610 x 468/44  12 x 4
610 x 540  13 x 2
610 x 509  14 x 48
 W006 x 76
 W007 x 256



Il peut être nécessaire de dévisser temporairement certains profilés pour la mise en place des verres.

Resserer correctement les vis après la pose des verres.

Zum Anbringen der Gläser kann es erforderlich sein, bestimmte Profile vorübergehend abzuschrauben. Schrauben Sie diese nach der Anbringung der Gläser wieder fest.

Some profiles may need to be temporarily unscrewed to install the glazing. Refix the screws correctly after installing the glazing.



# VITRAGE + POSE LUCARNE

## VERGLASUNG + FENSTER EINBAUEN

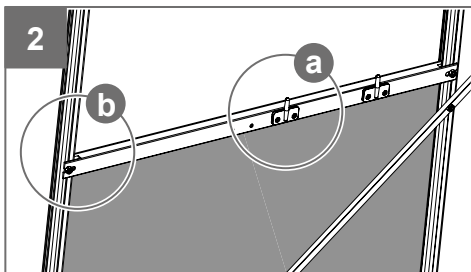
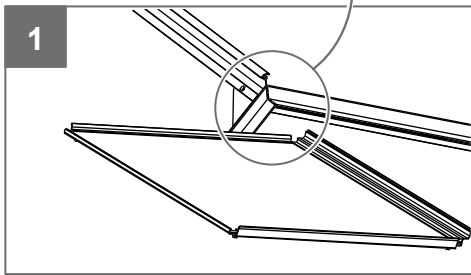
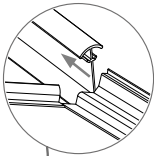
### GLAZING + INSTALLING WINDOW



Lucarne - vue extérieure  
 Fenster - Außenansicht  
 Window - exterior view

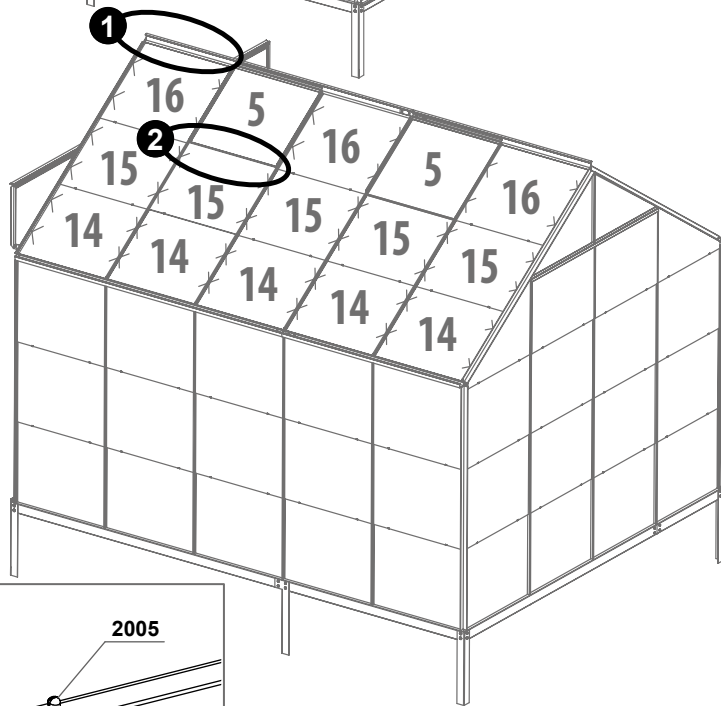
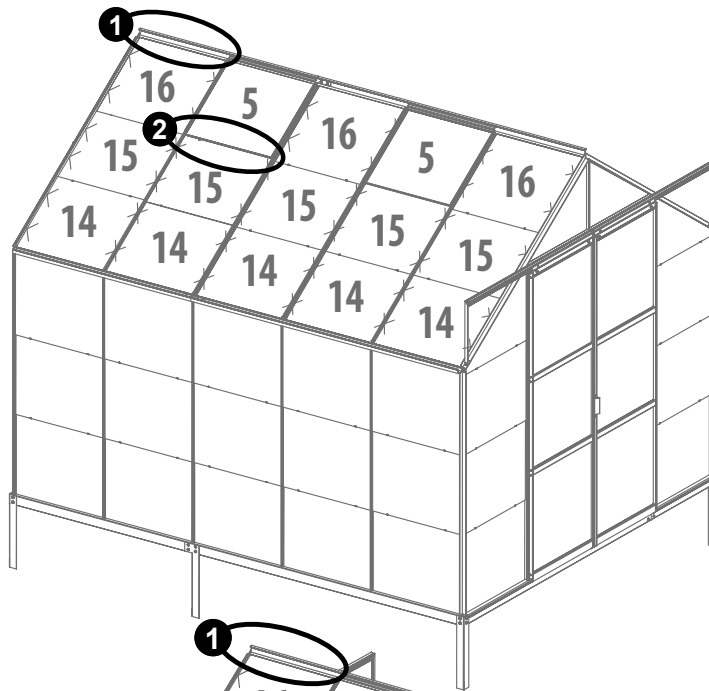
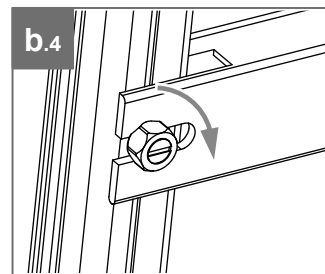
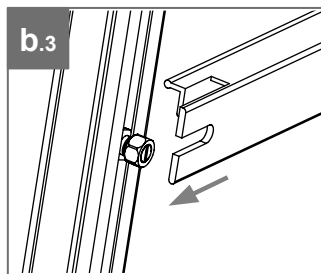
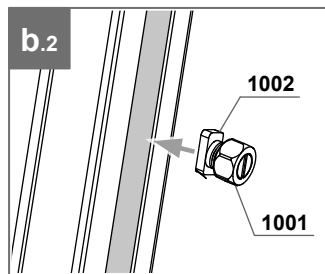
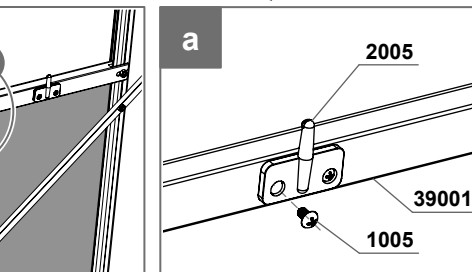


1  
 Pose de la lucarne sur faîtière  
 par glissement.  
 Anbringung des Fensters auf  
 First durch Gleiten.  
 Installing the window on  
 roof ridge through sliding.



Couper le joint pour  
 passage de la pièce 39001

Dichtung schneiden um Einzelteil 39001 durchzulassen  
 Cut the seal to let part 39001 through



#### Module de base Basismodul Basic module

610 x 509



14 x 10

610 x 487

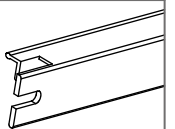


15 x 10

610 x 549



16 x 6



39001 x 4



1001 x 8



1002 x 8



1005 x 16



2005 x 8



W006 x 32



W007 x 104

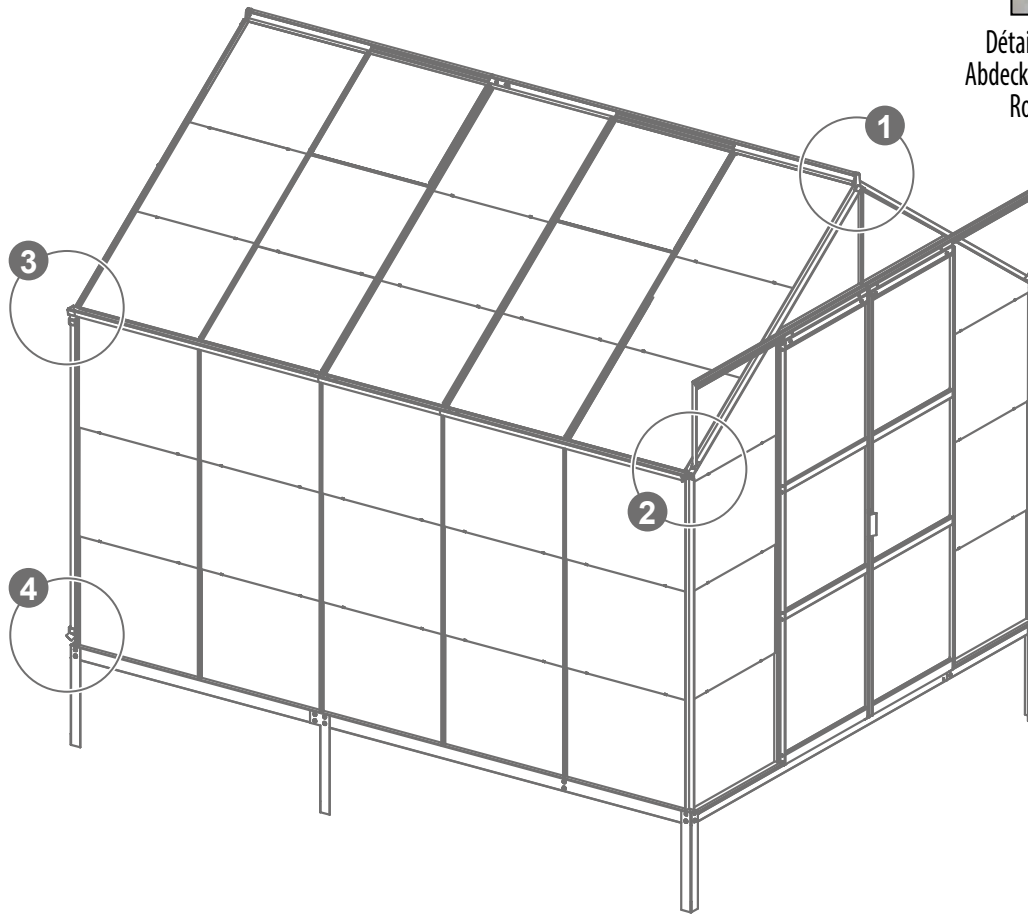
# MONTAGE DES PIÈCES PLASTIQUES

# MONTAGE DER KUNSTSTOFFTEILE

# INSTALLING THE PLASTIC PARTS

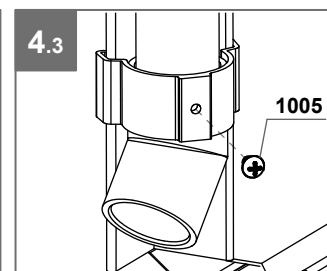
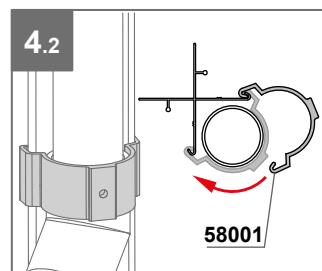
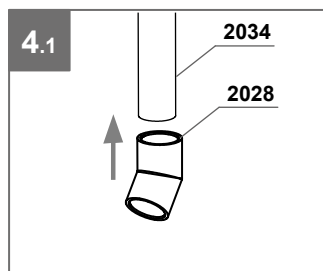
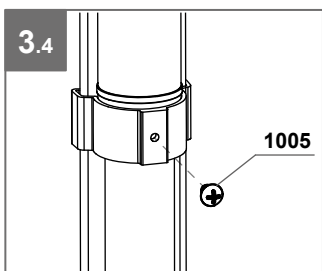
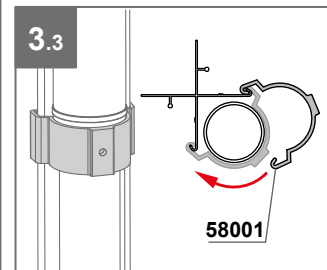
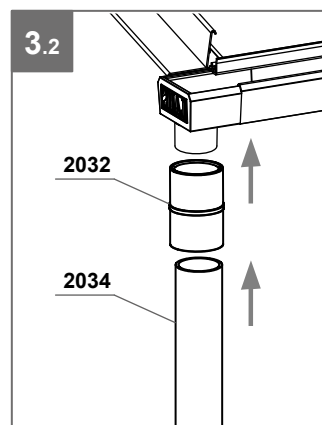
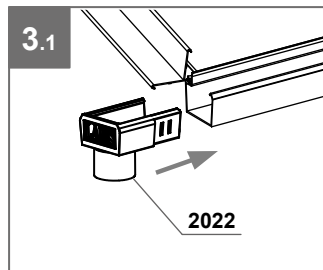
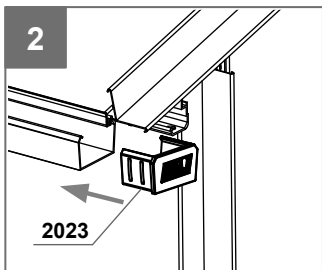
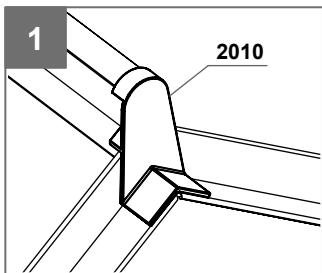


Détail embout de faîtière (pièce 2010)  
 Abdeckung der Firstspitze (Einzelteil 2010)  
 Roof ridge end cover (part 2010)



## Module de base Basismodul Basic module

	1005 x 4
	2010 x 2
	2022 x 2
	2023 x 2
	2028 x 2
	2032 x 2
	2034 x 2
	58001 x 4



## SERRE - GEWÄCHSHAUS - GREENHOUSE

### LAURUS **11,30 M<sup>2</sup>**

**Module de base 8,10 m<sup>2</sup> + module d'extension 3,20 m<sup>2</sup>**

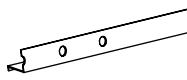
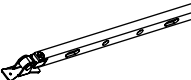
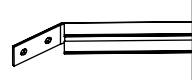

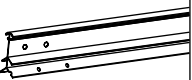
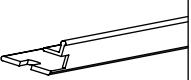



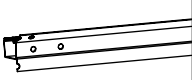
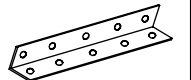
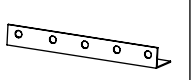







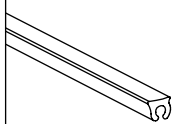
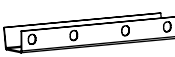
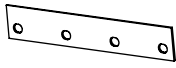
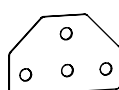
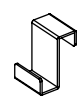

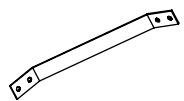
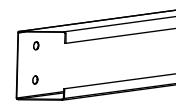
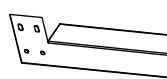
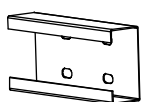

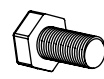


**Basismodul 8,10 m<sup>2</sup> + Erweiterungsmodul 3,20 m<sup>2</sup>**

**Basic modul 8,10 m<sup>2</sup> + extension module 3,20 m<sup>2</sup>**

# NOMENCLATURE EXTENSION - STÜCKLISTE ERWEITERUNG BILL OF MATERIALS EXTENSION





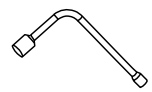
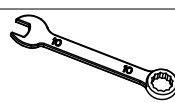
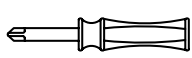

Colis - Paket - Parcel

1/2

PROFILÉS ALUMINIUM - ALUMINIUMPROFILE - ALUMINIUM PROFILES						
01006 x 2  L:1244 mm	15001 x 2  L:270 mm	24001 x 2  L:1160 mm	25005 x 8  L:1511 mm	38002 x 1  L:1244 mm	39001 x 2  L:634 mm	40001 x 2  L:602 mm
41001 x 4  L:518 mm	42001 x 2  L:602 mm	43003 x 2  L:1244 mm	45001 x 1  L:400 mm	46001 x 2  L:250 mm		
PETITS COMPOSANTS - KLEINTEILE - SMALL COMPONENTS						
1001 x 86  M6	1002 x 74 (M6 x 12 mm)  1003 x 4 (M6 x 8 mm)	1005 x 12  M3.5 x 6 mm	1011 x 8  M6 x 14 mm	1015 x 4  Ø 6	2004 x 2 	2005 x 4 
2006 x 24m 	W002 x 2 	W004 x 2 	W005 x 2 	W006 x 28 	W007 x 88 	W012 x 4 
BASE ET VISSERIE - FUNDAMENTRAHMEN UND SCHRAUBEN - GREENHOUSE BASE AND SCREWS						
D010 x 2  1245x60x30 mm	D012 x 2 	D014 x 2 	1008 x 8  Ø 6	1009 x 8 	1010 x 8 	W008 x 6 

Colis - Paket - Parcel

2/2

VERRES - GLÄSER - GLAZING						
5 x 2  600 x 544 mm	14 x 16  610 x 509 mm	15 x 4  610 x 487 mm	16 x 2  610 x 549 mm			
OUTILS INCLUS VORHANDENES WERKZEUG TOOLS INCLUDED		NON INCLUS NICHT VORHANDEN NOT INCLUDED				
 M6/10 mm	 M6/10 mm		 10 m			

# MONTAGE BASE - MONTAGE FUNDAMENTRAHMEN - BASE ASSEMBLING

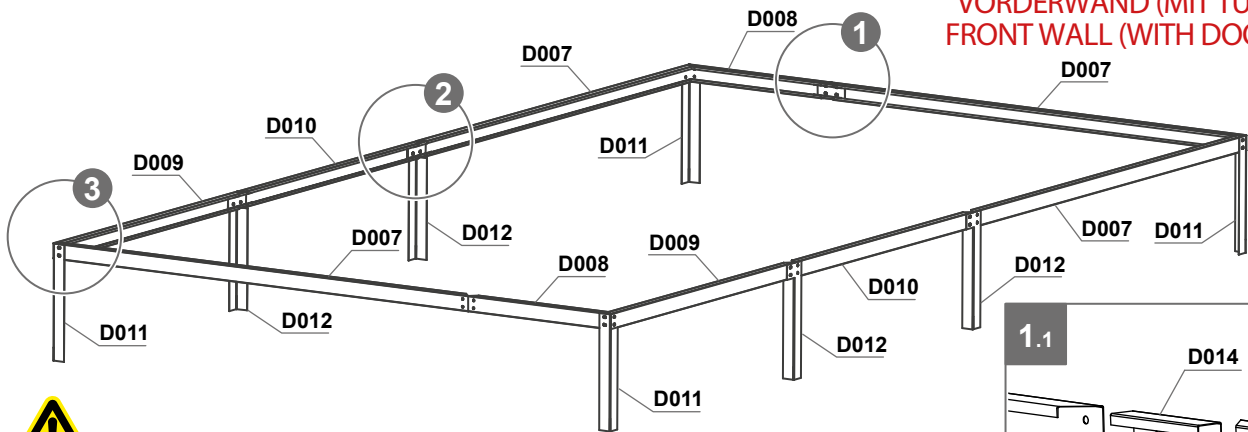
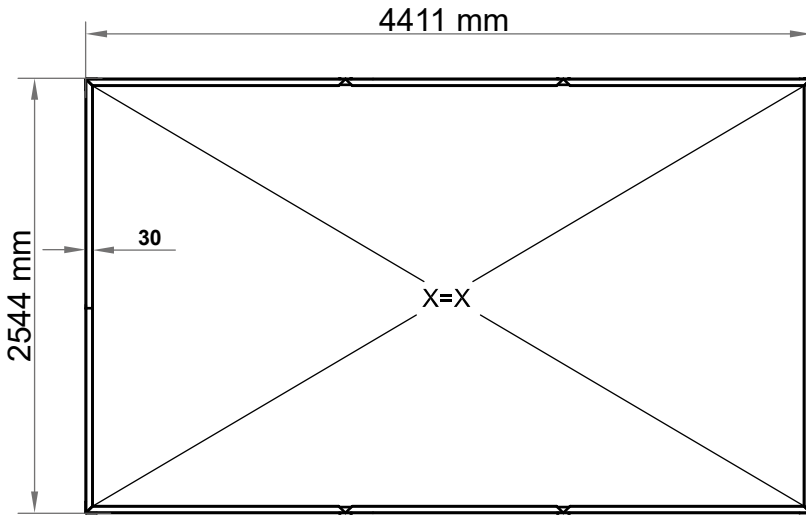
Il est impératif que la base soit montée de niveau.



Es ist zwingend erforderlich, dass der Fundamentrahmen auf einem ebenen Untergrund montiert wird.

It is imperative that the greenhouse base is leveled.

Module de base  
Basismodul  
Basic module

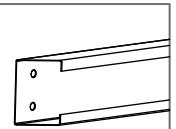
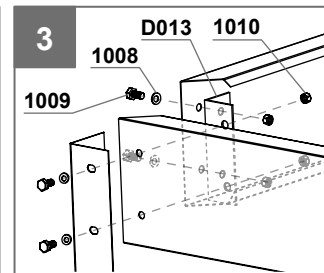
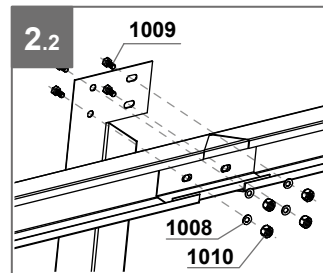
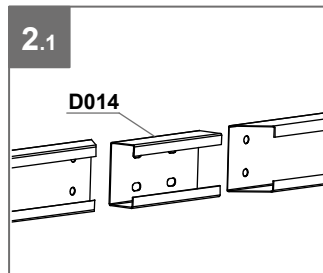
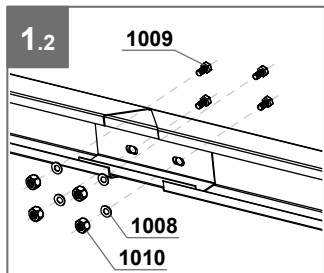


FACE AVANT (AVEC PORTE)  
VORDERWAND (MIT TÜR)  
FRONT WALL (WITH DOOR)

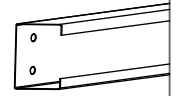


Plots béton / Punktfundament / Point foundation : D013 + D011 + D012.

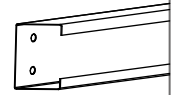
Dalle ou pourtour béton / Streifenfundament / Concrete slab or frame : D013.



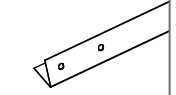
D007 x 4



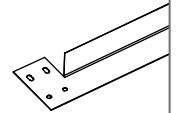
D008 x 2



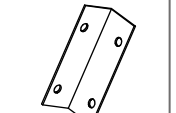
D009 x 2



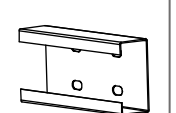
D011 x 4



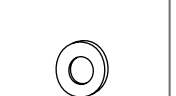
D012 x 2



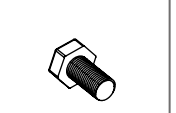
D013 x 4



D014 x 4

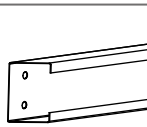


1008 x 32

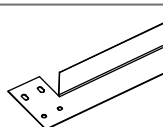


1009 x 32

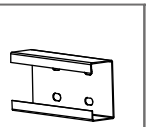
Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



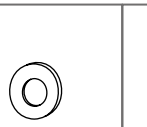
D010 x 2



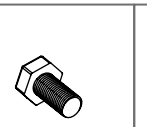
D012 x 2



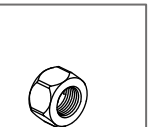
D014 x 2



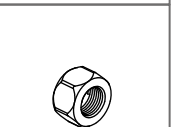
1008 x 8



1009 x 8



1010 x 8

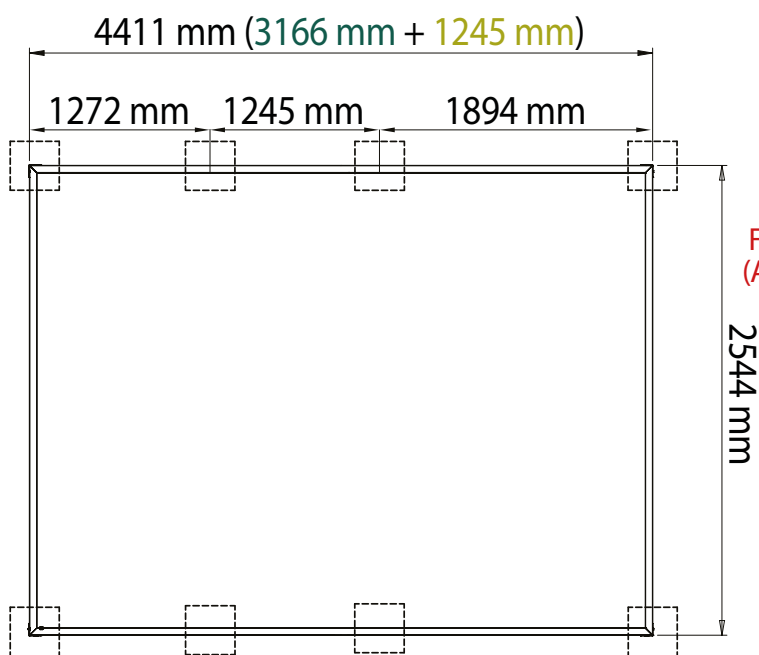


1010 x 32

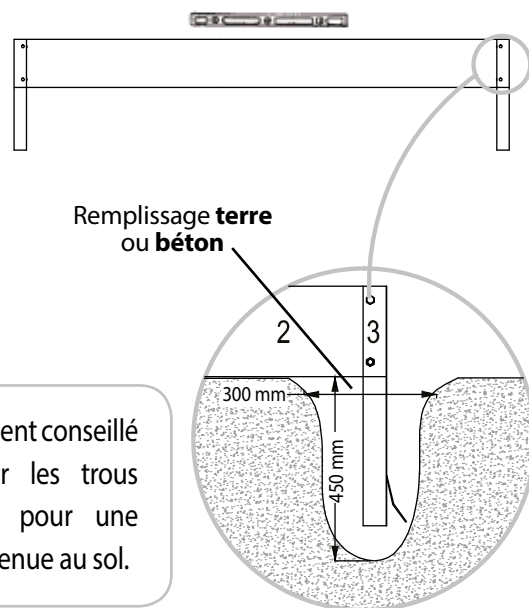
# FIXATION DE LA BASE AU SOL

## FIXATION EN PLEINE TERRE

- Positionner la base à l'endroit voulu, de niveau sur un sol damé.
- Repérer l'emplacement des pattes de scellement suivant le schéma ci-dessous.
- Marquer un carré de 300 x 300 mm autour des pattes de scellement et creuser sur une profondeur de 450 mm.
- Placer la base, la mettre de niveau et remplir les trous de béton.



**FACE AVANT  
(AVEC PORTE)**

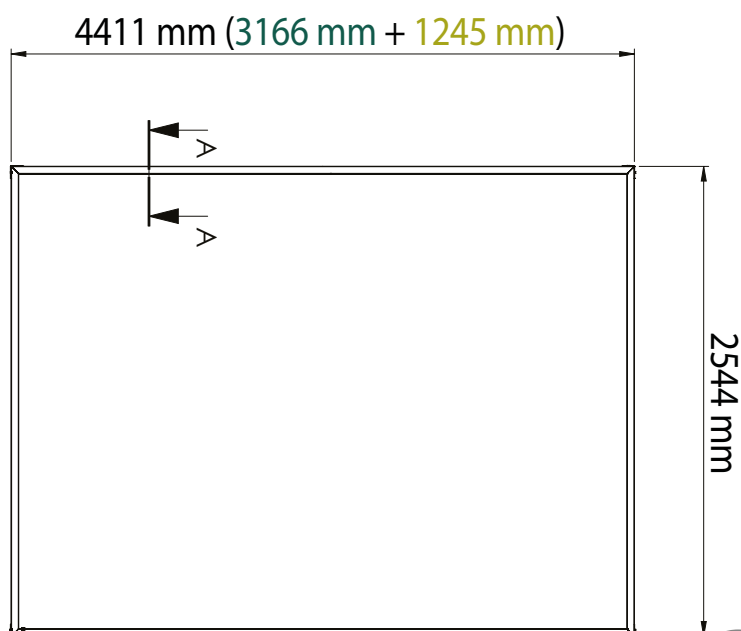


Il est vivement conseillé de remplir les trous de béton pour une meilleure tenue au sol.

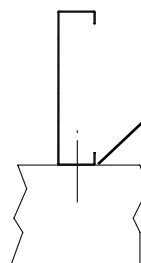
Remplissage **terre** ou **béton**

**OU**

## FIXATION SUR DALLE BÉTON



Détail A-A



Fixation par chevilles à l'intérieur de la base



**Visseries et chevilles de fixation non fournies**

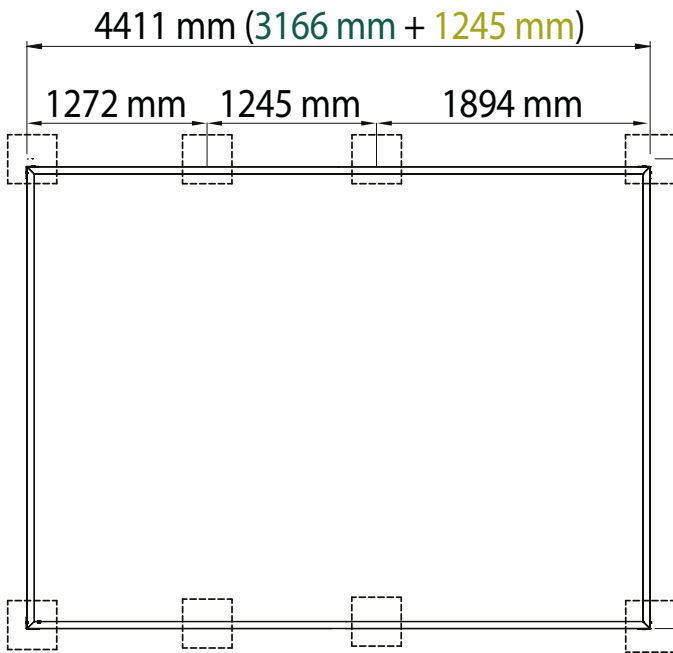
Il est laissé à votre libre choix et décision, l'utilisation des fixations adéquats selon les supports que vous décidez d'utiliser (pourtour bois, parpaings, plaques ciment, ...).



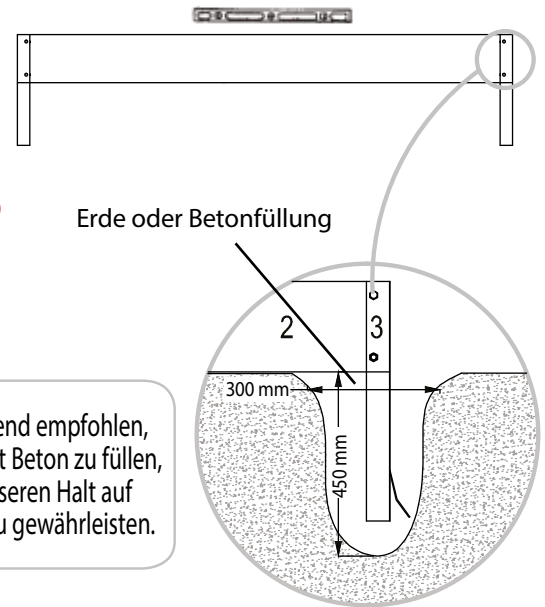
# BEFESTIGUNG DES FUNDAMENTRAHMENS AM BODEN

## BEFESTIGUNG AUF ERDBODEN (Punktfundament)

- Stellen Sie den Fundamentrahmen an der gewünschten Stelle, auf einem ebenen Boden.
- Finden Sie die Stelle der Ankerbeine gemäß dem untenstehenden Schema.
- Markieren Sie ein 300 x 300 mm Quadrat um die Ankerbeine herum und graben Sie 450 mm tief.
- Den Fundamentrahmen platzieren, nivellieren und die Löcher mit Beton füllen.



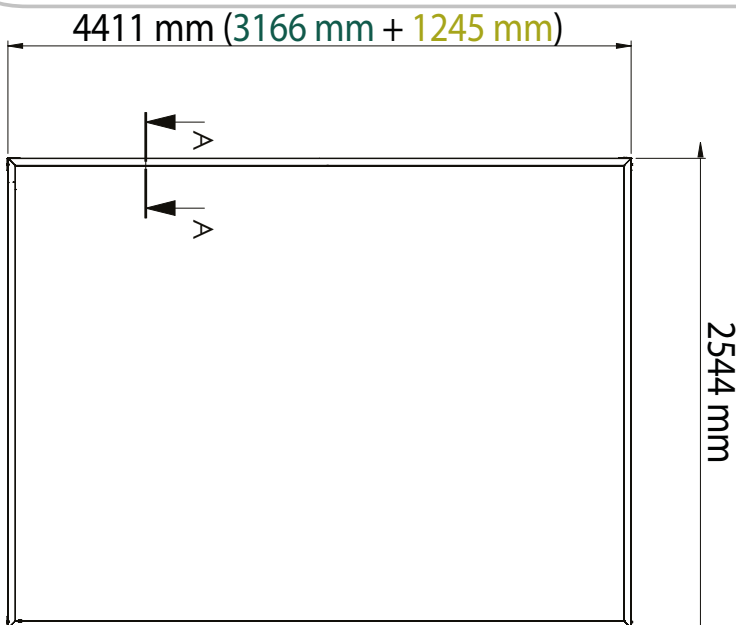
 **VORDERWAND (MIT TÜR)**



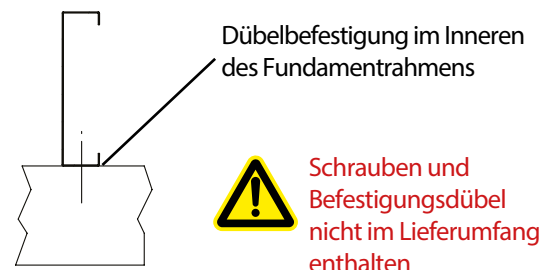
Es wird dringend empfohlen, die Löcher mit Beton zu füllen, um einen besseren Halt auf dem Boden zu gewährleisten.

**ODER**

## BEFESTIGUNG AUF BETONDECKE (Streifenfundament)



Detail A-A



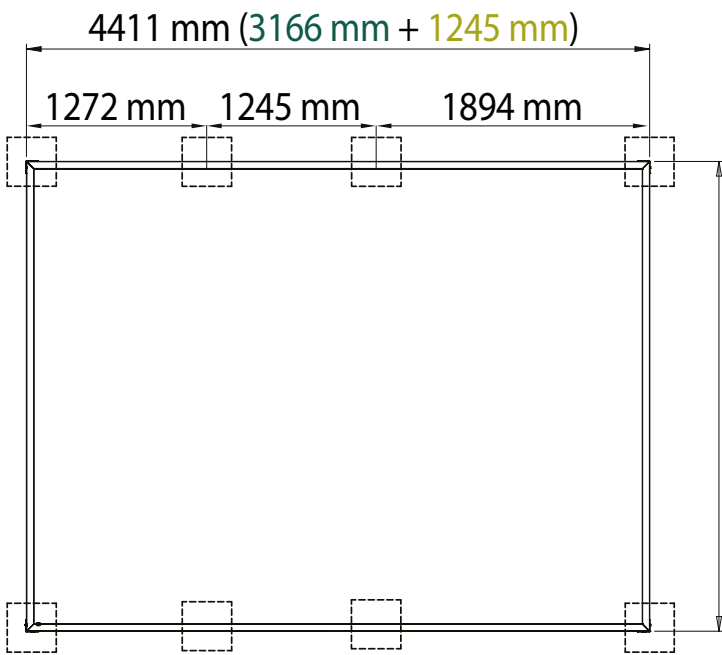
Es bleibt Ihrer freien Wahl und Entscheidung überlassen, die geeigneten Befestigungsmittel entsprechend der von Ihnen gewählten Träger (Holzumrandung, Bausteine, Zementplatten,...) zu verwenden.



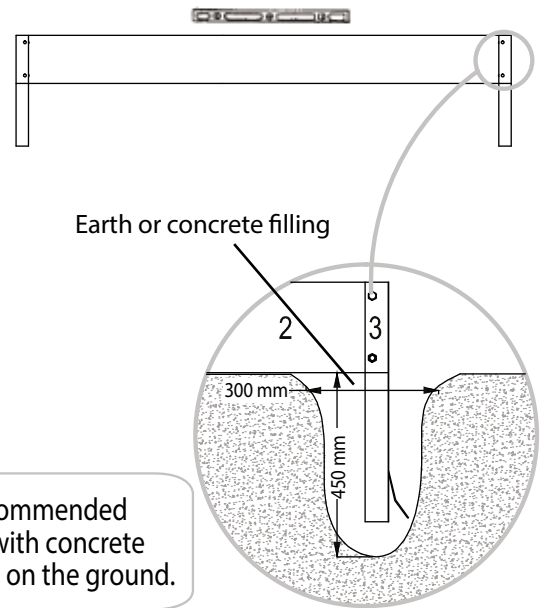
# FIXING THE GREENHOUSE BASE TO THE GROUND

## FIXING ON SOIL (POINT FOUNDATION)

- Position the greenhouse base in the desired location at a level position.
- Locate the base legs as shown bellow.
- Mark a 300 x 300 mm square around the base legs and dig 450 mm deep.
- Place the greenhouse base, level it and fill the holes with concrete.



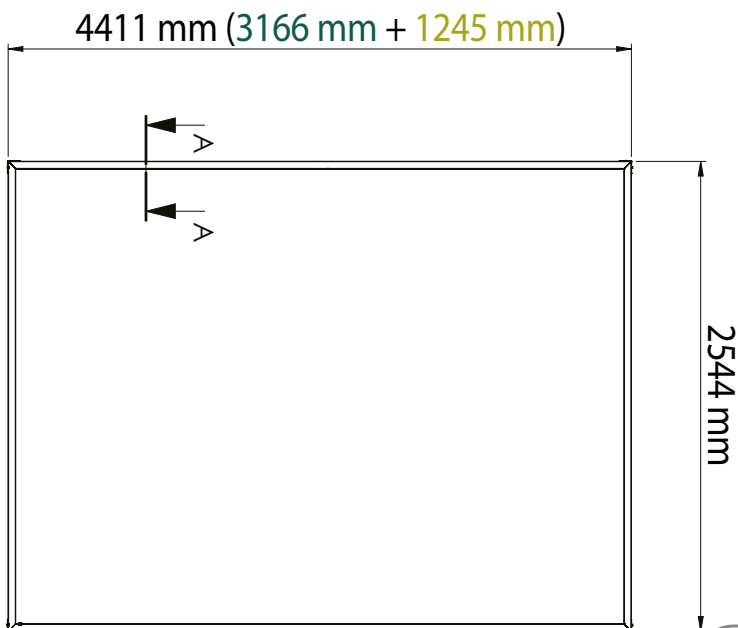
FRONT WALL (WITH DOOR)



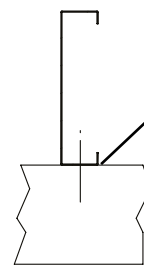
It is strongly recommended to fill the holes with concrete for a better hold on the ground.

OR

## FIXING ON CONCRETE SLAB



Detail A-A



Rawplug fastening inside the greenhouse base



Screws and rawplugs not provided

It remains to your free choice and decision to use the suitable fastening means according to the supports you chose (wood border, building stones, cement plates etc.)

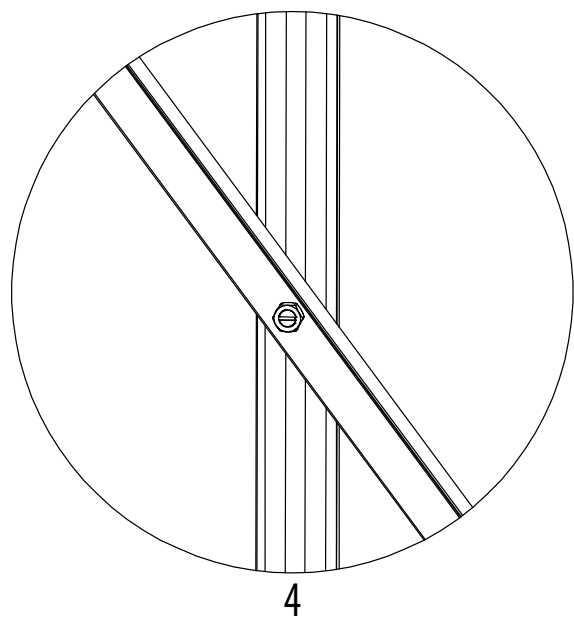
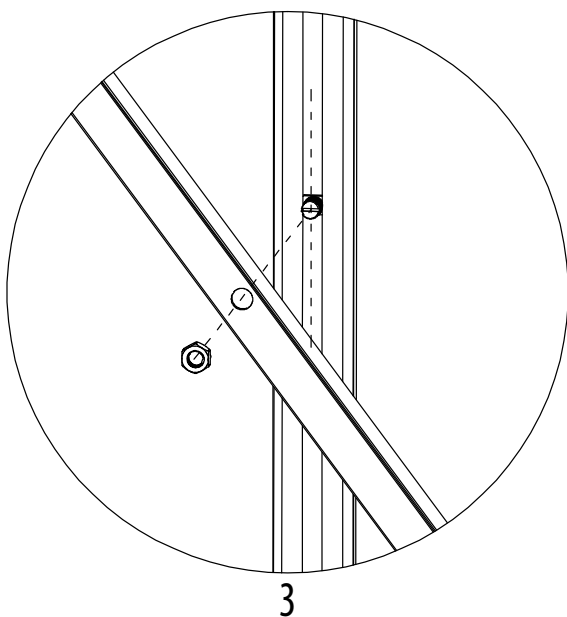
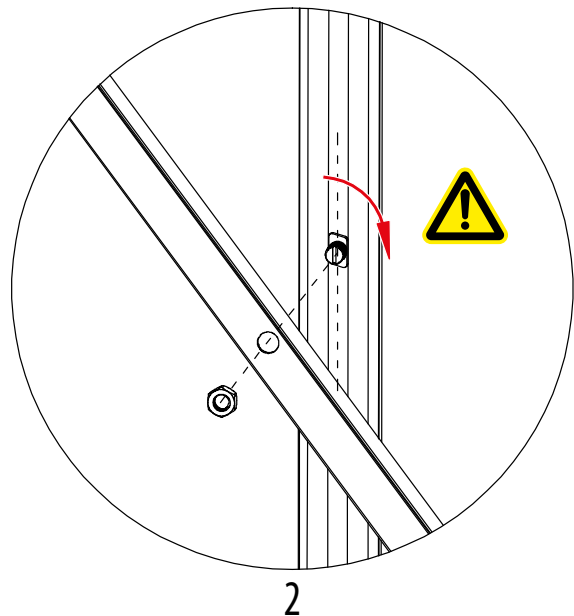
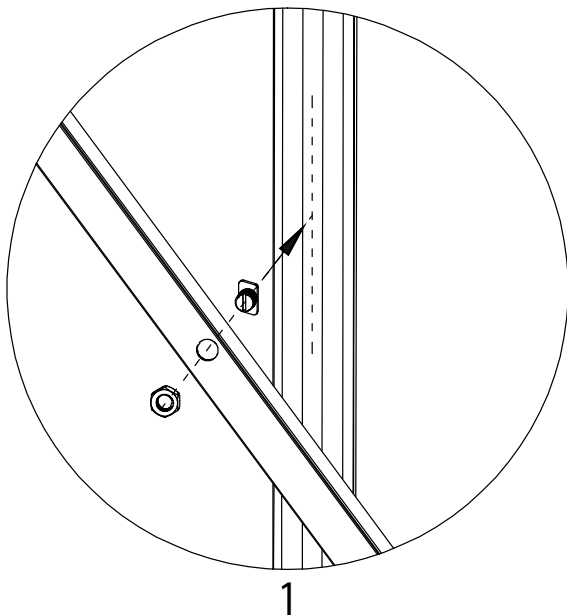


## VIS 1002 & 1003 - SCHRAUBEN 1002 & 1003 - SCREWS 1002 & 1003

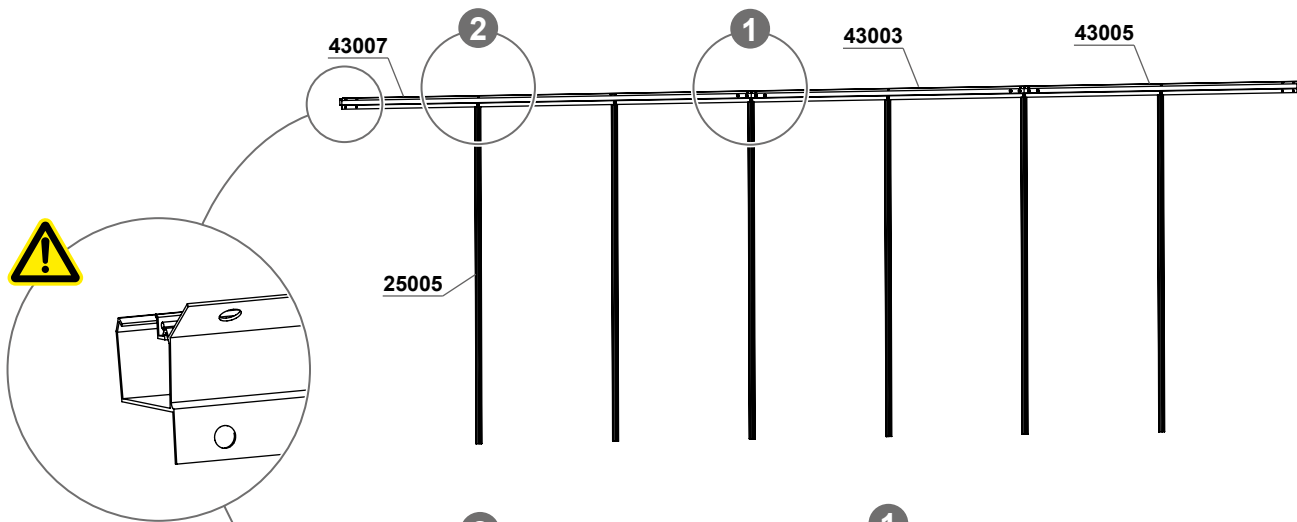
Mise en place des vis 1002 et 1003 dans les rainures en forme de T des profilés aluminium :  
Entrez la tête de vis dans la rainure du profilé et tournez à 90° afin qu'elle ne puisse pas sortir du profilé. Assemblez la/les pièce(s) nécessaire(s) et serrez l'écrou.

Verwendung der Schrauben 1002 und 1003 in den t-förmigen Nuten der Aluminiumprofile :  
Schraubenkopf in die Profilmutter stecken und diesen um 90° drehen, damit er nicht aus dem Profil herauskommt. Bauen Sie das/die benötigte(n) Einzelteil(e) zusammen und ziehen Sie die Schraubenmuttern an.

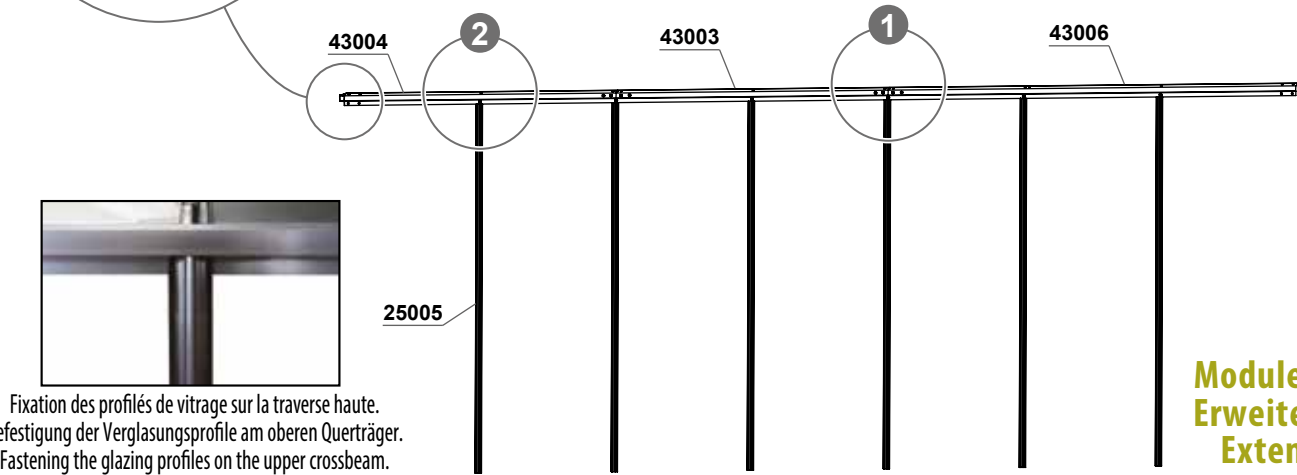
Principle of use of screws 1002 and 1003 in the T-shaped grooves of the aluminium profiles :  
Enter the screw head into the groove of the profile and turn the screw head at 90° so that it cannot exit the profile. Assemble the required part(s) and tighten the screw nut.



# LONG-PAN (CÔTÉ) - SEITENWAND - SIDE WALL



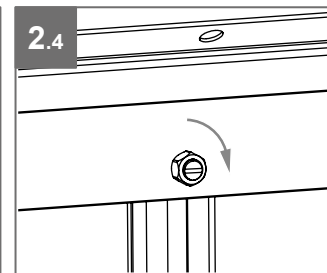
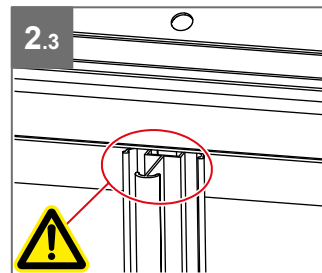
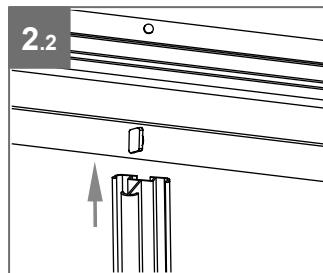
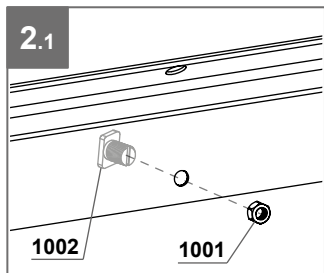
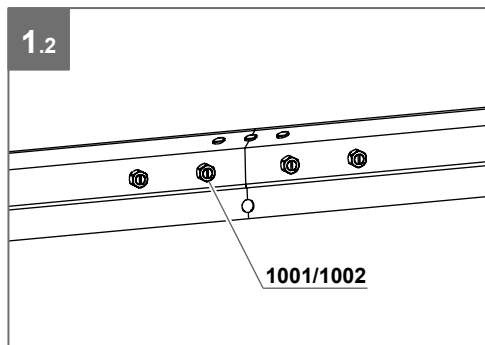
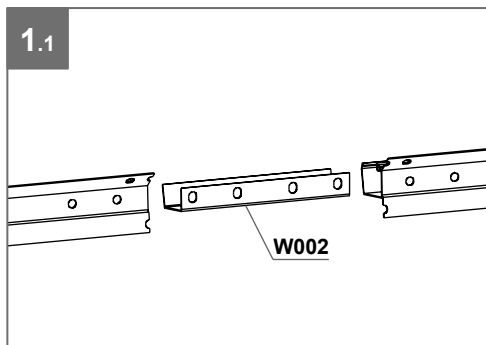
A1



A2

Fixation des profilés de vitrage sur la traverse haute.  
Befestigung der Verglasungsprofile am oberen Querträger.  
Fastening the glazing profiles on the upper crossbeam.

Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



	25005 x 4
	43003 x 2
	W002 x 2
	1001 x 12
	1002 x 12

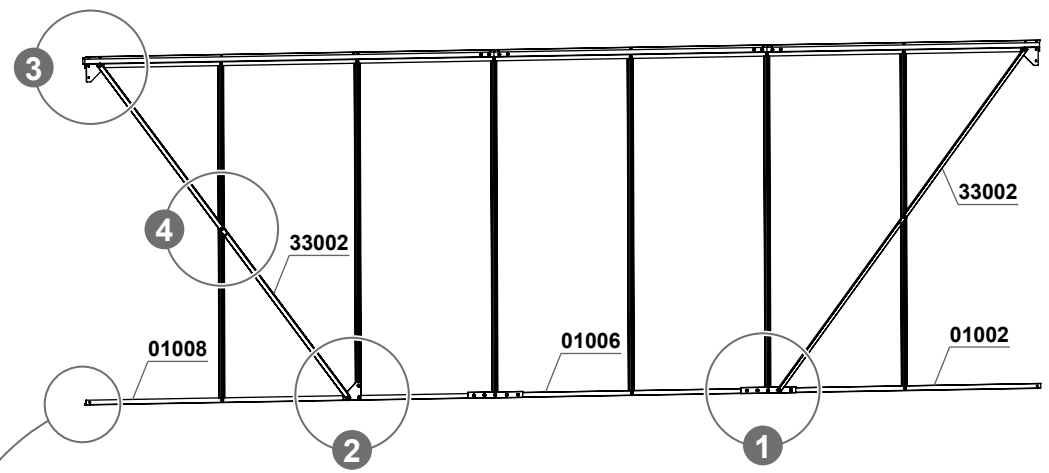
Module de base  
Basismodul  
Basic module

	25005 x 8		43004 x 1		43005 x 1		43006 x 1		43007 x 1		W002 x 2		1001 x 16		1002 x 16
--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	----------	--	-----------	--	-----------

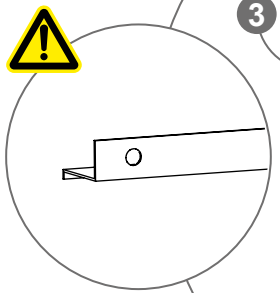
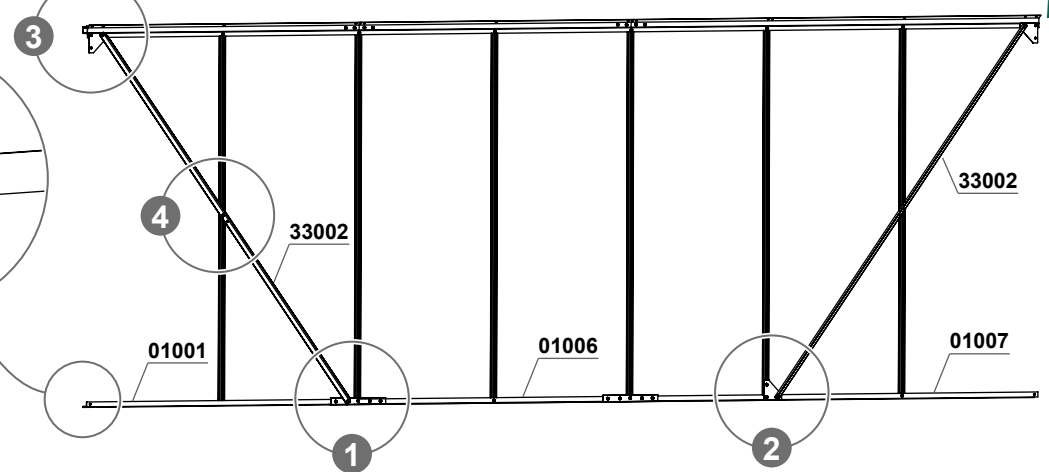
# LONG-PAN (CÔTÉ) - SEITENWAND - SIDE WALL

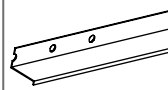
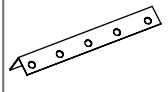


Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module

A1

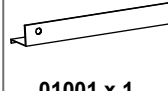
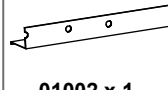
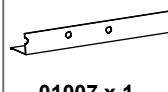
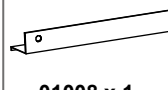
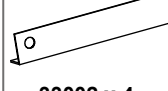
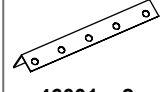





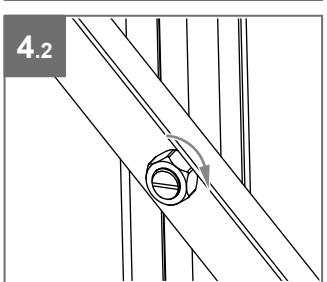
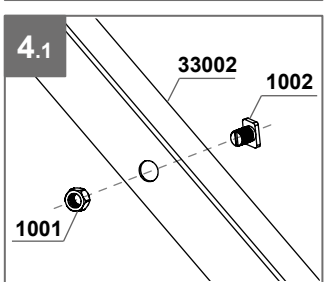
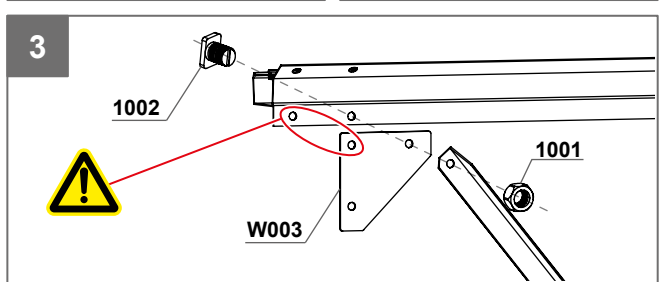
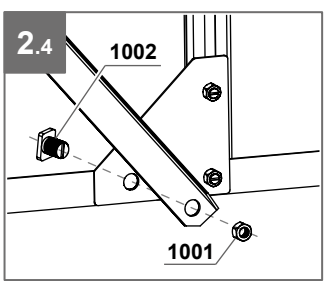
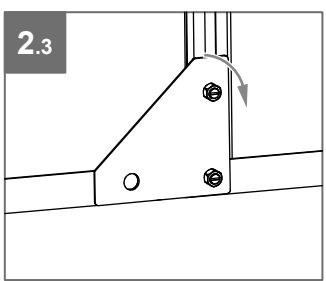
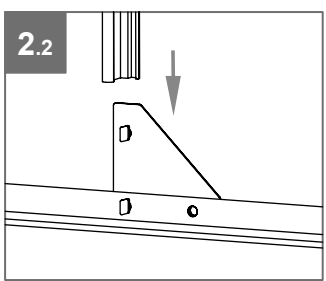
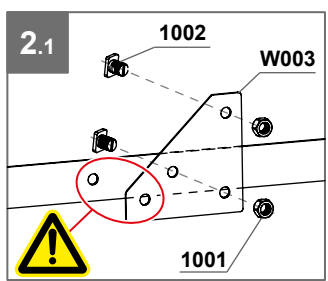
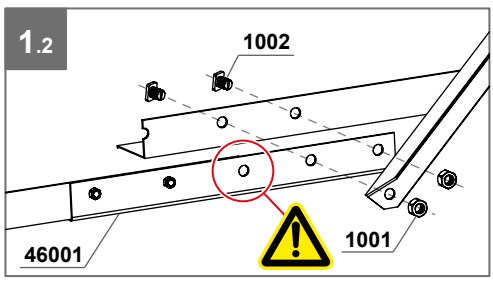
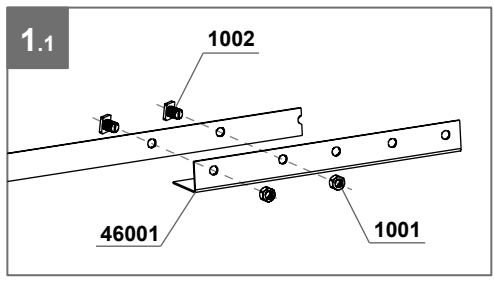
A2



-  01006 x 2
-  46001 x 2
-  1001 x 12
-  1002 x 12

Module de base  
Basismodul  
Basic module

-  01001 x 1
-  01002 x 1
-  01007 x 1
-  01008 x 1
-  33002 x 4
-  46001 x 2
-  W003 x 6
-  1001 x 28
-  1002 x 28



## ÉTAPES SUIVANTES - NÄCHSTE SCHRITTE - NEXT STEPS

**Montage de la face avant (avec porte) : pages 17-19**  
**Montage der Vorderwand (mit Tür) : Seite 17-19**  
**Assembling the front wall (with door) : pages 17-19**

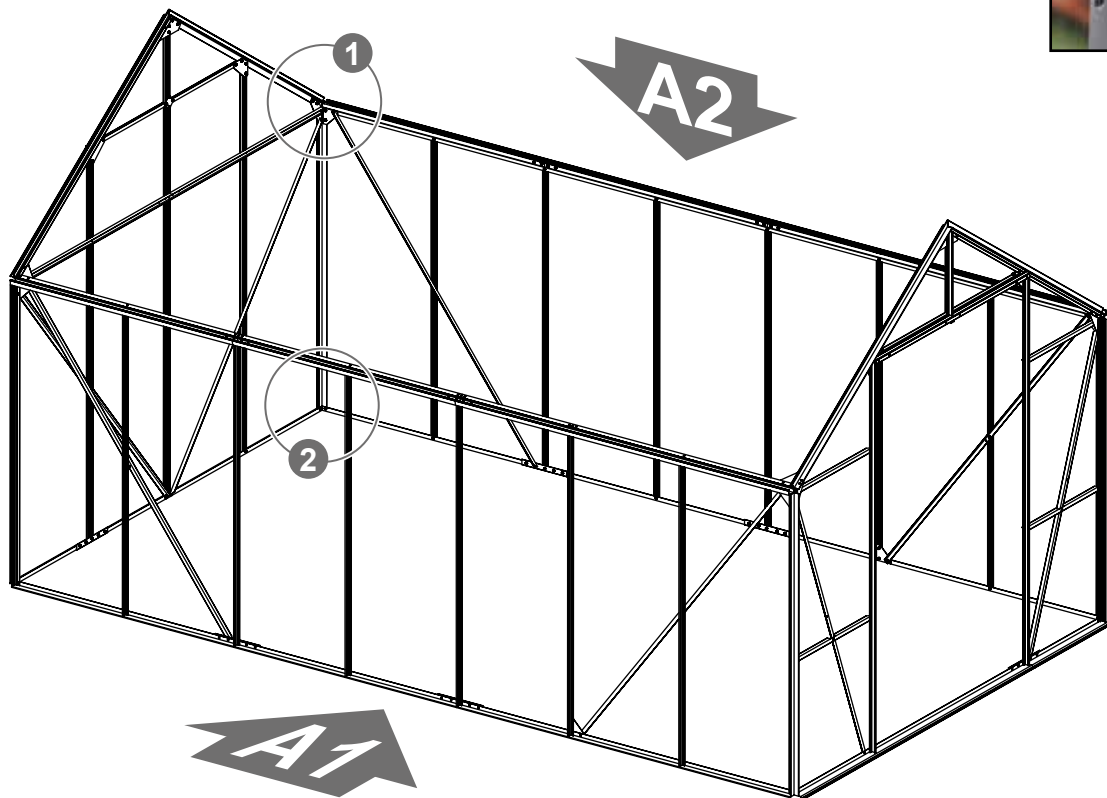
**Montage de la face arrière (sans porte) : pages 20-22**  
**Montage der Rückwand (ohne Tür) : Seite 20-22**  
**Assembling the rear wall (without door) : pages 20-22**

**Montage de la porte : pages 23-24**  
**Montage der Tür : Seite 23-24**  
**Assembling the door : pages 23-24**

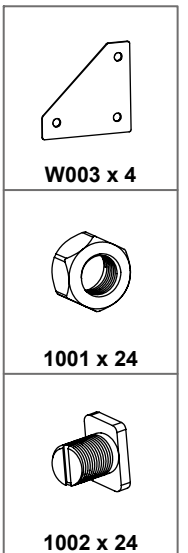
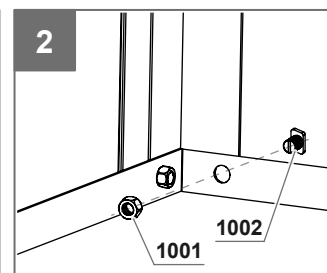
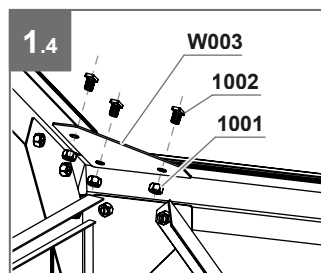
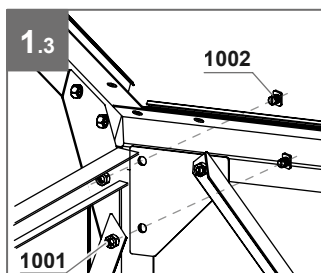
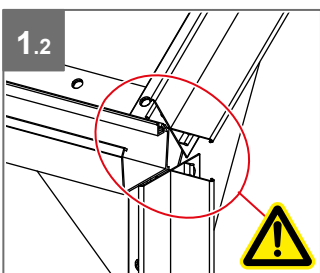
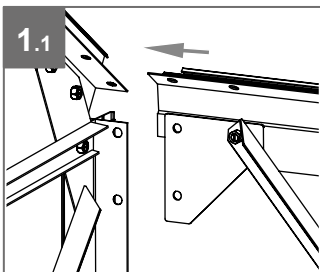
**Montage de la lucarne : page 25**  
**Montage des Fensters : Seite 25**  
**Assembling the window : page 25**

**Puis revenir à la page 45**  
**Dann zurück auf Seite 45**  
**Then back to page 45**

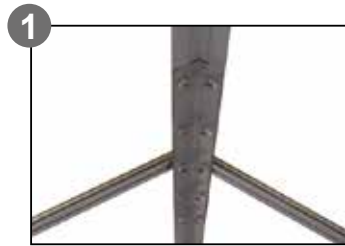
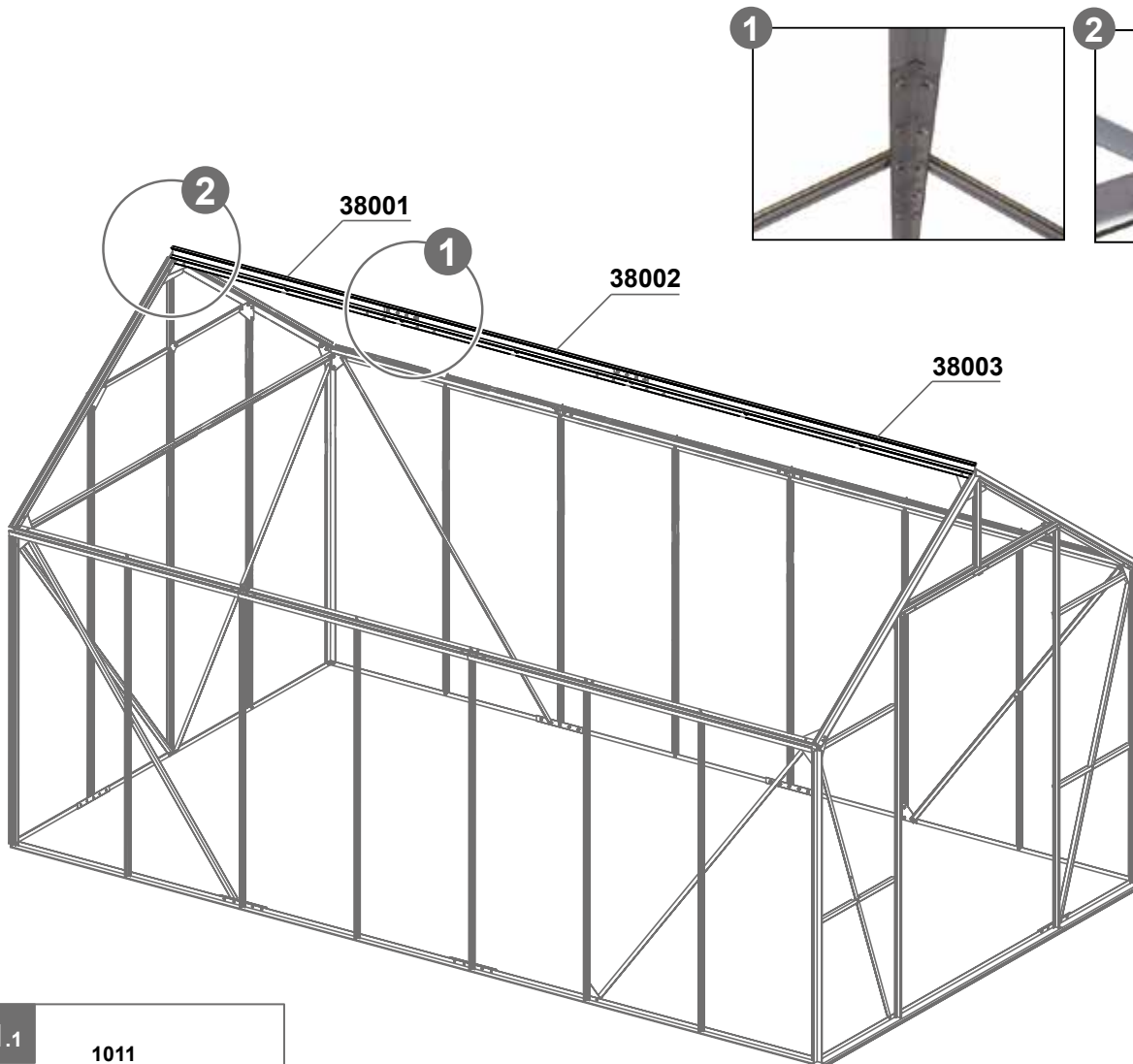
# ASSEMBLAGE DES PAROIS - ZUSAMMENBAU DER WÄNDE ASSEMBLY OF THE WALLS



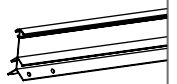
Module de base  
Basismodul  
Basic module



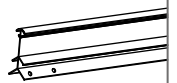
# MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE - MONTAGE DER DACHPROFILE ASSEMBLING THE ROOF PROFILES



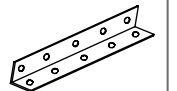
## Module de base Basismodul Basic module



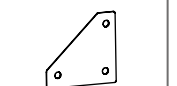
38001 x 1



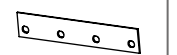
38003 x 1



45001 x 1



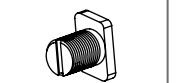
W003 x 4



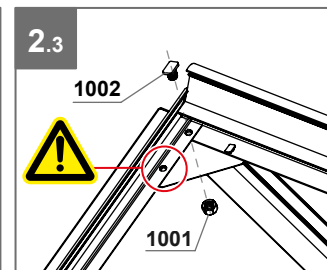
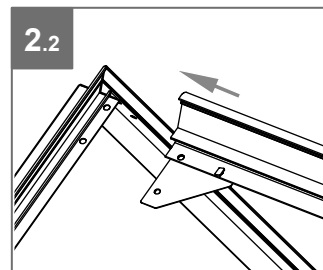
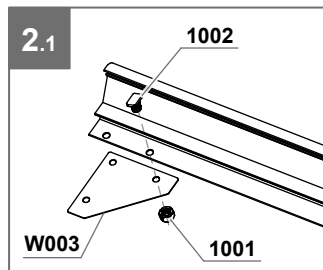
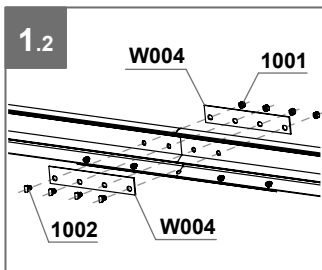
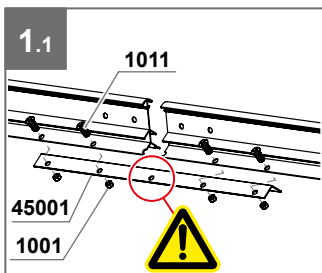
W004 x 2



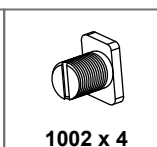
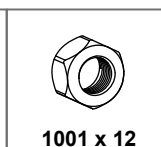
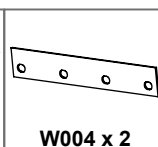
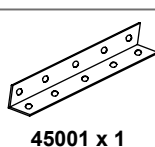
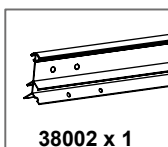
1001 x 20



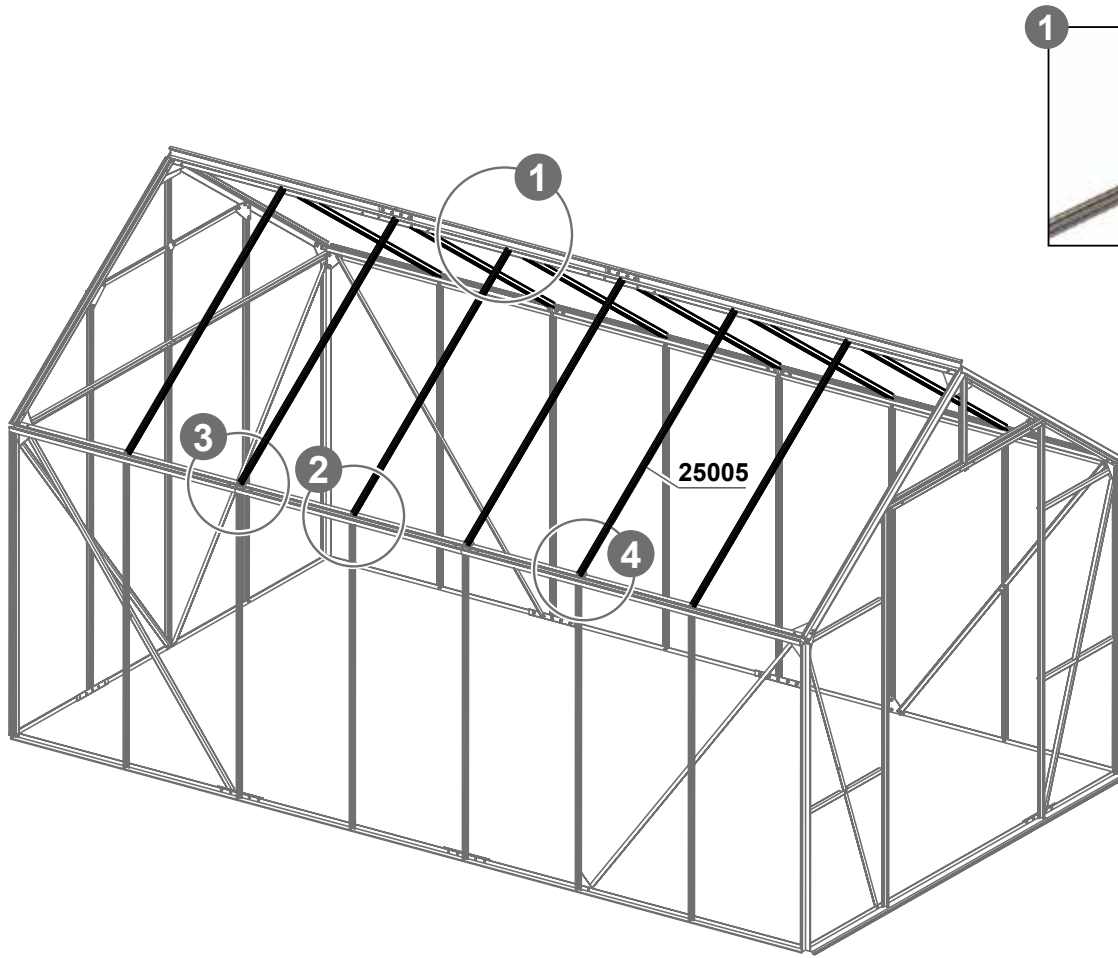
1002 x 12



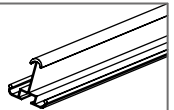
## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module



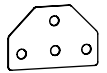
# MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE - MONTAGE DER DACHPROFILE ASSEMBLING THE ROOF PROFILES



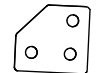
## Module de base Basismodul Basic module



25005 x 8



W005 x 2



W020 x 2

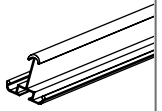


1001 x 20

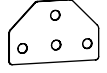


1002 x 20

## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module



25005 x 4



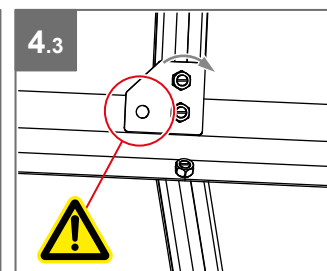
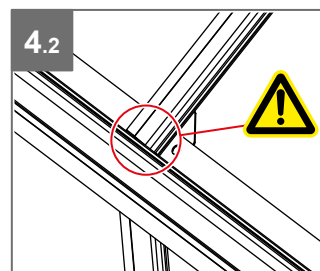
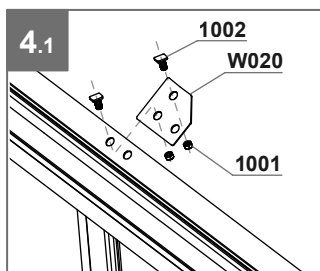
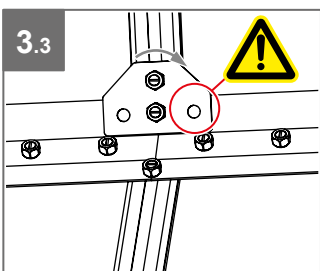
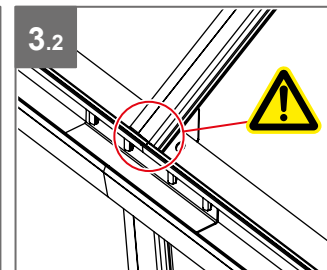
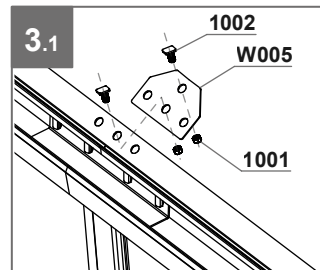
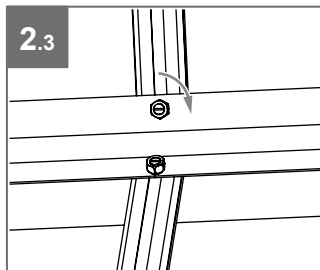
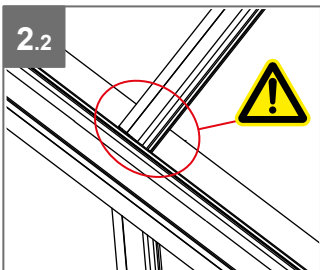
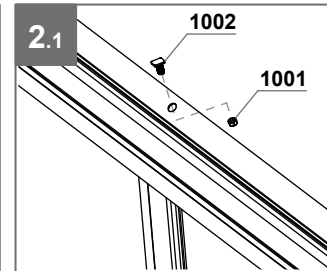
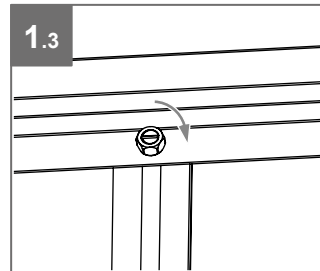
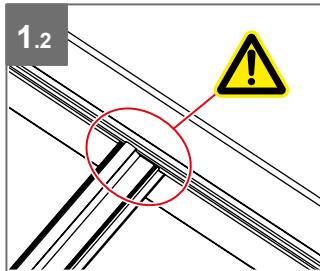
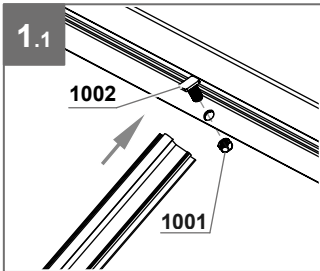
W005 x 2



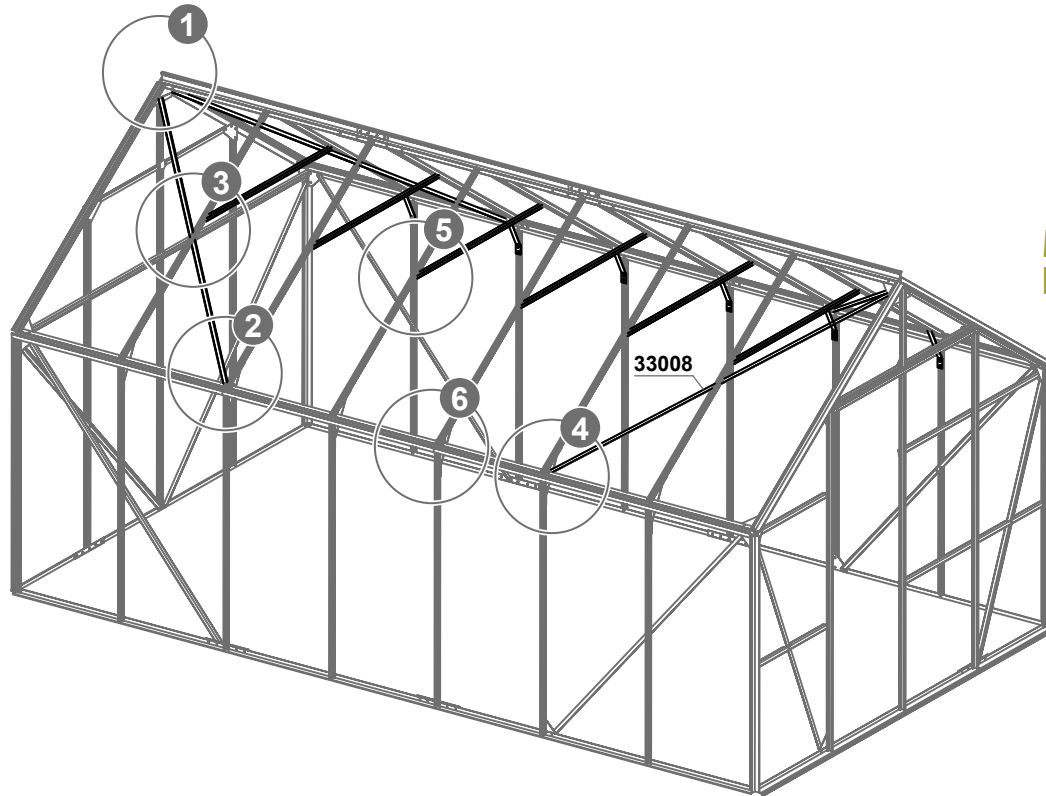
1001 x 14



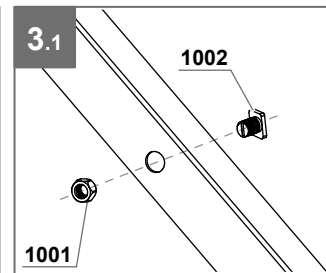
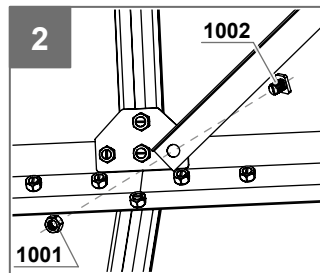
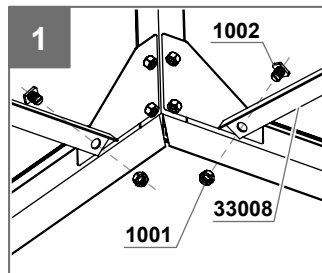
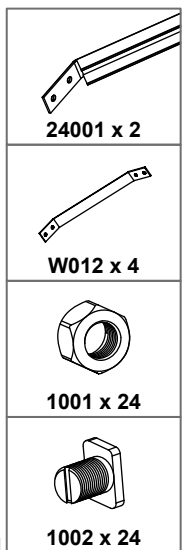
1002 x 14



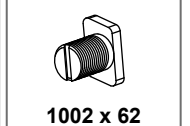
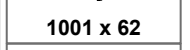
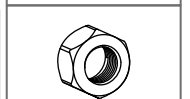
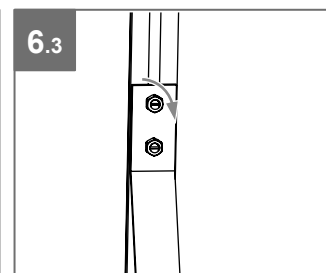
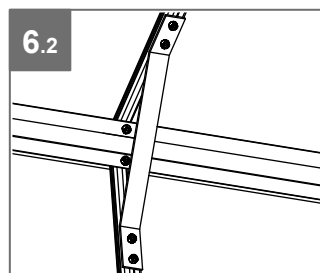
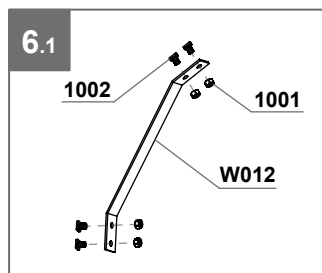
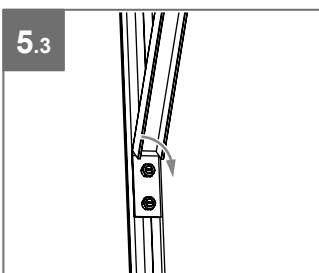
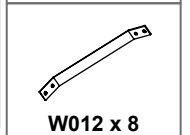
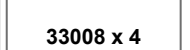
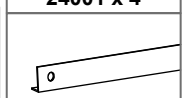
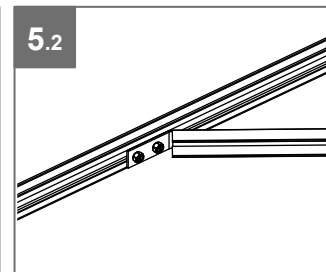
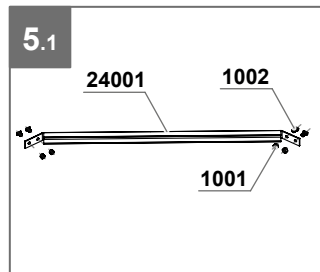
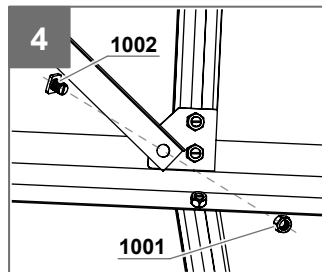
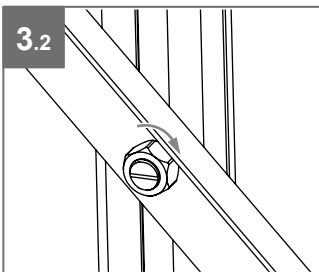
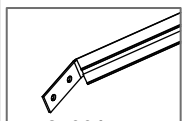
# MONTAGE DES TENDEURS ET GOUSSETS SPANNVORRICHTUNG UND VERBINDER WIND BRACES AND GUSSETS



Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module

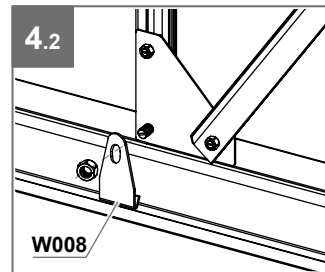
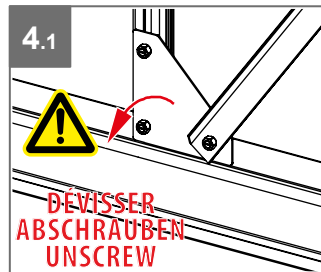
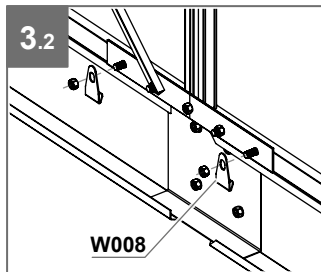
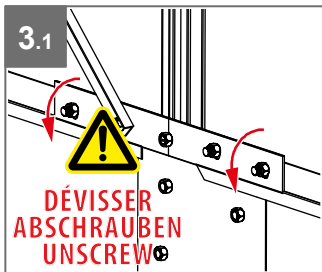
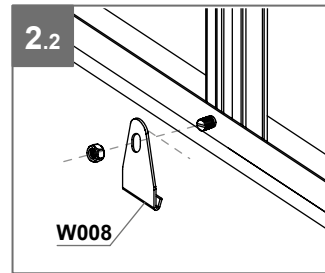
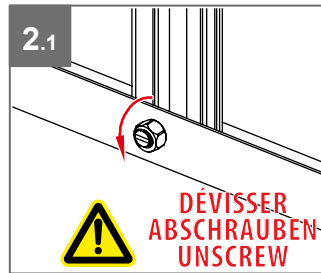
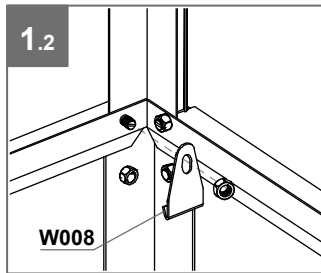
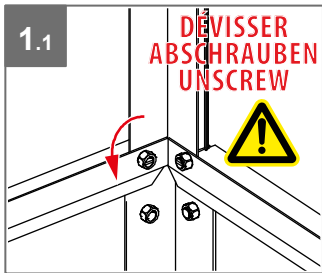
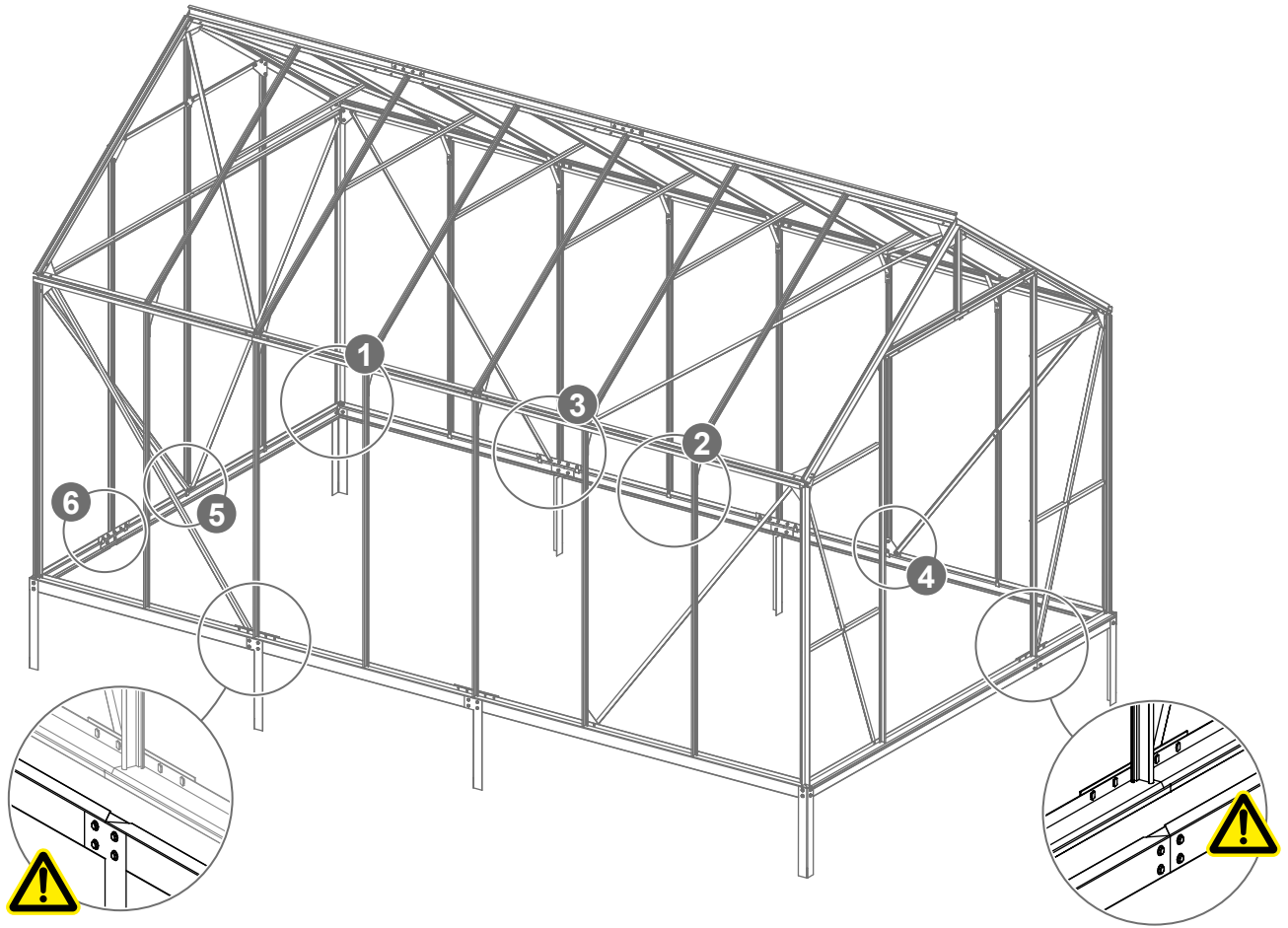


Module de base  
Basismodul  
Basic module

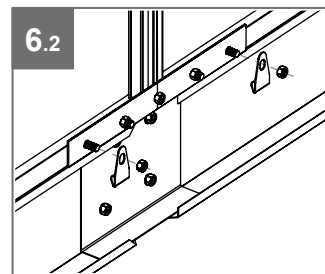
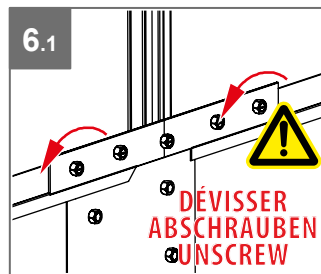
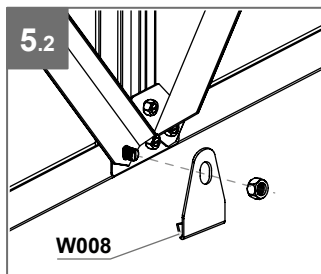
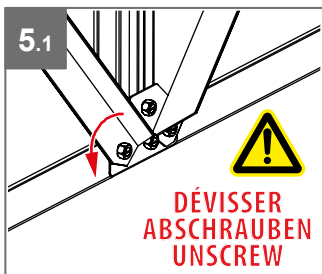
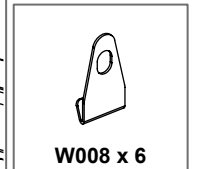




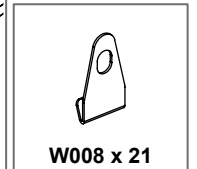
# FIXATION DE LA SERRE SUR LA BASE BEFESTIGUNG DES GEWÄCHSHAUSES AM FUNDAMENTRAHMEN FASTENING THE GREENHOUSE BASE



Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



Module de base  
Basismodul  
Basic module



# MONTAGE PORTE + RAIL MONTAGE TÜR + SCHIENE ASSEMBLING DOOR + RAIL

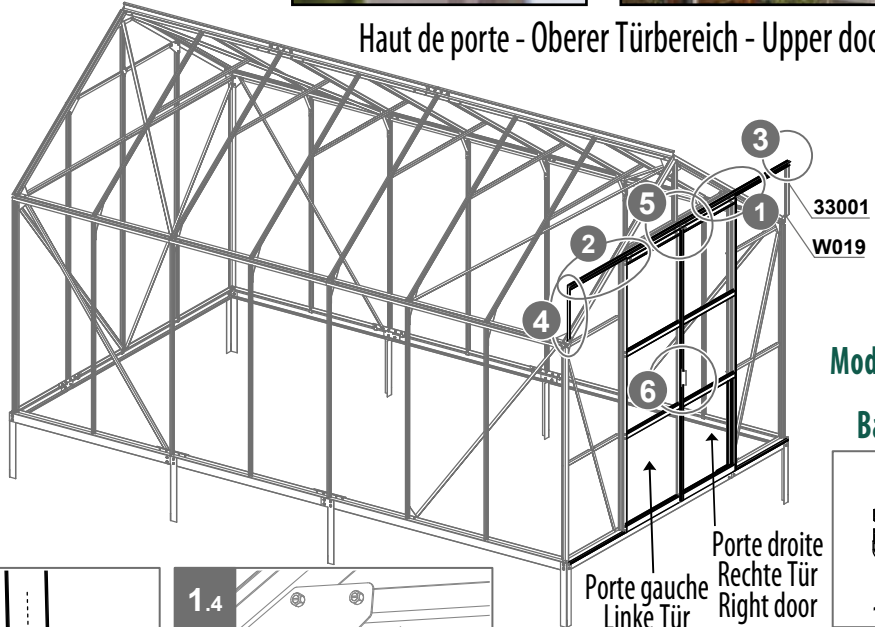
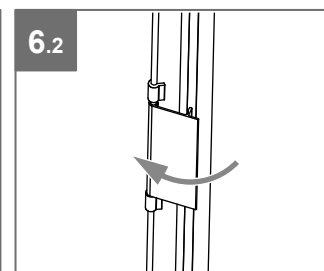
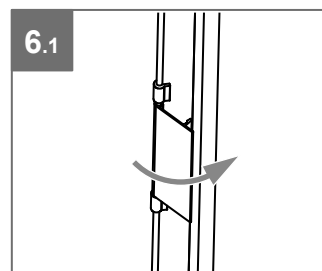
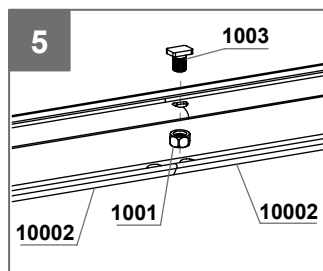
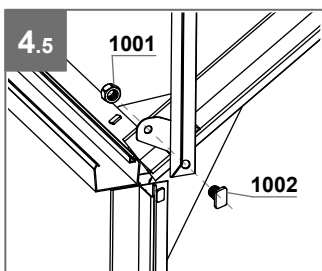
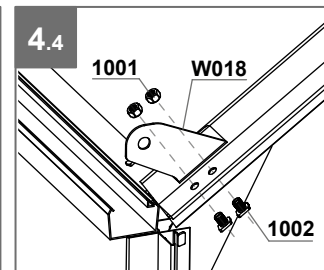
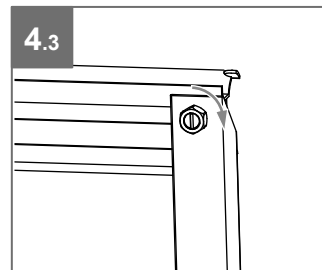
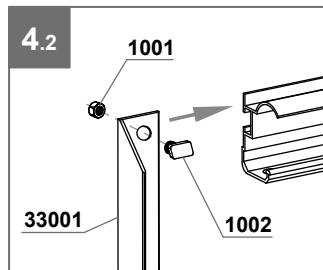
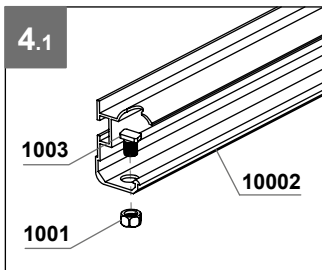
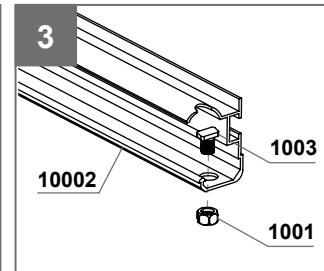
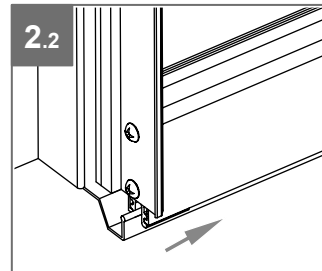
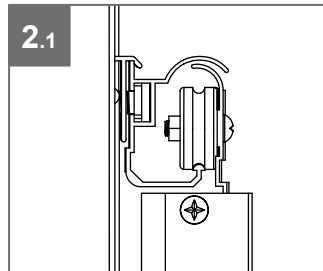
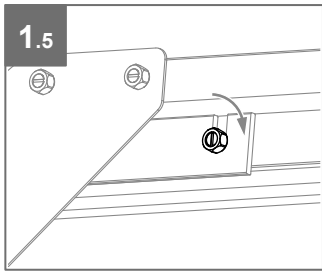
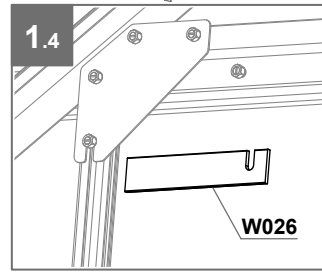
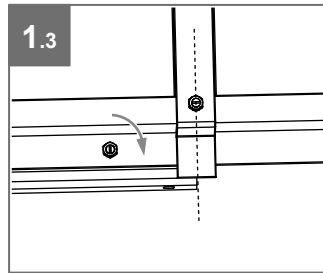
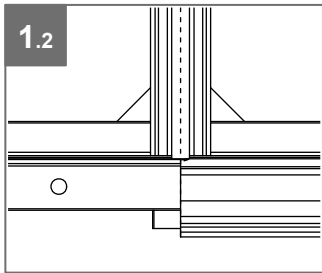
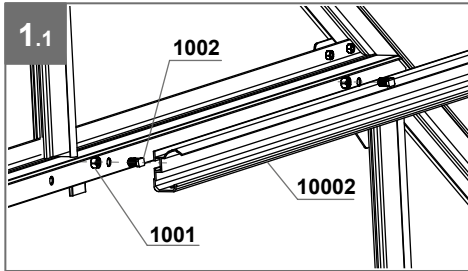


3

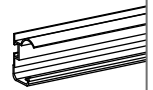


Recommandation : graissage régulier  
Empfehlung : regelmäßig schmieren  
Recommendation : grease regularly

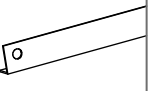
Haut de porte - Oberer Türbereich - Upper door area



Module de base  
Basismodul  
Basic module



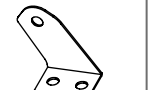
10002 x 2



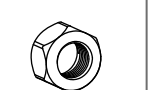
33001 x 2



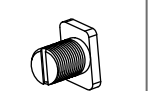
W018 x 1



W019 x 1



1001 x 15



1002 x 12  
1003 x 3



W026 x 2

# VITRAGE - VERGLASUNG - GLAZING

Nous vous conseillons d'installer les verres niveau par niveau (du bas vers le haut).



Wir empfehlen Ihnen, die Gläser Ebene für Ebene anzubringen (von unten nach oben).

We advise you to install the glazing level by level (from bottom to top).

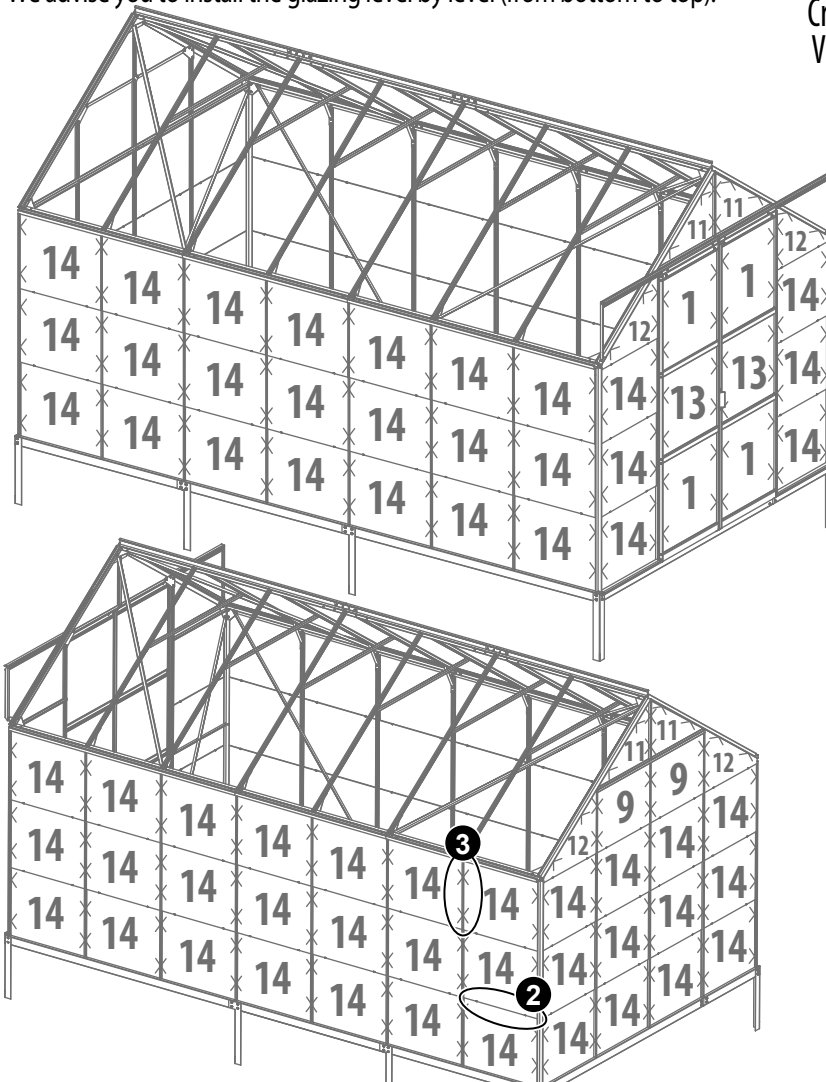


Crochets de vitrage  
Verglasungshaken  
Glazing hooks



Clips de vitrage  
Gewächshausklammern  
Glazing clips

## Module de base Basismodul Basic module



Il peut être nécessaire de dévisser temporairement certains profilés pour la mise en place des verres.

Resserer correctement les vis après la pose des verres.

Zum Anbringen der Gläser kann es erforderlich sein, bestimmte Profile vorübergehend abzuschrauben. Schrauben Sie diese nach der Anbringung der Gläser wieder fest.

Some profiles may need to be temporarily unscrewed to install the glazing. Refix the screws correctly after installing the glazing.

**1**

Pose du joint. Voir page 31.  
Puis continuez.

Dichtung anbringen (s. S. 31).  
Dann fortfahren.

Attach seal (s. p. 31).  
Then continue.

**2**

W006

**3**

W007

610 x 610	
1 x 4	
610 x 461	
9 x 2	
610 x 434/8	
11 x 4	
610 x 468/44	
12 x 4	
610 x 540	
13 x 2	
610 x 509	
14 x 48	

## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module

610 x 509			
14 x 12	2006 x 24m	W006 x 16	W007 x 48

2006 x 105m	W006 x 76	W007 x 256

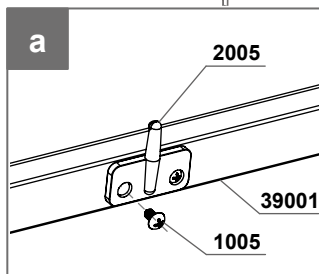
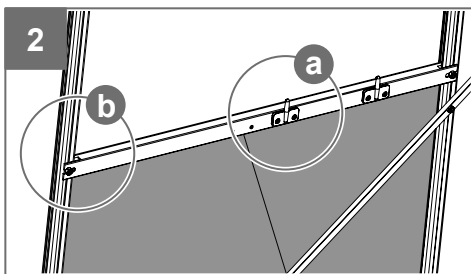
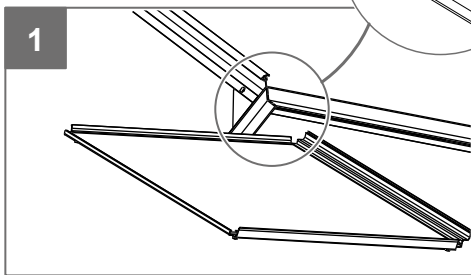
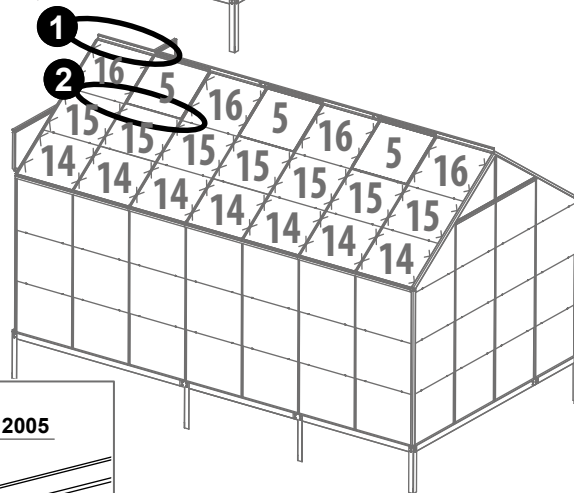
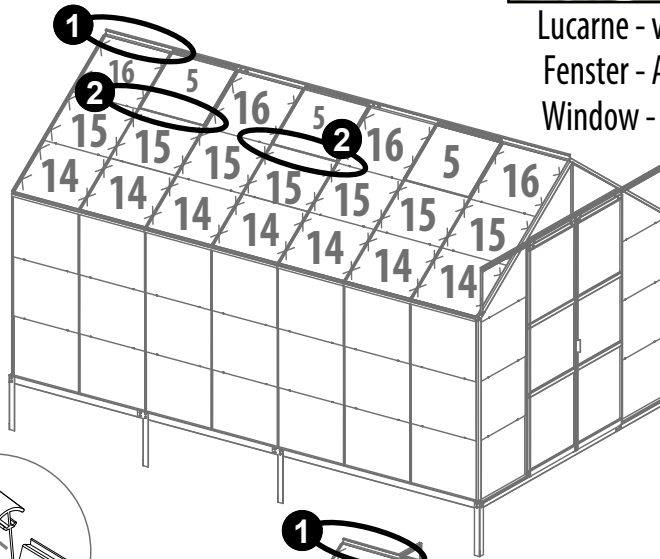
# VITRAGE + POSE LUCARNE VERGLASUNG + FENSTER EINBAUEN GLAZING + INSTALLING WINDOW



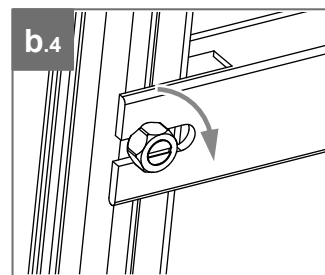
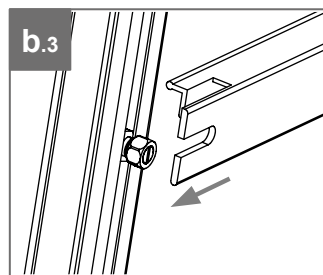
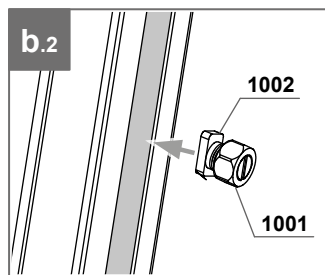
Lucarne - vue extérieure  
Fenster - Außenansicht  
Window - exterior view



Pose de la lucarne sur faîtière  
par glissement.  
Anbringung des Fensters auf  
First durch Gleiten.  
Installing the window on  
roof ridge through sliding.



Couper le joint pour  
passage de la pièce 39001  
Dichtung schneiden um Einzelteil 39001 durchzulassen  
Cut the seal to let part 39001 through



## Module de base Basismodul Basic module

610 x 509



14 x 10

610 x 487

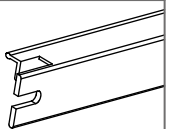


15 x 10

610 x 549



16 x 6



39001 x 4



1001 x 8



1002 x 8



1005 x 16



2005 x 8



W006 x 32



W006 x 104

610 x 509



14 x 4

610 x 487

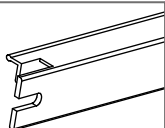


15 x 4

610 x 549



16 x 2



39001 x 2



1001 x 4



1002 x 4



1005 x 8



2005 x 4



W006 x 12



W006 x 40

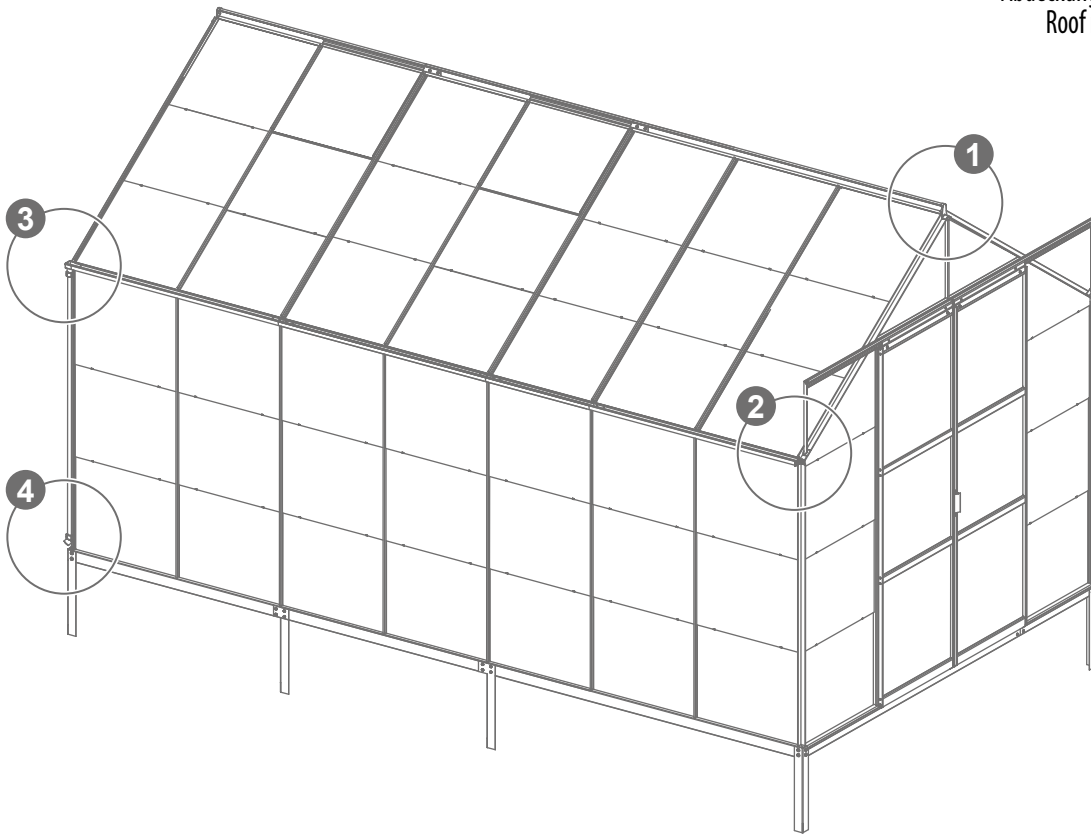
# MONTAGE DES PIÈCES PLASTIQUES

# MONTAGE DER KUNSTSTOFFTEILE

# INSTALLING THE PLASTIC PARTS

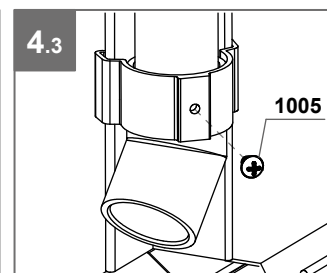
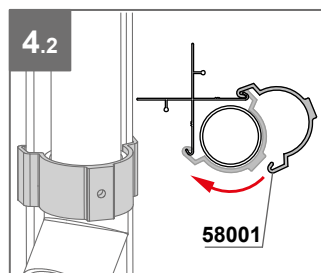
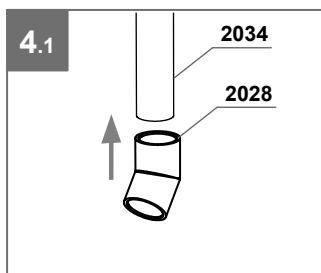
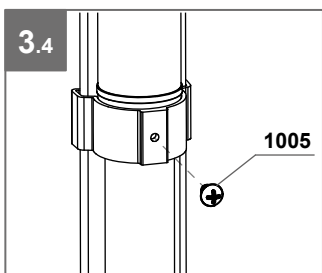
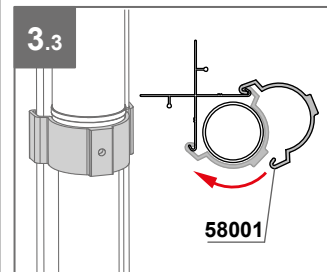
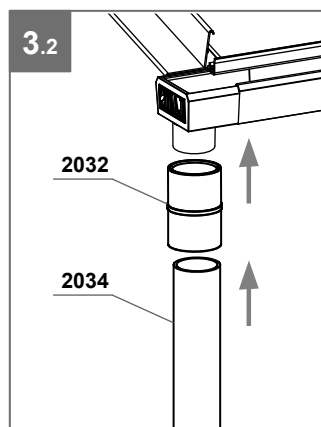
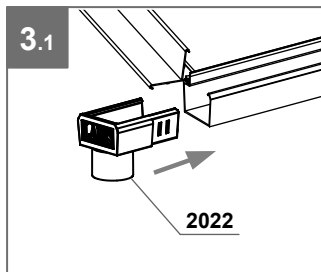
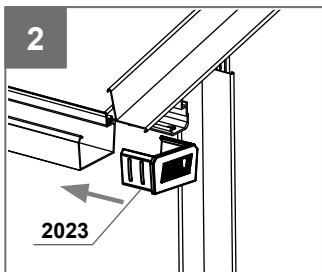
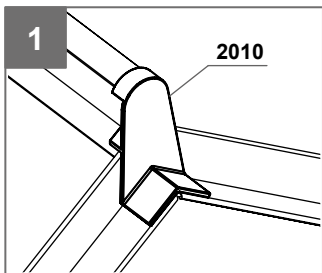


Détail embout de faîtière (pièce 2010)  
 Abdeckung der Firstspitze (Einzelteil 2010)  
 Roof ridge end cover (part 2010)



## Module de base Basismodul Basic module

	1005 x 4
	2010 x 2
	2022 x 2
	2023 x 2
	2028 x 2
	2032 x 2
	2034 x 2
	58001 x 4



**SERRE - GEWÄCHSHAUS - GREENHOUSE**

**LAURUS 12,90 M<sup>2</sup>**

**Module de base 8,10 m<sup>2</sup> + module d'extension 4,80 m<sup>2</sup>**

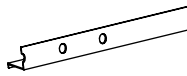
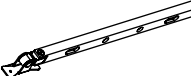
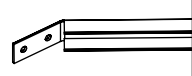


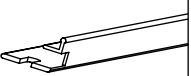



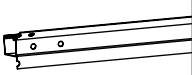
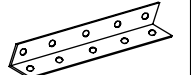
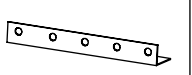







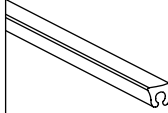
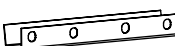
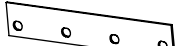
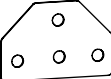



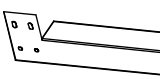
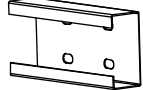
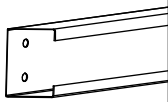




**Basismodul 8,10 m<sup>2</sup> + Erweiterungsmodul 4,80 m<sup>2</sup>**

**Basic modul 8,10 m<sup>2</sup> + extension module 4,80 m<sup>2</sup>**

# NOMENCLATURE EXTENSION - STÜCKLISTE ERWEITERUNG BILL OF MATERIALS EXTENSION



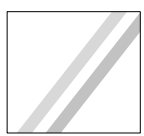


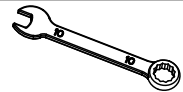
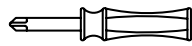

**Colis - Paket - Parcel**

**1/2**

<b>PROFILÉS ALUMINIUM - ALUMINIUMPROFILE - ALUMINIUM PROFILES</b>						
<b>01011 x 2</b>  L:1866 mm	<b>15001 x 2</b>  L:270 mm	<b>24001 x 3</b>  L:1160 mm	<b>25005 x 12</b>  L:1511 mm	<b>38004 x 1</b>  L:1866 mm	<b>39001 x 2</b>  L:634 mm	<b>40001 x 2</b>  L:602 mm
<b>41001 x 4</b>  L:518 mm	<b>42001 x 2</b>  L:602 mm	<b>43008 x 2</b>  L:1866 mm	<b>45001 x 1</b>  L:400 mm	<b>46001 x 2</b>  L:250 mm		
<b>PETITS COMPOSANTS - KLEINTEILE - SMALL COMPONENTS</b>						
<b>1001 x 106</b>  M6	<b>1002 x 94</b> (M6 x 12 mm)  <b>1003 x 4</b> (M6 x 8 mm)	<b>1005 x 12</b>  M3.5 x 6 mm	<b>1015 x 4</b>  Ø6	<b>1011 x 8</b>  M6 x14 mm	<b>2004 x 2</b> 	<b>2005 x 4</b> 
<b>2006 x 37m</b> 	<b>W002 x 2</b> 	<b>W004 x 2</b> 	<b>W005 x 2</b> 	<b>W006 x 44</b> 	<b>W007 x 136</b> 	<b>W012 x 6</b> 
<b>BASE ET VISSERIE - FUNDAMENTRAHMEN UND SCHRAUBEN - GREENHOUSE BASE AND SCREWS</b>						
<b>D012 x 2</b> 	<b>D014 x 2</b> 	<b>D015 x 2</b>  1866x60x30 mm	<b>W008 x 8</b> 	<b>1008 x 8</b>  Ø6	<b>1009 x 8</b>  M6 x12 mm	<b>1010 x 8</b>  M6

**Colis - Paket - Parcel**

**2/2**

<b>VERRES - GLÄSER - GLAZING</b>						
<b>5 x 2</b>  600 x 544 mm	<b>14 x 24</b>  610 x 509 mm	<b>15 x 6</b>  610 x 487 mm	<b>16 x 4</b>  610 x 549 mm			
<b>OUTILS INCLUS VORHANDENES WERKZEUG TOOLS INCLUDED</b>		<b>NON INCLUS NICHT VORHANDEN NOT INCLUDED</b>				
 M6/10 mm	 M6/10 mm		 10 m			

# MONTAGE BASE - MONTAGE FUNDAMENTRAHMEN - BASE ASSEMBLING

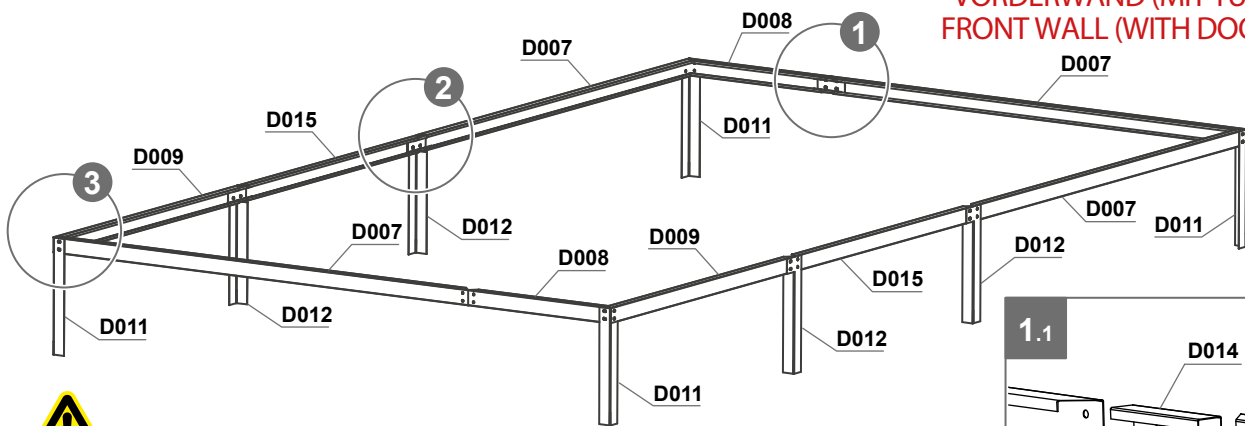
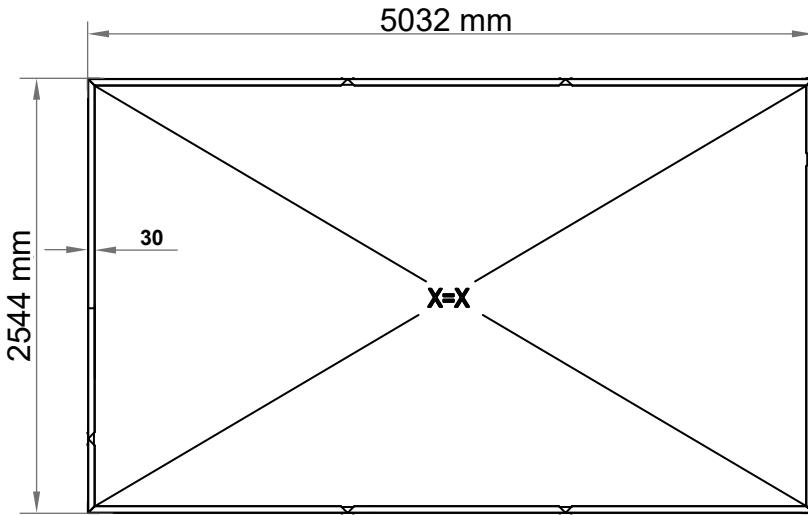
Il est impératif que la base soit montée de niveau.



Es ist zwingend erforderlich, dass der Fundamentrahmen auf einem ebenen Untergrund montiert wird.

It is imperative that the greenhouse base is leveled.

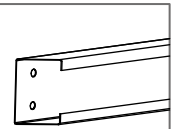
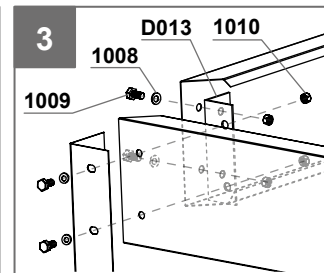
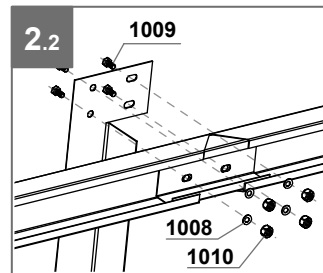
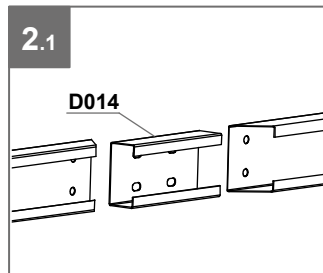
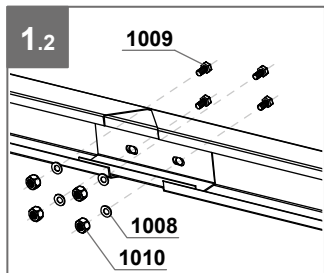
Module de base  
Basismodul  
Basic module



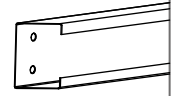
FACE AVANT (AVEC PORTE)  
VORDERWAND (MIT TÜR)  
FRONT WALL (WITH DOOR)



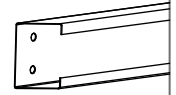
Plots béton / Punktfundament / Point foundation : D013 + D011 + D012.  
Dalle ou pourtour béton / Streifenfundament / Concrete slab or frame : D013.



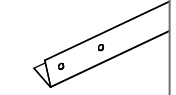
D007 x 4



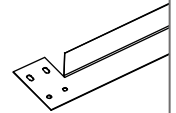
D008 x 2



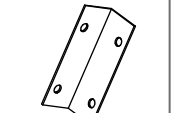
D009 x 2



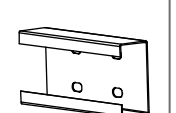
D011 x 4



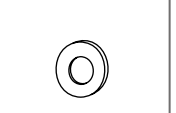
D012 x 2



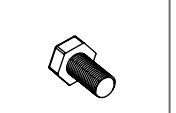
D013 x 4



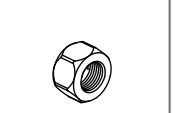
D014 x 4



1008 x 32

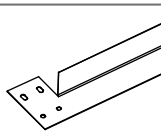


1009 x 32

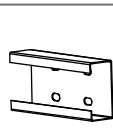


1010 x 32

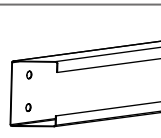
Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



D012 x 2



D014 x 2



D015 x 2



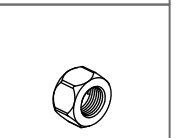
1008 x 8



1009 x 8



1010 x 8



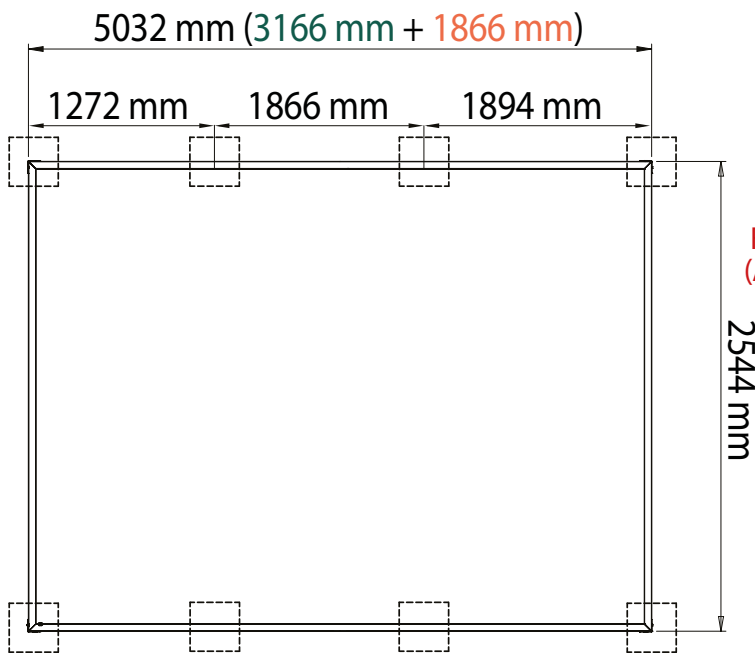
1010 x 32



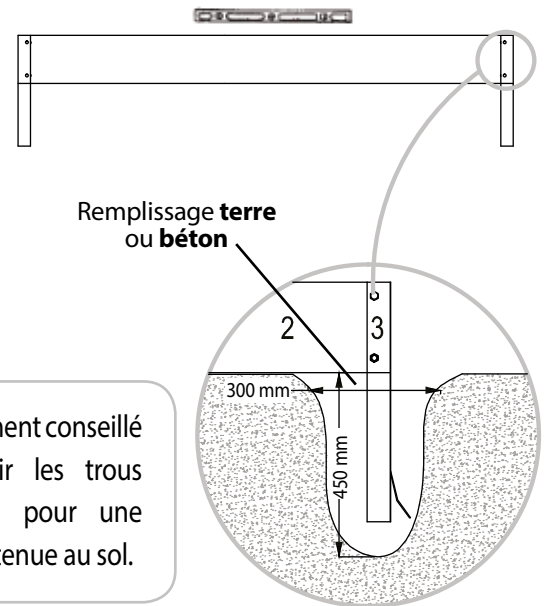
# FIXATION DE LA BASE AU SOL

## FIXATION EN PLEINE TERRE

- Positionner la base à l'endroit voulu, de niveau sur un sol damé.
- Repérer l'emplacement des pattes de scellement suivant le schéma ci-dessous.
- Marquer un carré de 300 x 300 mm autour des pattes de scellement et creuser sur une profondeur de 450 mm.
- Placer la base, la mettre de niveau et remplir les trous de béton.



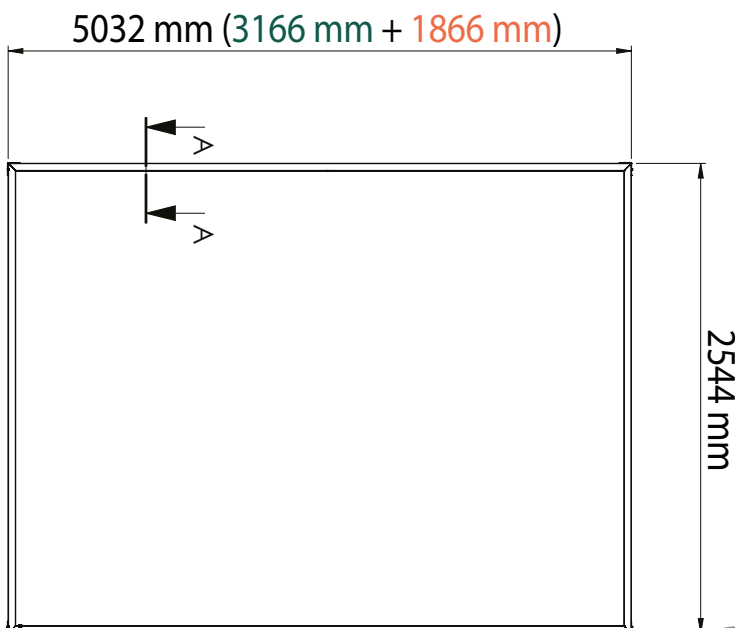
FACE AVANT  
(AVEC PORTE)



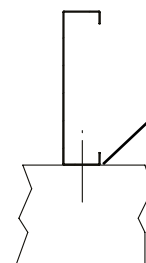
Il est vivement conseillé de remplir les trous de béton pour une meilleure tenue au sol.

OU

## FIXATION SUR DALLE BÉTON



Détail A-A



Fixation par chevilles à l'intérieur de la base



Visseries et chevilles de fixation non fournies

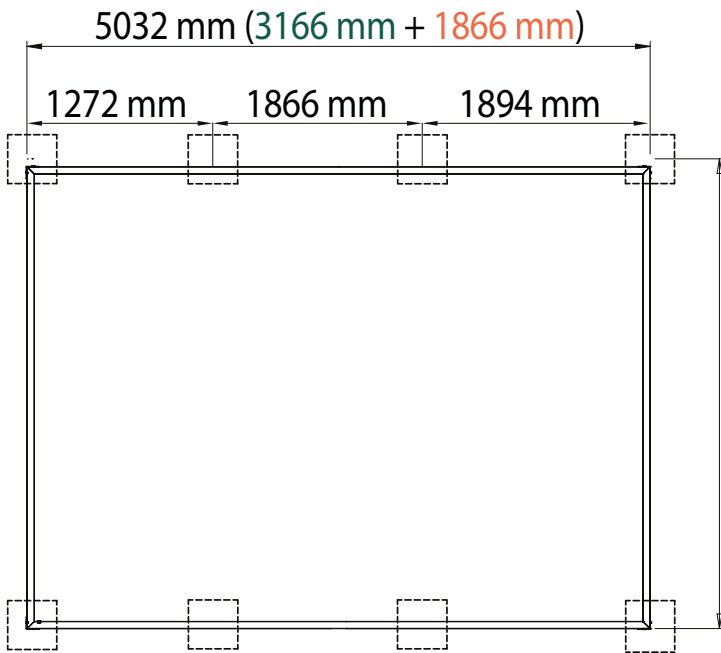
Il est laissé à votre libre choix et décision, l'utilisation des fixations adéquats selon les supports que vous décidez d'utiliser (pourtour bois, parpaings, plaques ciment, ...).



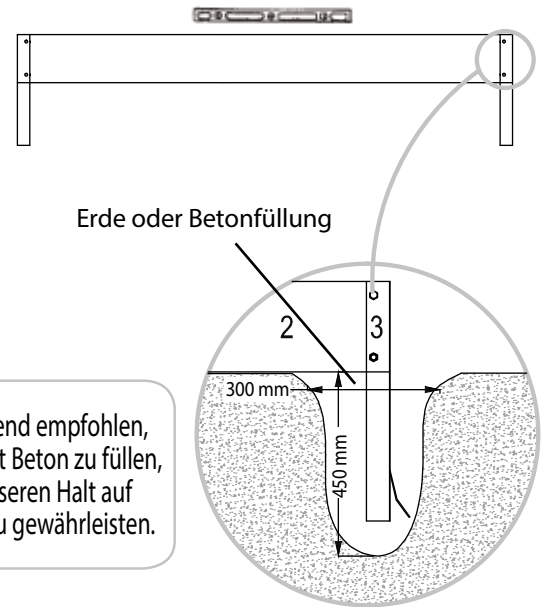
# BEFESTIGUNG DES FUNDAMENTRAHMENS AM BODEN

## BEFESTIGUNG AUF ERDBODEN (Punktfundament)

- Stellen Sie den Fundamentrahmen an der gewünschten Stelle, auf einem ebenen Boden.
- Finden Sie die Stelle der Ankerbeine gemäß dem untenstehenden Schema.
- Markieren Sie ein 300 x 300 mm Quadrat um die Ankerbeine herum und graben Sie 450 mm tief.
- Den Fundamentrahmen platzieren, nivellieren und die Löcher mit Beton füllen.



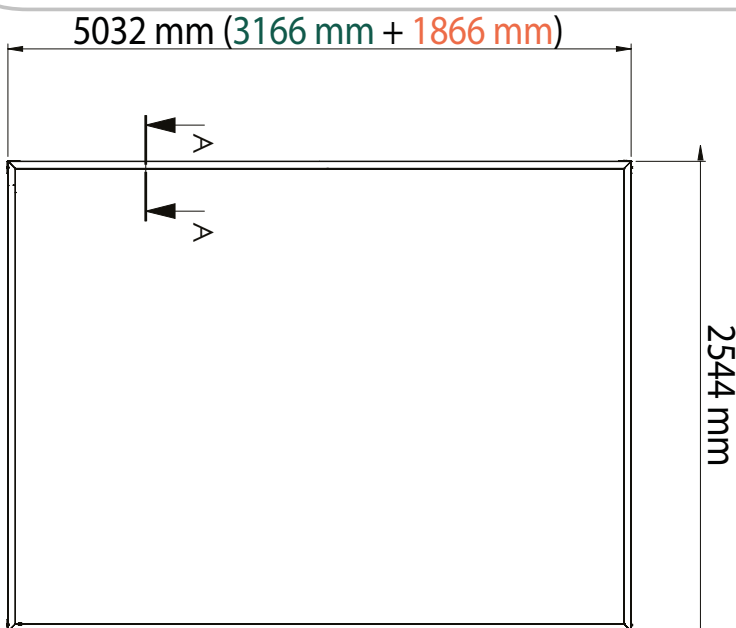
**VORDERWAND  
(MIT TÜR)**



Es wird dringend empfohlen,  
die Löcher mit Beton zu füllen,  
um einen besseren Halt auf  
dem Boden zu gewährleisten.

**ODER**

## BEFESTIGUNG AUF BETONDECKE (Streifenfundament)



Detail A-A



Dübelbefestigung im Inneren  
des Fundamentrahmens



Schrauben und  
Befestigungsdübel  
nicht im Lieferumfang  
enthalten

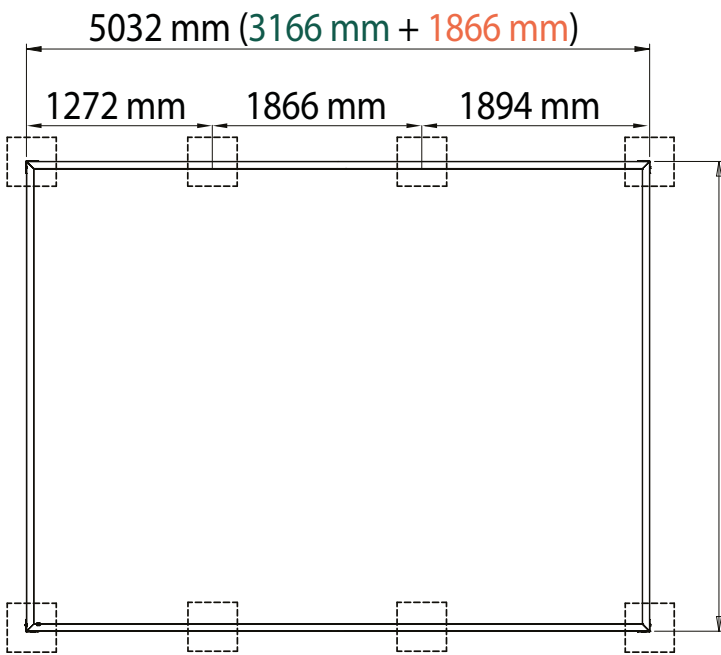
Es bleibt Ihrer freien Wahl und Entscheidung  
überlassen, die geeigneten Befestigungsmittel  
entsprechend der von Ihnen gewählten Träger  
(Holzumrandung, Bausteine, Zementplatten,...)  
zu verwenden.



# FIXING THE GREENHOUSE BASE TO THE GROUND

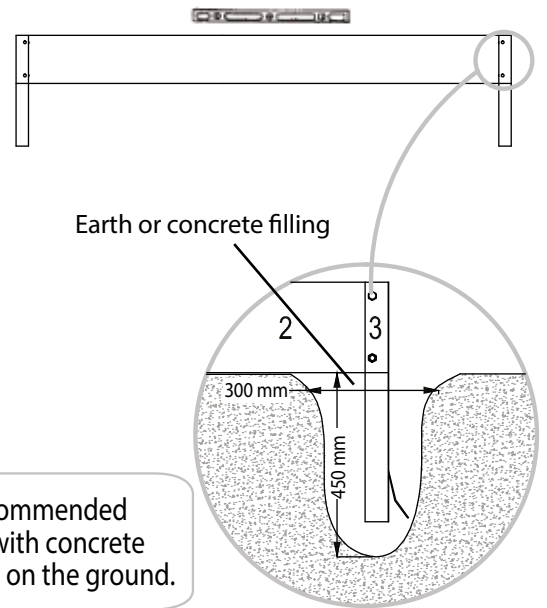
## FIXING ON SOIL (POINT FOUNDATION)

- Position the greenhouse base in the desired location at a level position.
- Locate the base legs as shown bellow.
- Mark a 300 x 300 mm square around the base legs and dig 450 mm deep.
- Place the greenhouse base, level it and fill the holes with concrete.



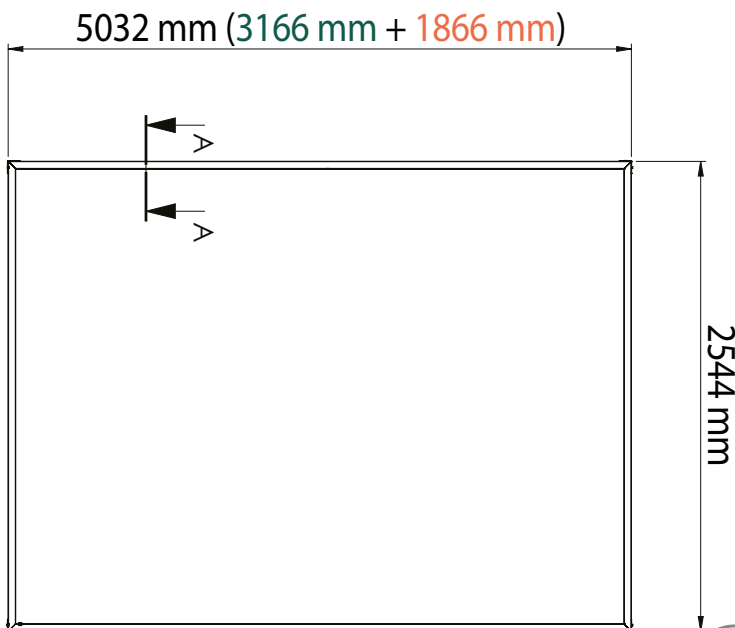
2544 mm

It is strongly recommended to fill the holes with concrete for a better hold on the ground.

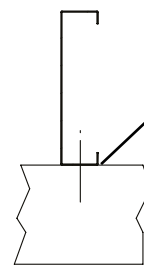


OR

## FIXING ON CONCRETE SLAB



Detail A-A



Rawplug fastening inside the greenhouse base



Screws and rawplugs not provided

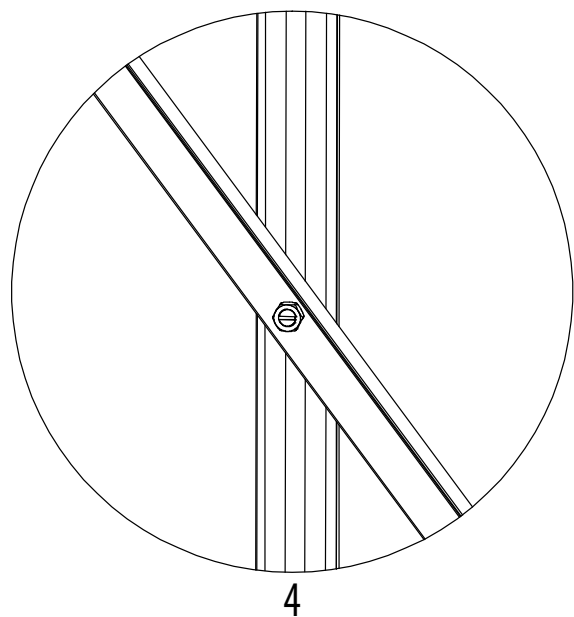
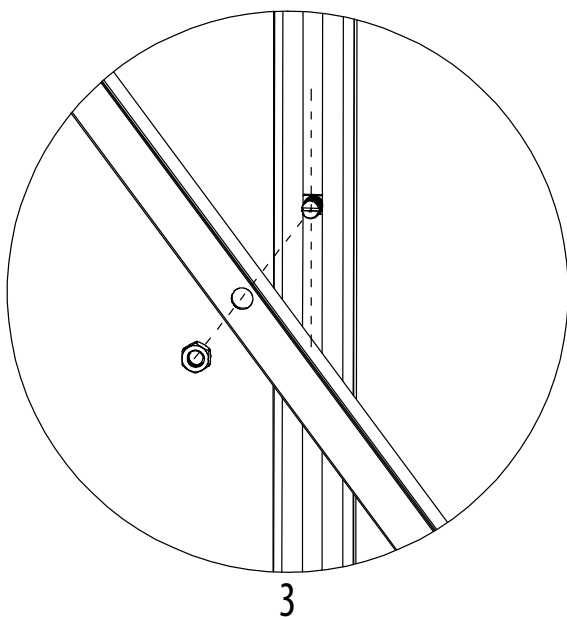
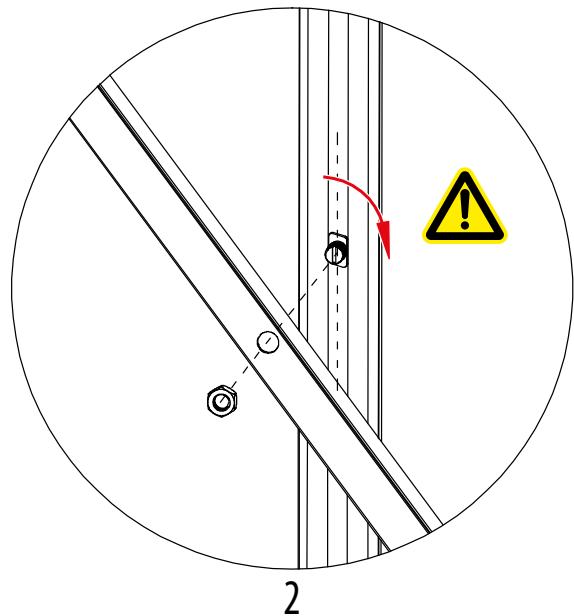
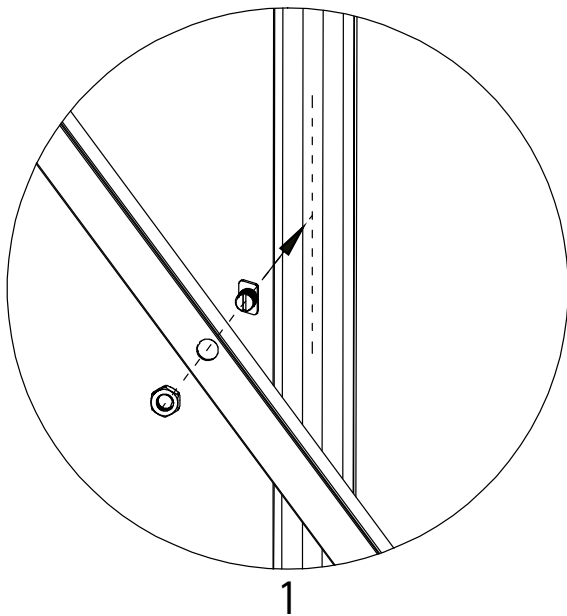
It remains to your free choice and decision to use the suitable fastening means according to the supports you chose (wood border, building stones, cement plates etc.)

## VIS 1002 & 1003 - SCHRAUBEN 1002 & 1003 - SCREWS 1002 & 1003

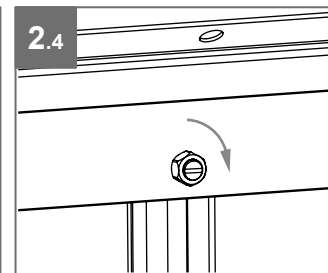
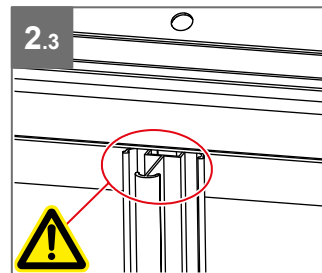
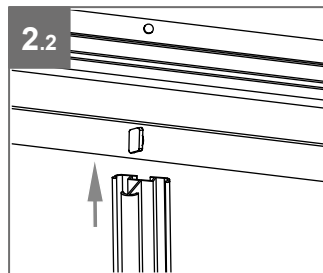
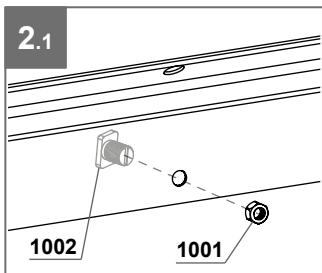
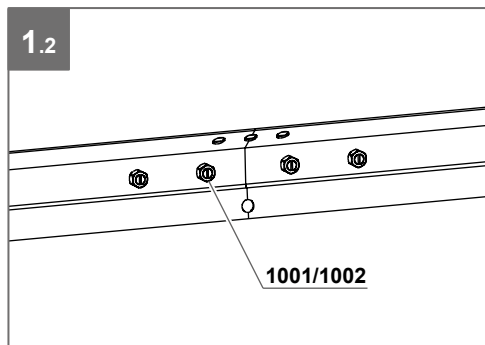
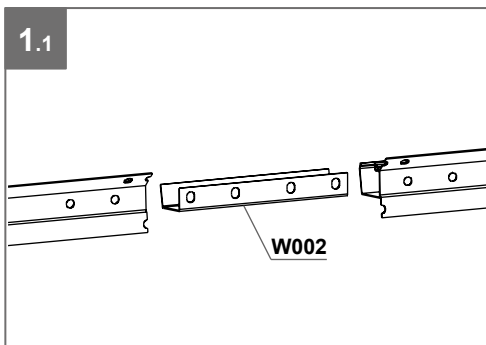
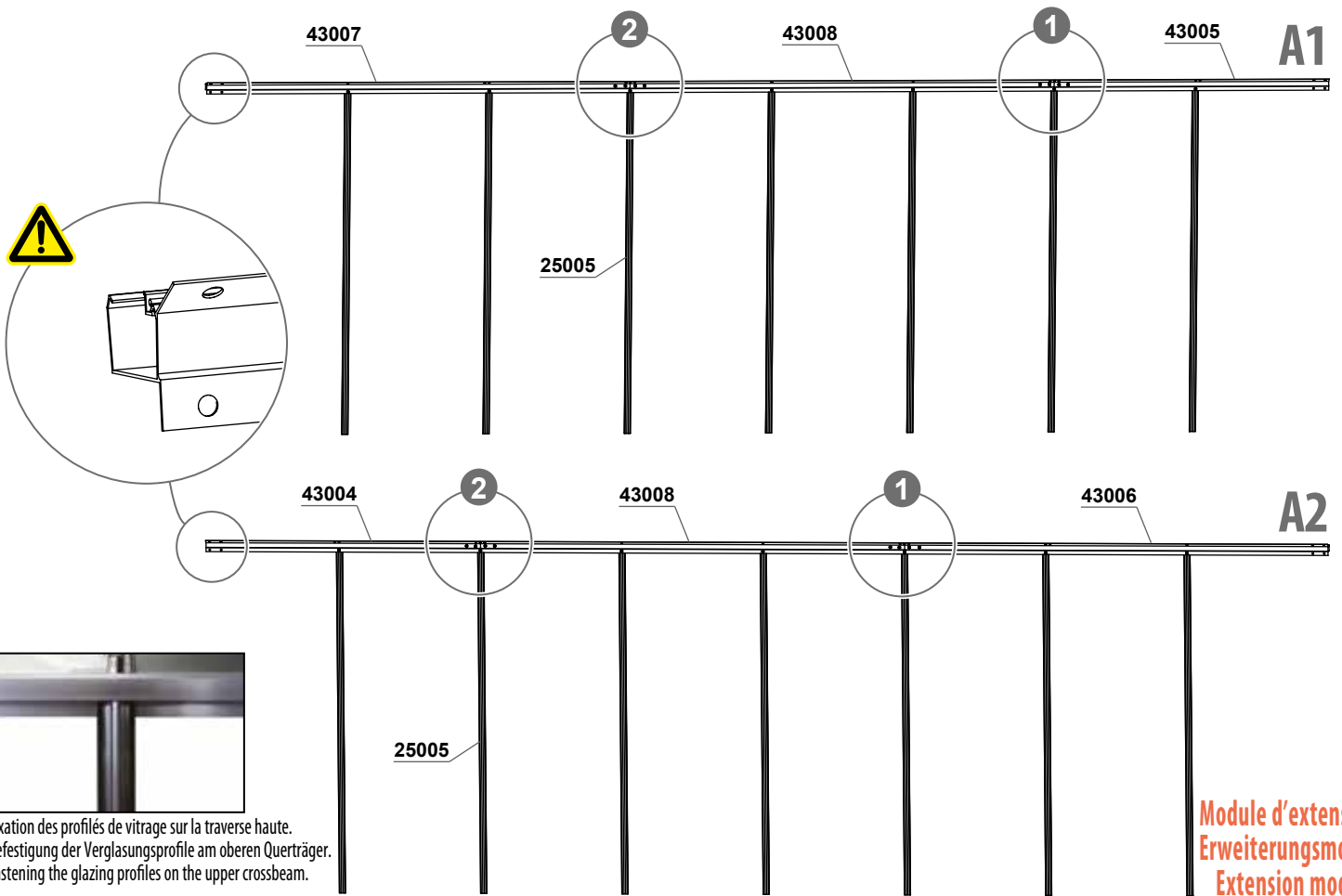
Mise en place des vis 1002 et 1003 dans les rainures en forme de T des profilés aluminium :  
Entrez la tête de vis dans la rainure du profilé et tournez à 90° afin qu'elle ne puisse pas sortir du profilé. Assemblez la/les pièce(s) nécessaire(s) et serrez l'écrou.

Verwendung der Schrauben 1002 und 1003 in den t-förmigen Nuten der Aluminiumprofile :  
Schraubenkopf in die Profilmutter stecken und diesen um 90° drehen, damit er nicht aus dem Profil herauskommt. Bauen Sie das/die benötigte(n) Einzelteil(e) zusammen und ziehen Sie die Schraubenmuttern an.

Principle of use of screws 1002 and 1003 in the T-shaped grooves of the aluminium profiles :  
Enter the screw head into the groove of the profile and turn the screw head at 90° so that it cannot exit the profile. Assemble the required part(s) and tighten the screw nut.



# LONG-PAN (CÔTÉ) - SEITENWAND - SIDE WALL



	25005 x 6
	43008 x 2
	W002 x 2
	1001 x 14
	1002 x 14

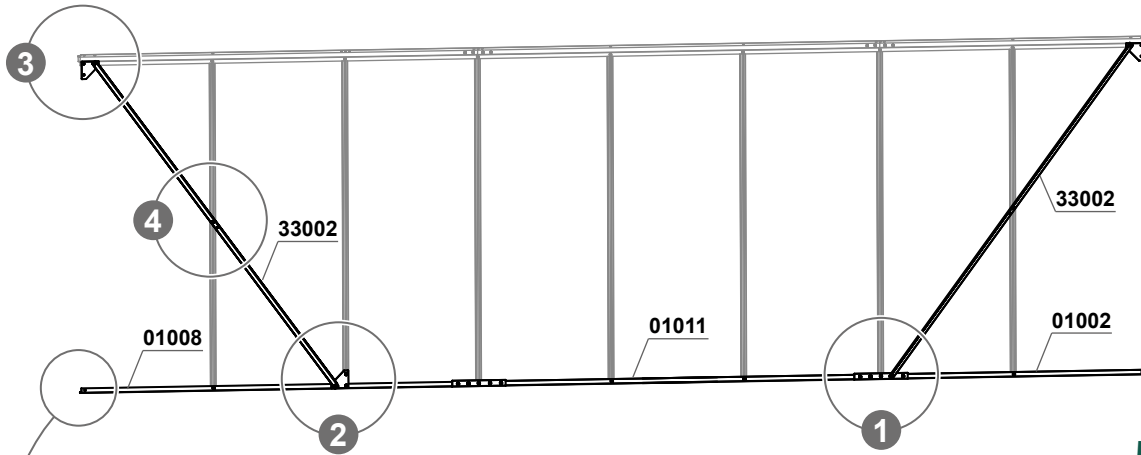
## Module de base Basismodul Basic module

25005 x 8	43004 x 1	43005 x 1	43006 x 1	43007 x 1	W002 x 2	1001 x 16	1002 x 16

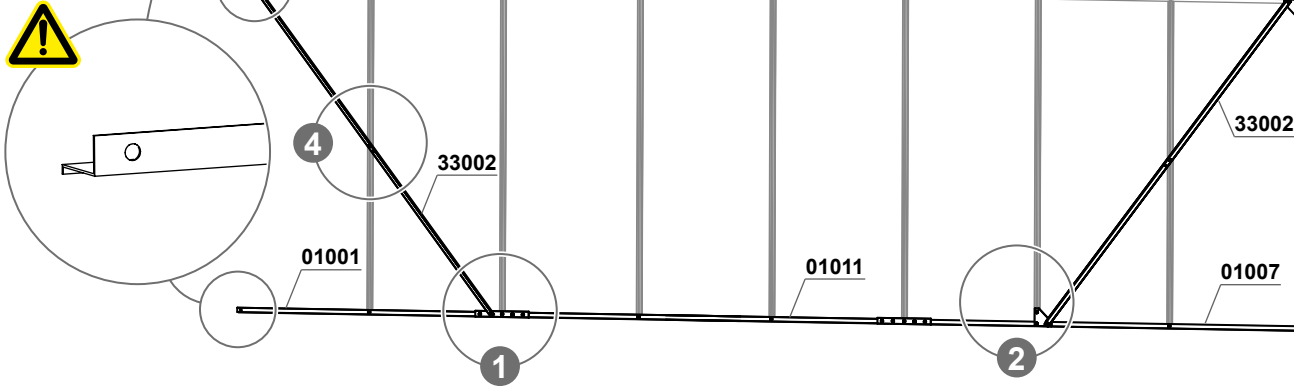
# LONG-PAN (CÔTÉ) - SEITENWAND - SIDE WALL

Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module

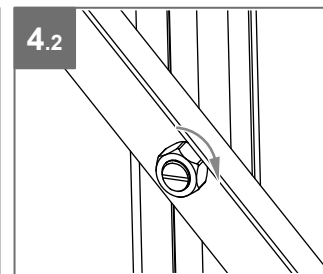
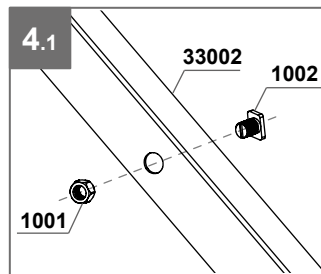
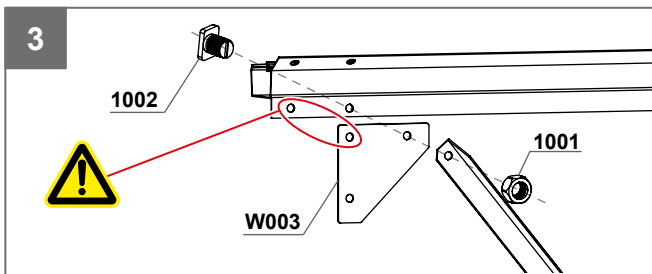
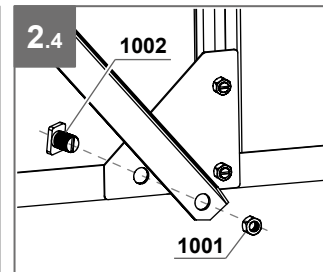
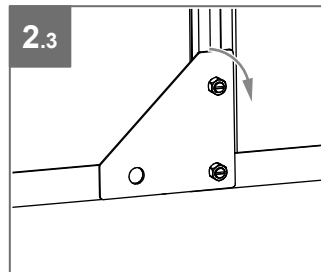
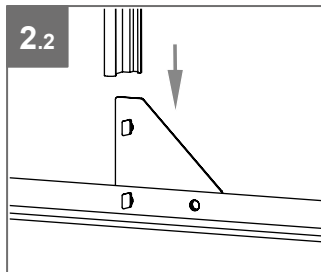
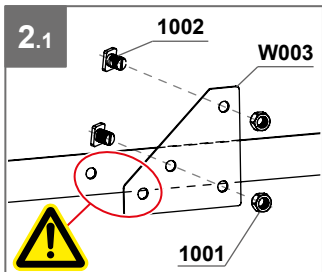
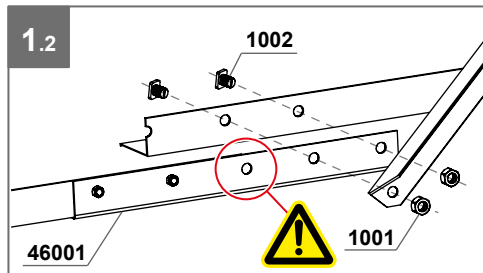
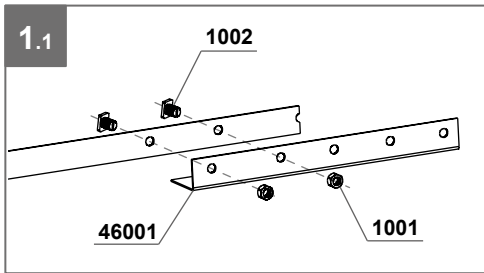
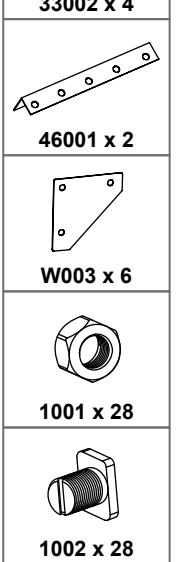
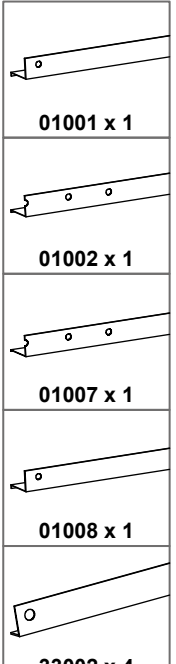
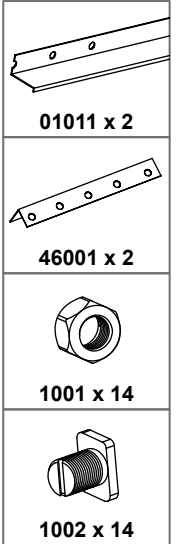
A1



A2



Module de base  
Basismodul  
Basic module



## ÉTAPES SUIVANTES - NÄCHSTE SCHRITTE - NEXT STEPS

**Montage de la face avant (avec porte) : pages 17-19**  
**Montage der Vorderwand (mit Tür) : Seite 17-19**  
**Assembling the front wall (with door) : pages 17-19**

**Montage de la face arrière (sans porte) : pages 20-22**  
**Montage der Rückwand (ohne Tür) : Seite 20-22**  
**Assembling the rear wall (without door) : pages 20-22**

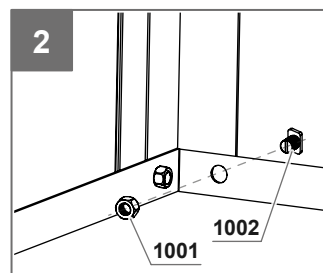
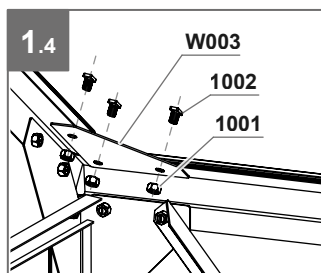
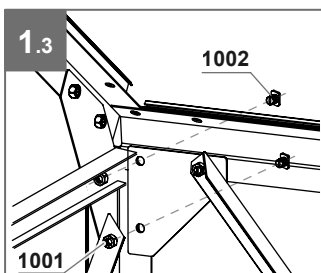
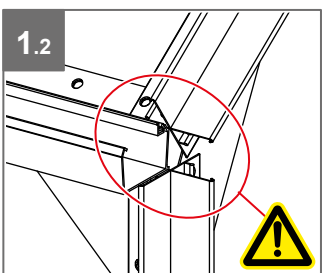
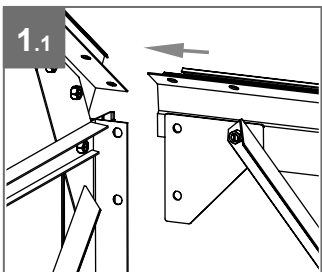
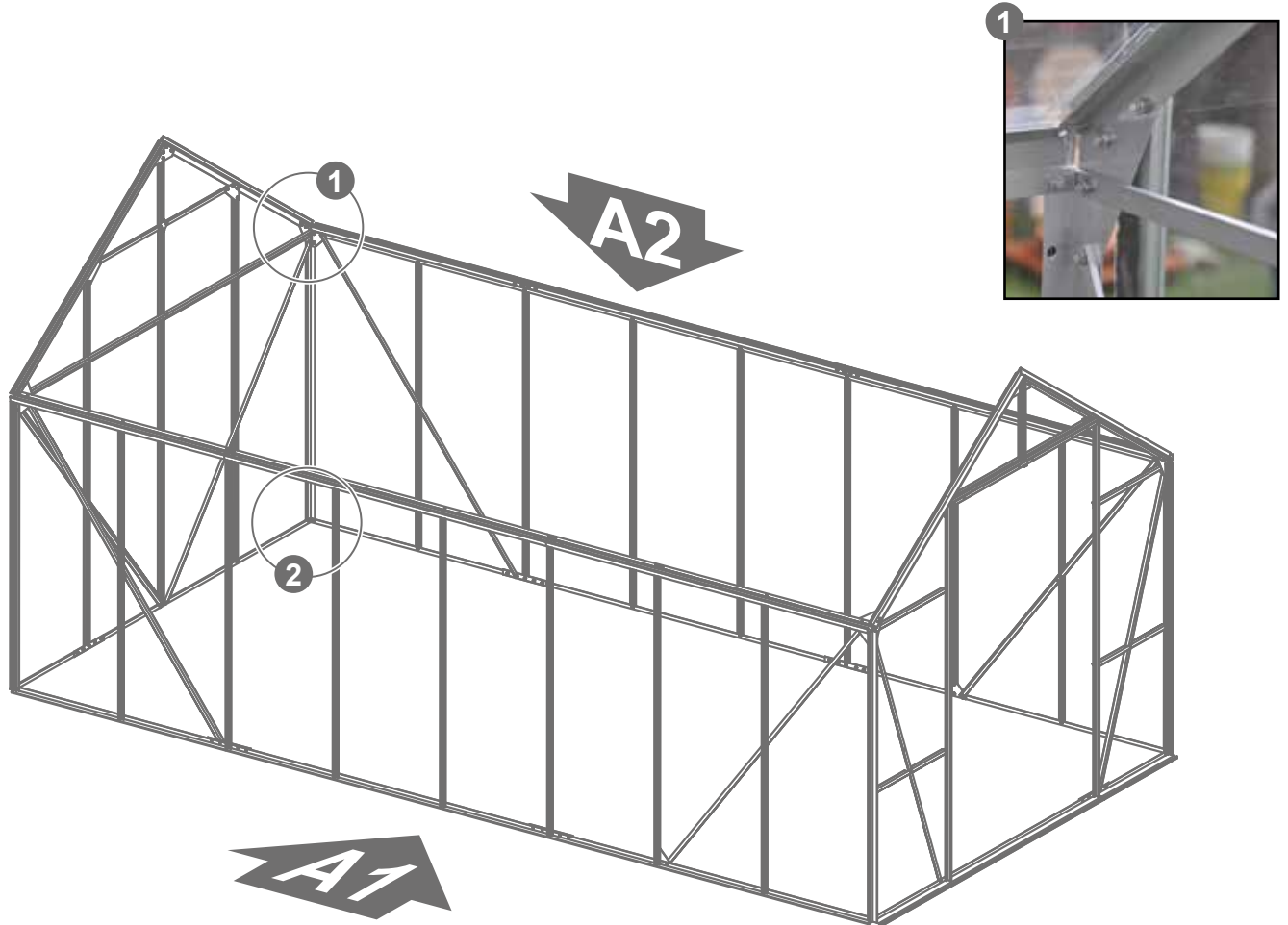
**Montage de la porte : pages 23-24**  
**Montage der Tür : Seite 23-24**  
**Assembling the door : pages 23-24**

**Montage de la lucarne : page 25**  
**Montage des Fensters : Seite 25**  
**Assembling the window : page 25**

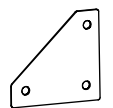
**Puis revenir à la page 64**  
**Dann zurück auf Seite 64**  
**Then back to page 64**

# ASSEMBLAGE DES PAROIS - ZUSAMMENBAU DER WÄNDE

## ASSEMBLY OF THE WALLS



Module de base  
Basismodul  
Basic module



W003 x 4



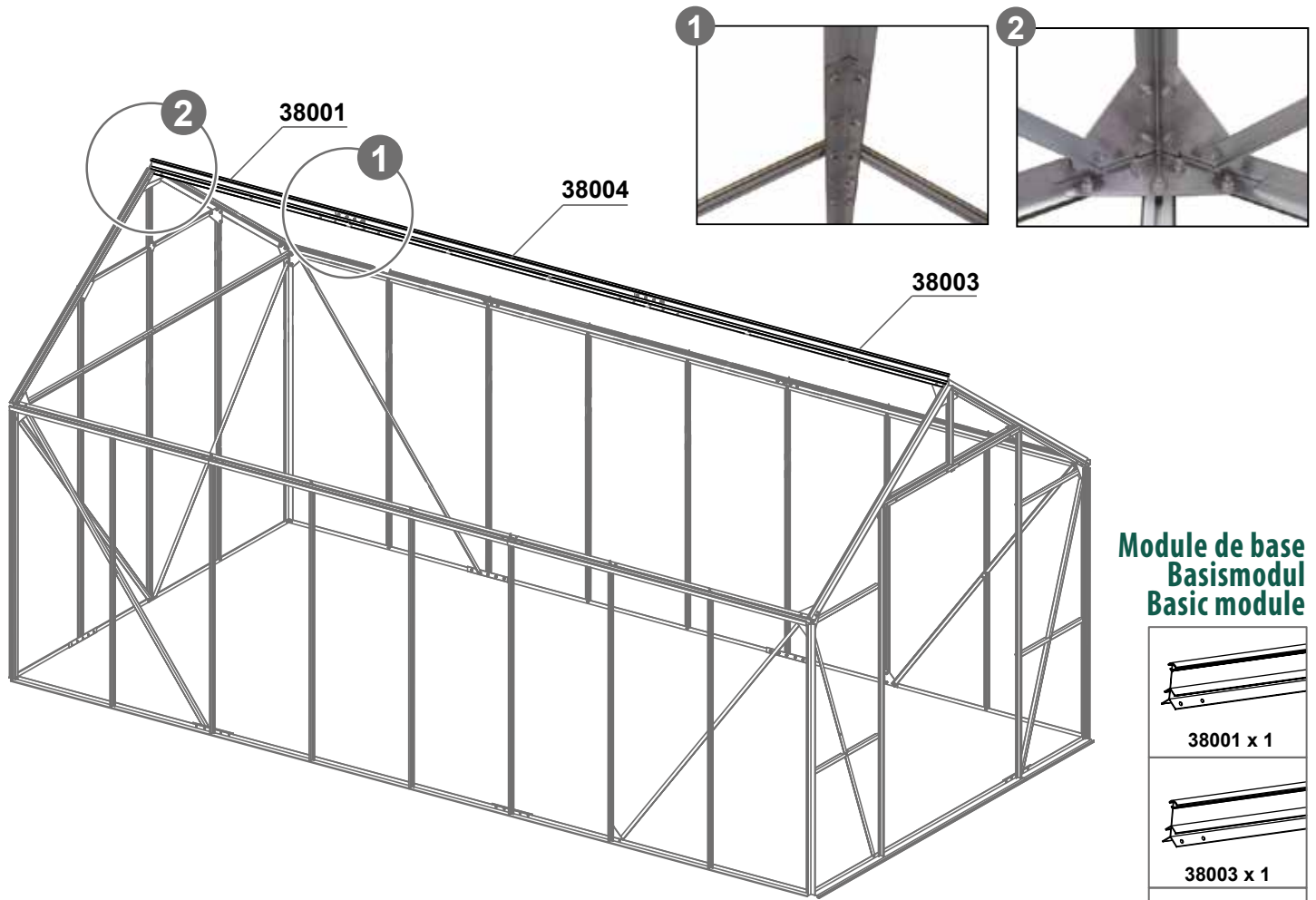
1001 x 24



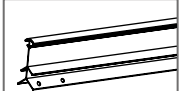
1002 x 24



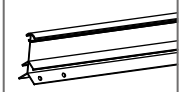
# MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE - MONTAGE DER DACHPROFILE ASSEMBLING THE ROOF PROFILES



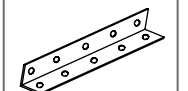
## Module de base Basismodul Basic module



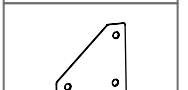
38001 x 1



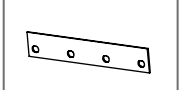
38003 x 1



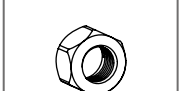
45001 x 1



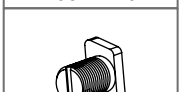
W003 x 4



W004 x 2



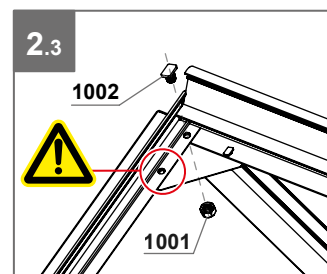
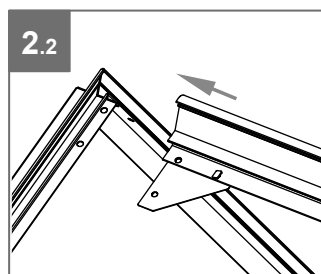
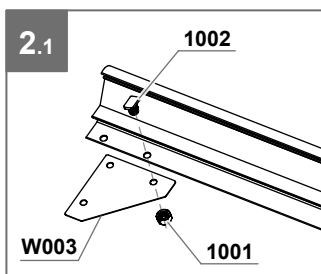
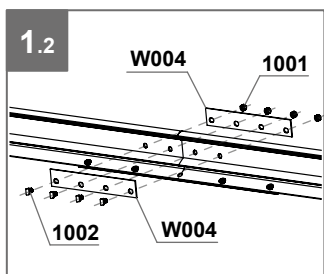
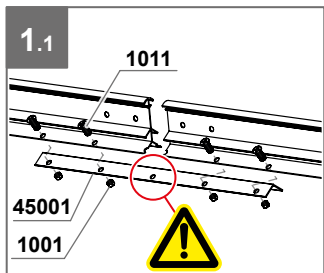
1001 x 20



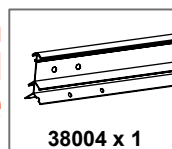
1002 x 12



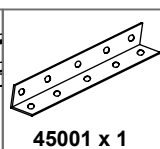
1011 x 8



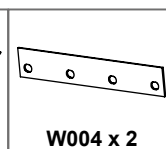
## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module



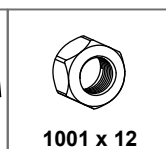
38004 x 1



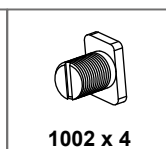
45001 x 1



W004 x 2



1001 x 12



1002 x 4

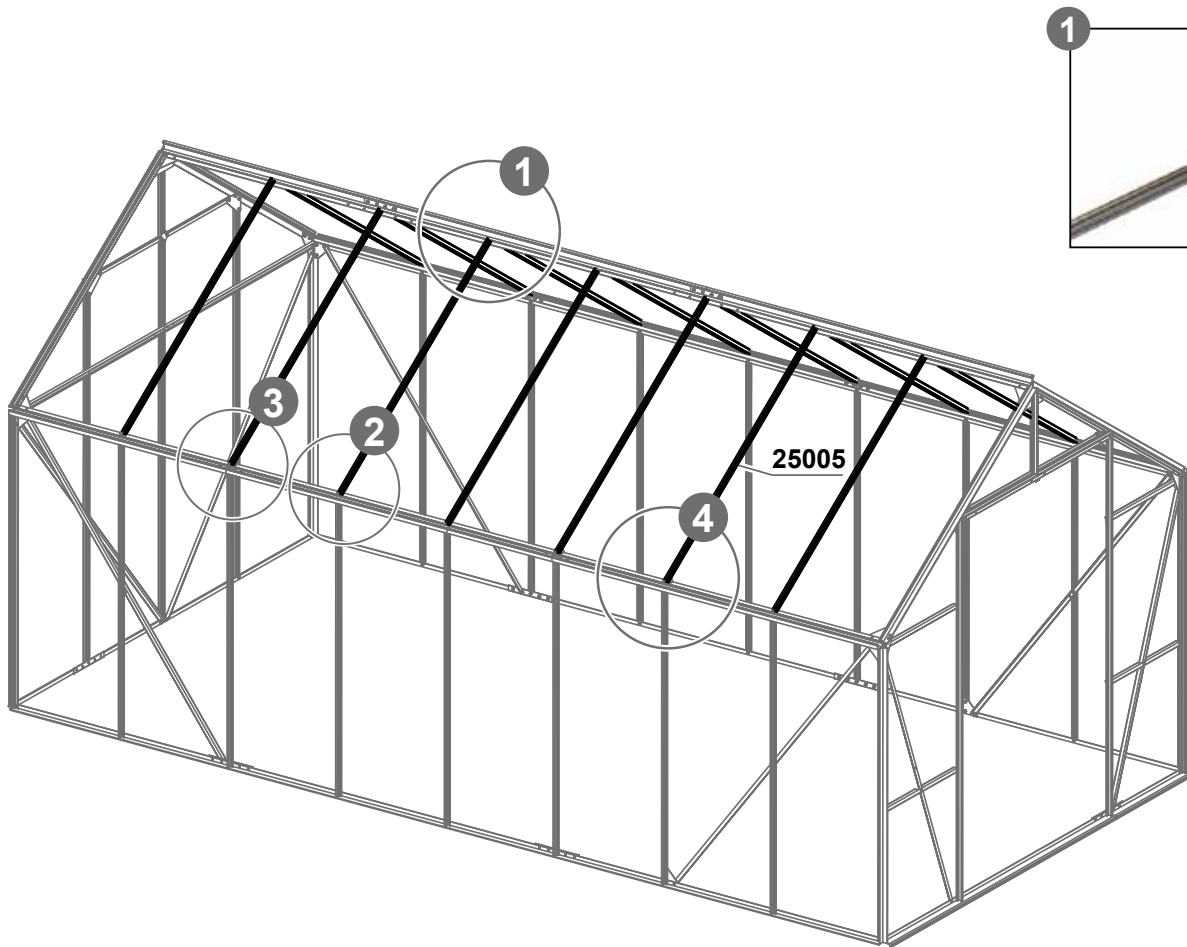


1011 x 8

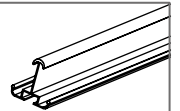


1011 x 8

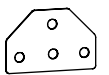
# MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE - MONTAGE DER DACHPROFILE ASSEMBLING THE ROOF PROFILES



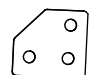
Module de base  
Basismodul  
Basic module



25005 x 8



W005 x 2



W020 x 2

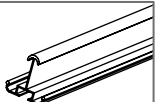


1001 x 20

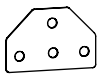


1002 x 20

Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



25005 x 6



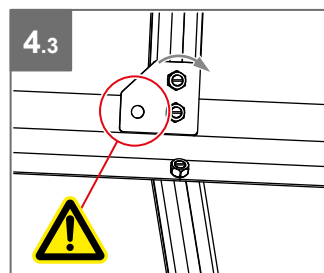
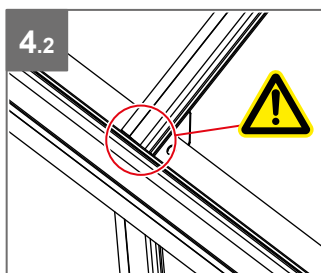
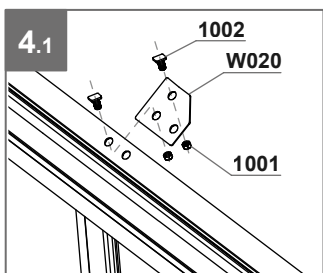
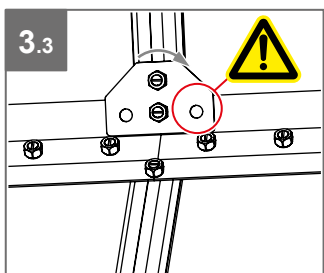
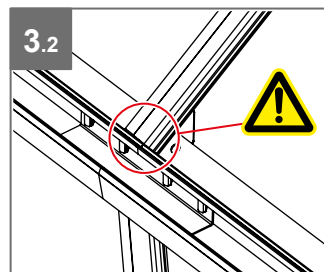
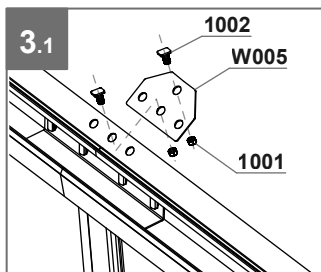
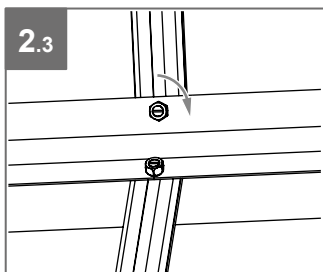
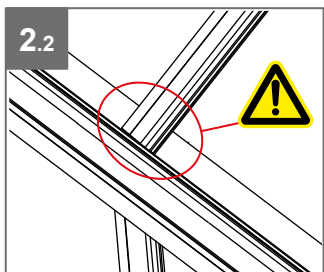
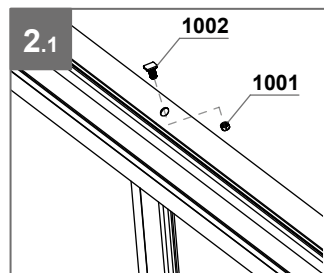
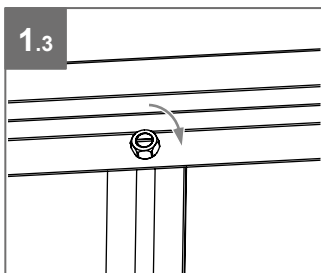
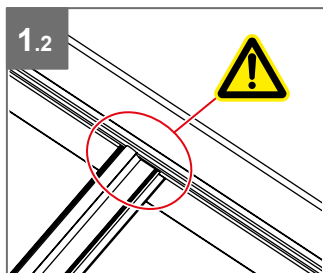
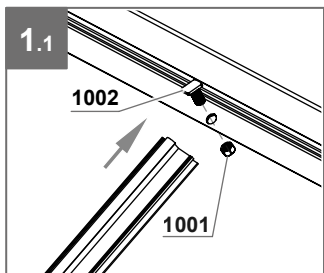
W005 x 2



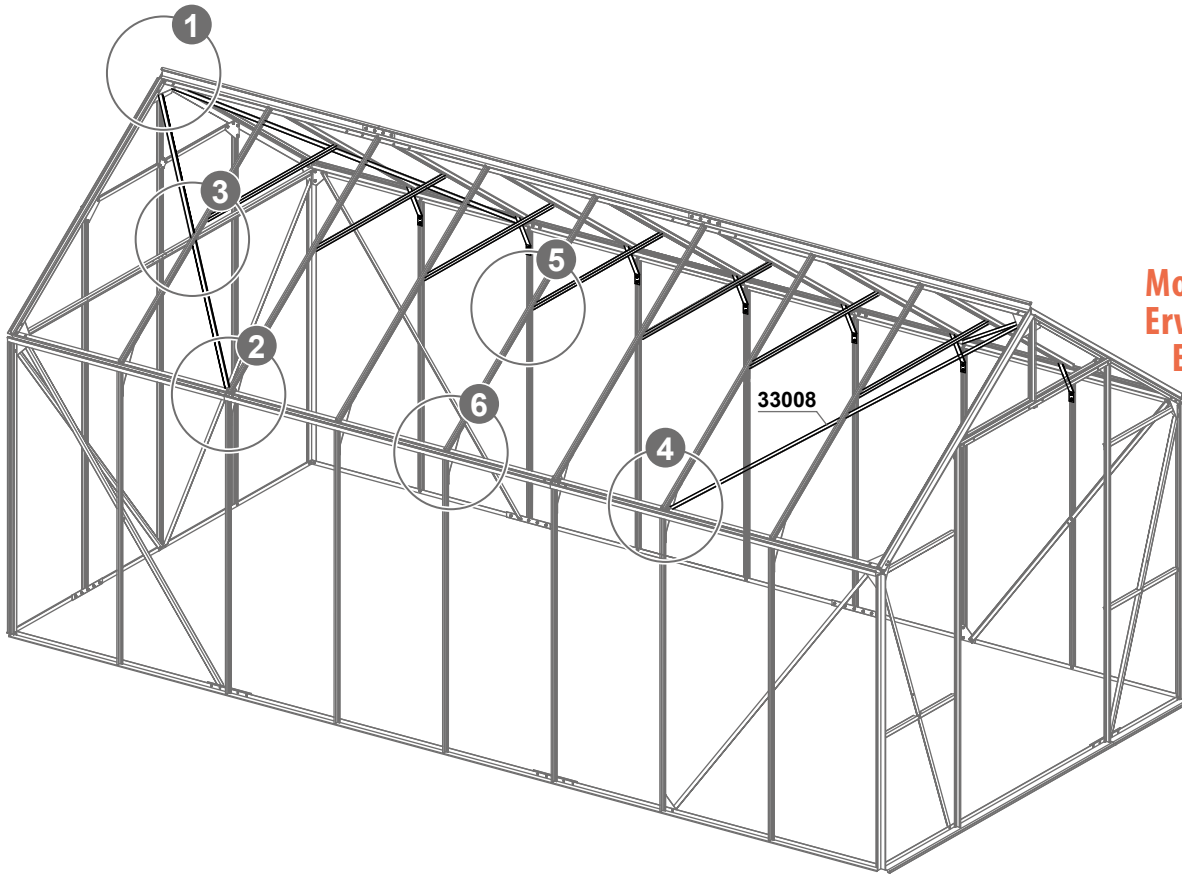
1001 x 18



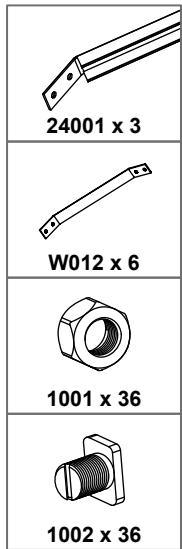
1002 x 18



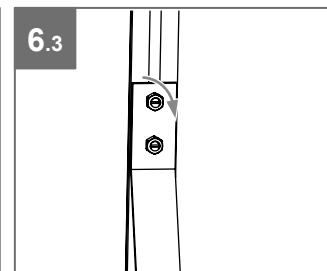
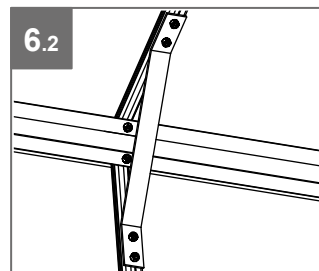
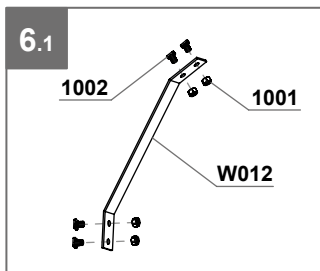
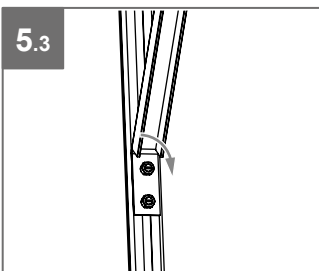
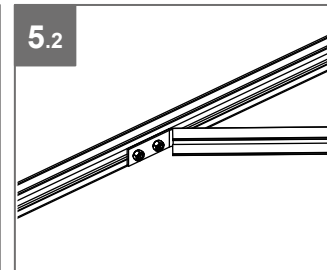
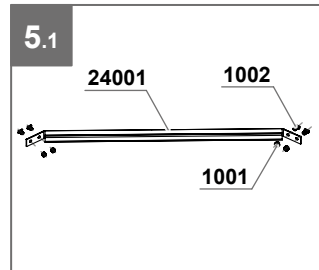
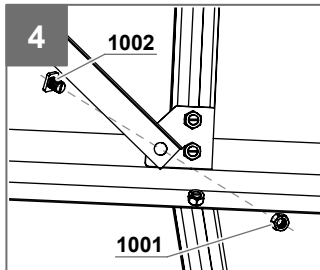
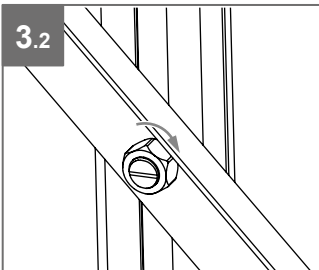
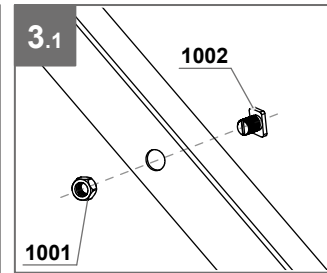
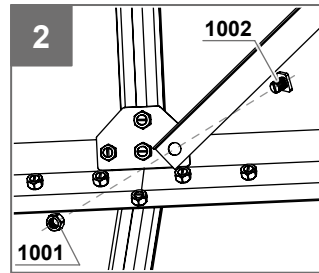
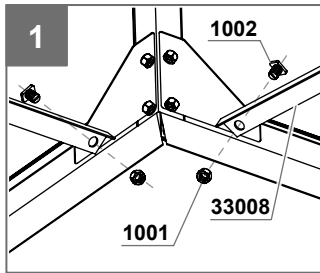
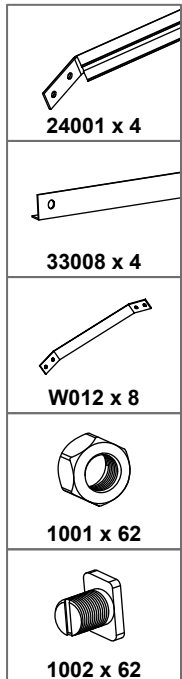
# MONTAGE DES TENDEURS ET GOUSSETS SPANNVORRICHTUNG UND VERBINDER WIND BRACES AND GUSSETS



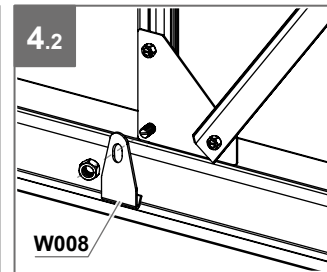
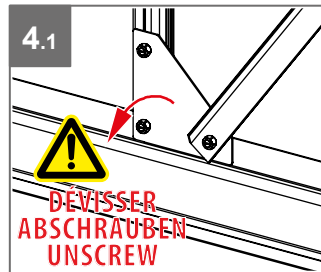
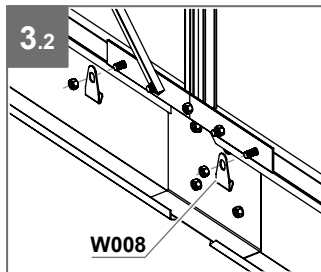
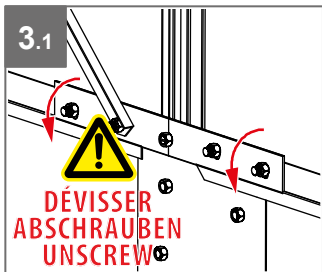
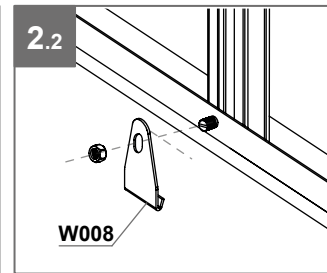
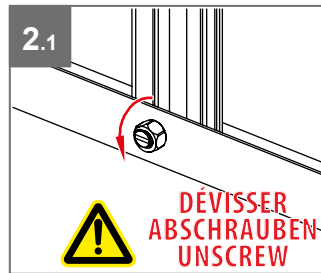
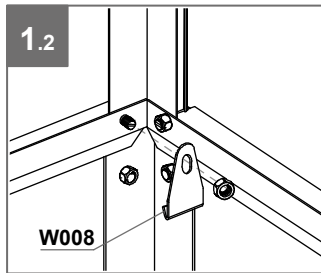
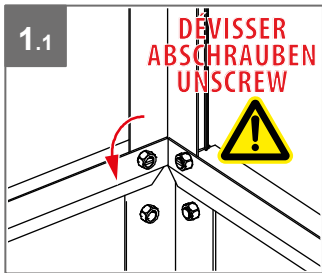
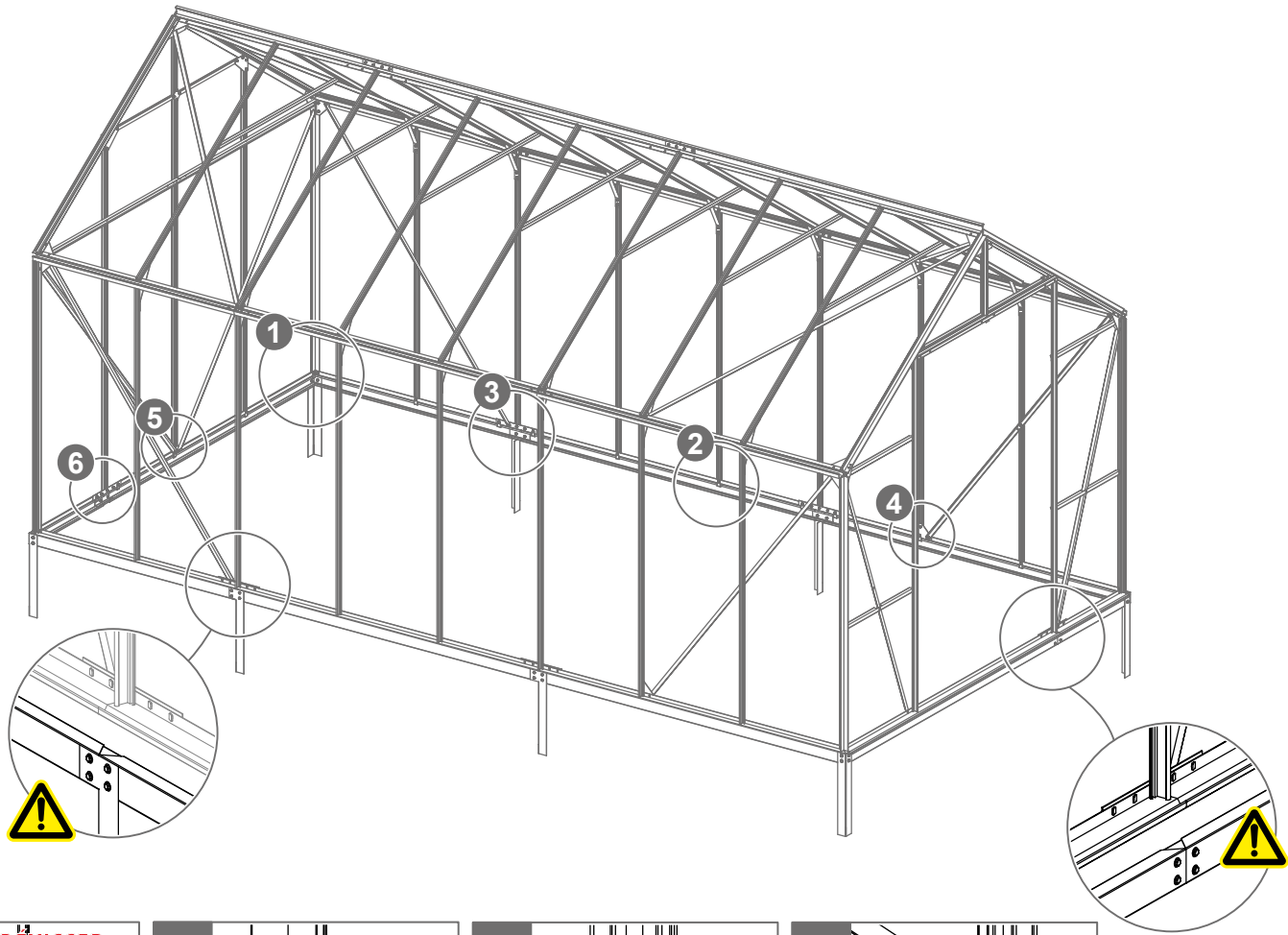
Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



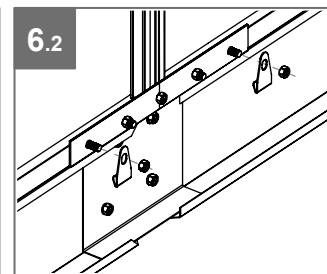
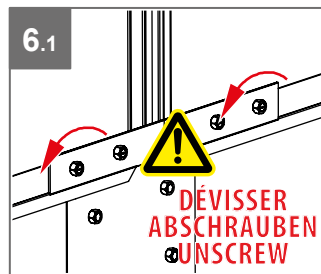
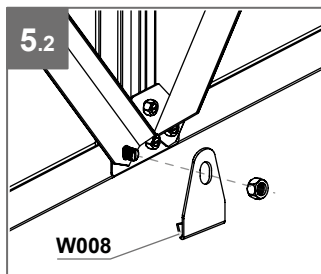
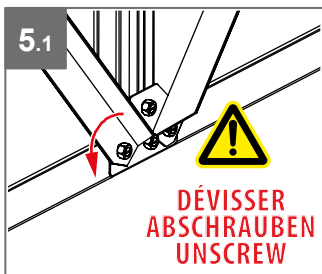
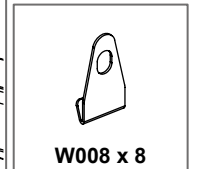
Module de base  
Basismodul  
Basic module



# FIXATION DE LA SERRE SUR LA BASE BEFESTIGUNG DES GEWÄCHSHAUSES AM FUNDAMENTRAHMEN FASTENING THE GREENHOUSE BASE



Module d'extension  
Erweiterungsmodul  
Extension module



Module de base  
Basismodul  
Basic module



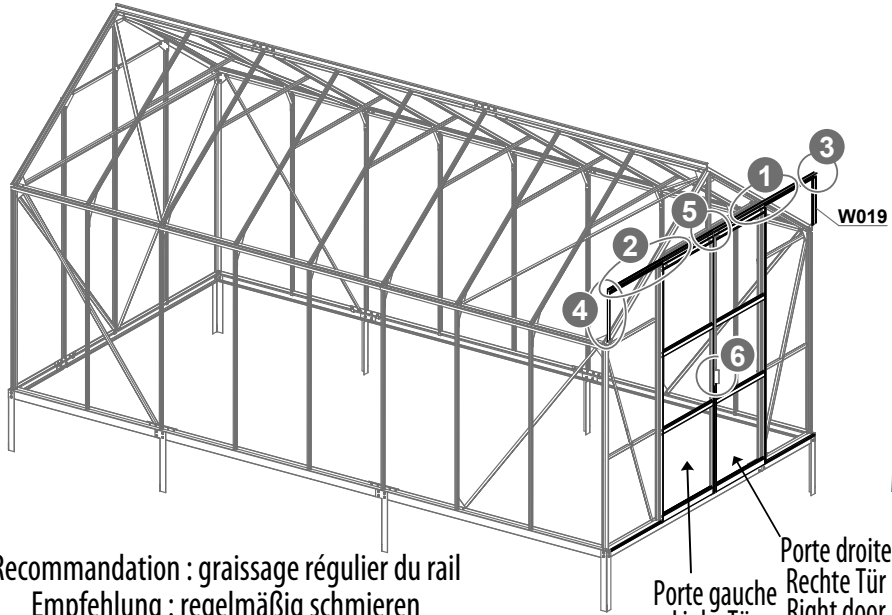
# MONTAGE PORTE + RAIL MONTAGE TÜR + SCHIENE ASSEMBLING DOOR + RAIL



Rail de porte - Schiene - Rail



Haut de porte - Oberer Türbereich - Upper door area

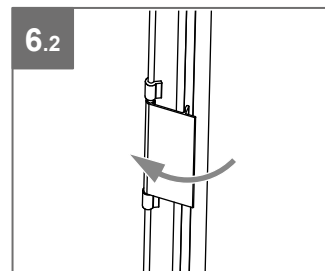
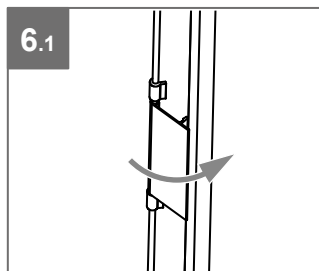
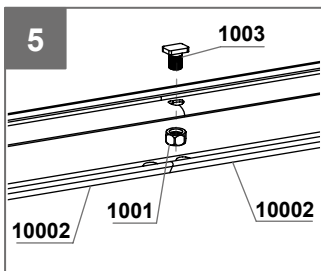
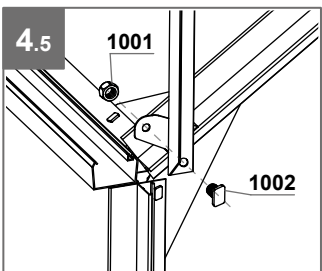
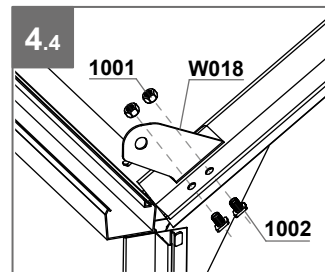
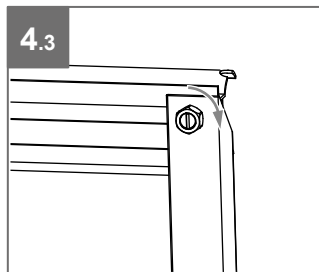
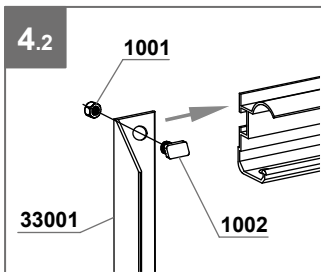
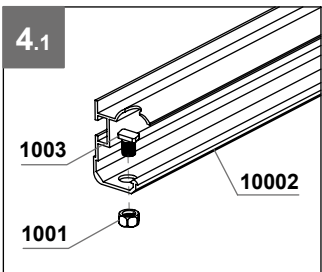
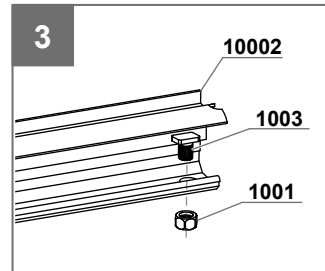
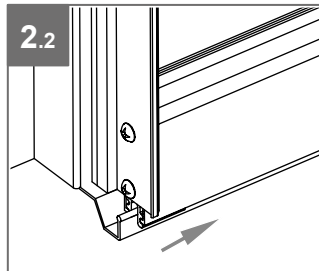
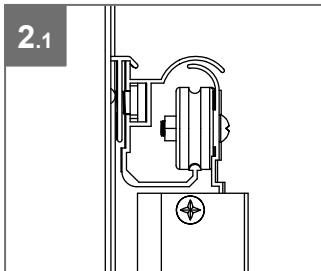
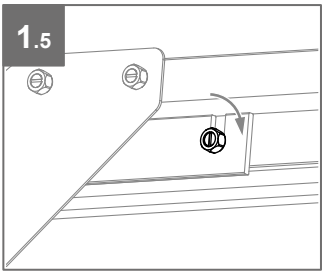
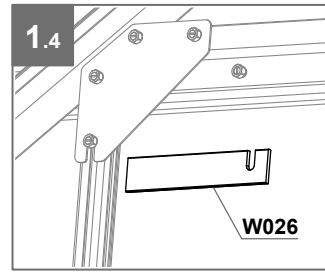
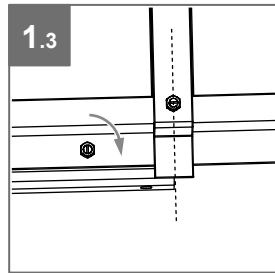
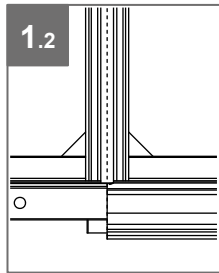
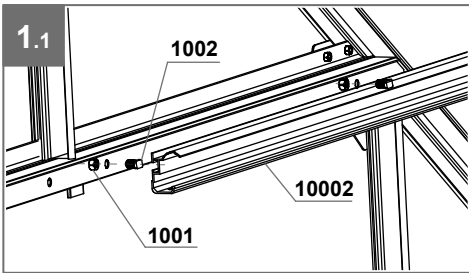


Recommandation : graissage régulier du rail  
Empfehlung : regelmäßig schmieren  
Recommendation : grease regularly

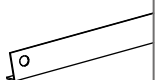
Porte gauche  
Linke Tür  
Left door

Porte droite  
Rechte Tür  
Right door

Module de base  
Basismodul  
Basic module



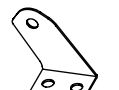
10002 x 2



33001 x 2



W018 x 1



W019 x 1



1001 x 15



1002 x 12  
1003 x 3



W026 x 2

# VITRAGE - VERGLASUNG - GLAZING

Nous vous conseillons d'installer les verres niveau par niveau (du bas vers le haut).



Wir empfehlen Ihnen, die Gläser Ebene für Ebene anzubringen (von unten nach oben).

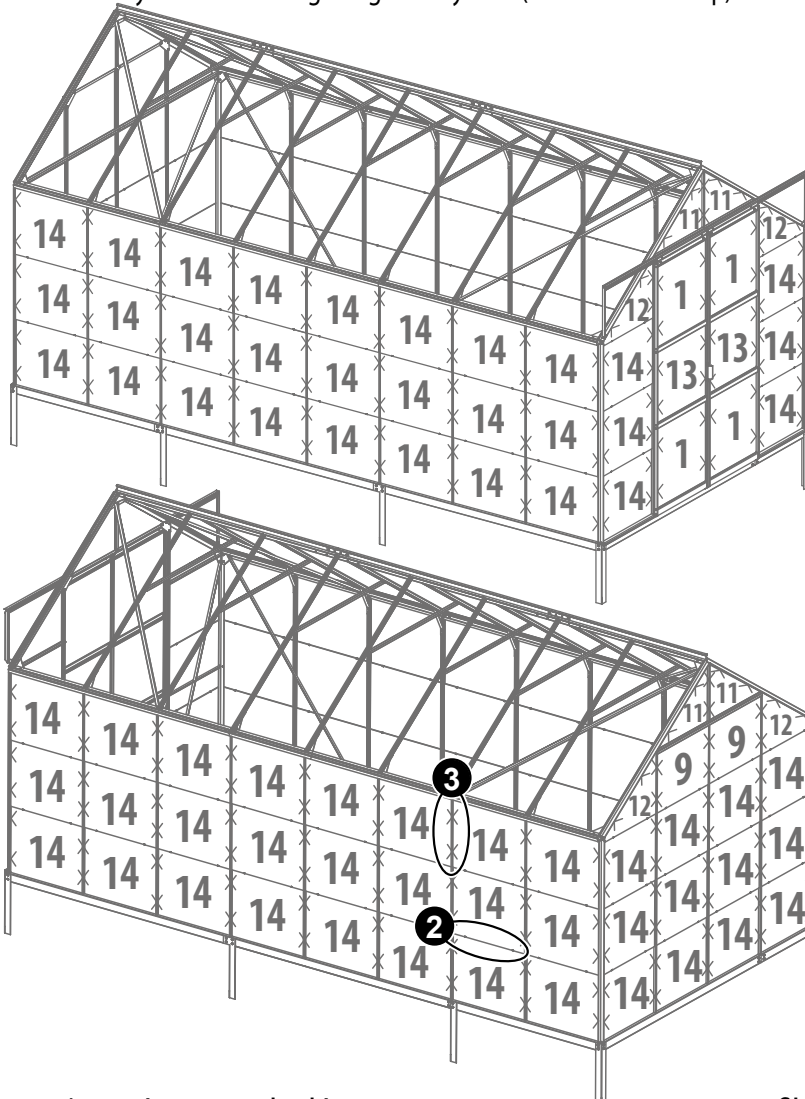
We advise you to install the glazing level by level (from bottom to top).



Crochets de vitrage  
Verglasungshaken  
Glazing hooks



Clips de vitrage  
Gewächshausklammern  
Glazing clips



## Module de base Basismodul Basic module

**1**

Pose du joint. Voir page 31.  
Puis continuez.

Dichtung anbringen (s. S. 31).  
Dann fortfahren.

Attach seal (s. p. 31).  
Then continue.

610 x 610	
1 x 4	
610 x 461	
9 x 2	
610 x 434/8	
11 x 4	

**2**

W006

610 x 468/44	
12 x 4	
610 x 540	
13 x 2	

**3**

W007

610 x 509	
14 x 48	

Il peut être nécessaire de dévisser temporairement certains profilés pour la mise en place des verres.

Resserer correctement les vis après la pose des verres.

Zum Anbringen der Gläser kann es erforderlich sein, bestimmte Profile vorübergehend abzuschrauben. Schrauben Sie diese nach der Anbringung der Gläser wieder fest.

Some profiles may need to be temporarily unscrewed to install the glazing. Refix the screws correctly after installing the glazing.

## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module

610 x 509 			
14 x 18	2006 x 37m	W006 x 24	W007 x 72

2006 x 105m	W006 x 76	W007 x 256

# VITRAGE + POSE LUCARNE VERGLASUNG + FENSTER EINBAUEN GLAZING + INSTALLING WINDOW

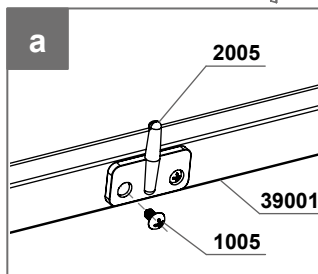
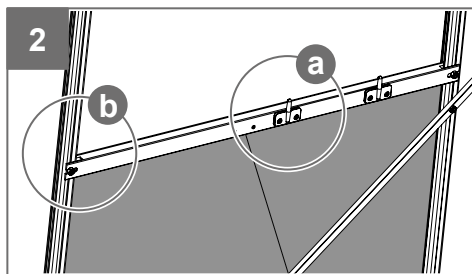
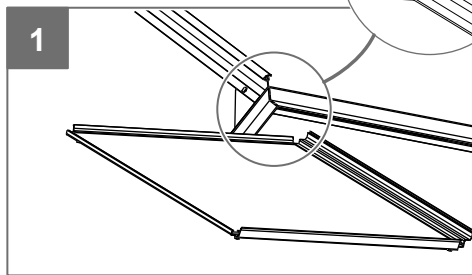
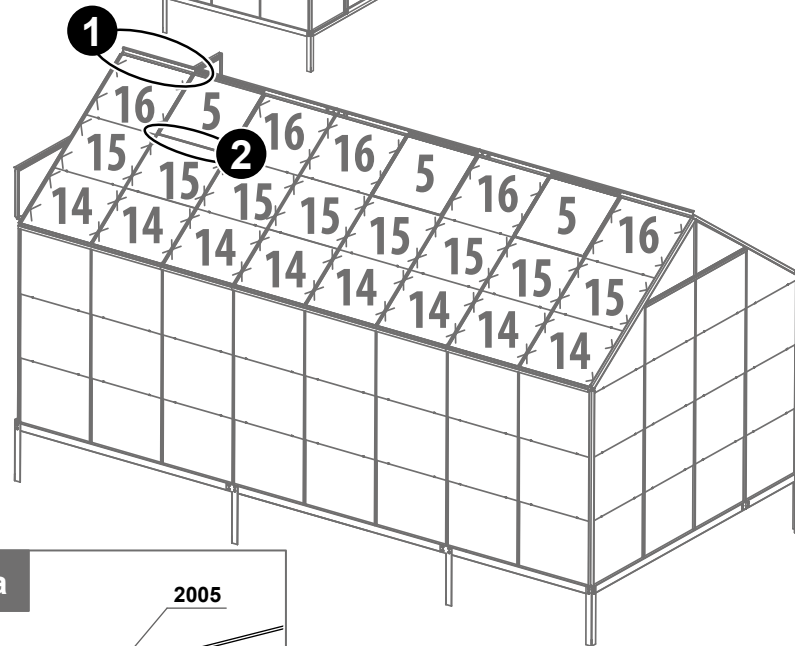
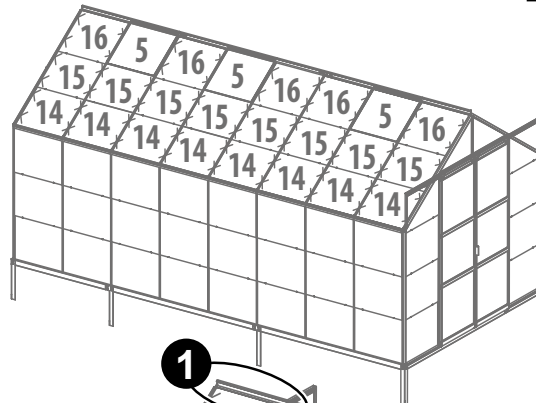


Lucarne - vue extérieure  
Fenster - Außenansicht  
Window - exterior view

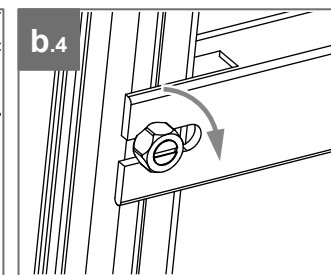
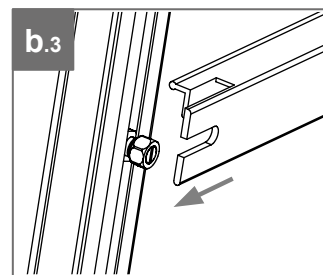
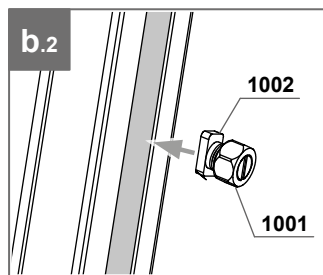
## Module de base Basismodul Basic module



1  
Pose de la lucarne sur faîtière  
par glissement.  
Anbringung des Fensters auf  
First durch Gleiten.  
Installing the window on  
roof ridge through sliding.



b.1  
Couper le joint pour  
passage de la pièce 39001  
Dichtung schneiden um Einzelteil 39001 durchzulassen  
Cut the seal to let part 39001 through



610 x 509  14 x 10	 1001 x 8
610 x 487  15 x 10	 1002 x 8
610 x 549  16 x 6	 1005 x 16
 39001 x 4	 1001 x 8
 1001 x 8	 1002 x 8
 1005 x 16	 2005 x 8
 W006 x 32	 W007 x 104

## Module d'extension Erweiterungsmodul Extension module

 39001 x 2	 1001 x 4	 1002 x 4	 1005 x 8	 2005 x 4	 W006 x 20	 W007 x 64	 W007 x 104
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------	---------------	----------------

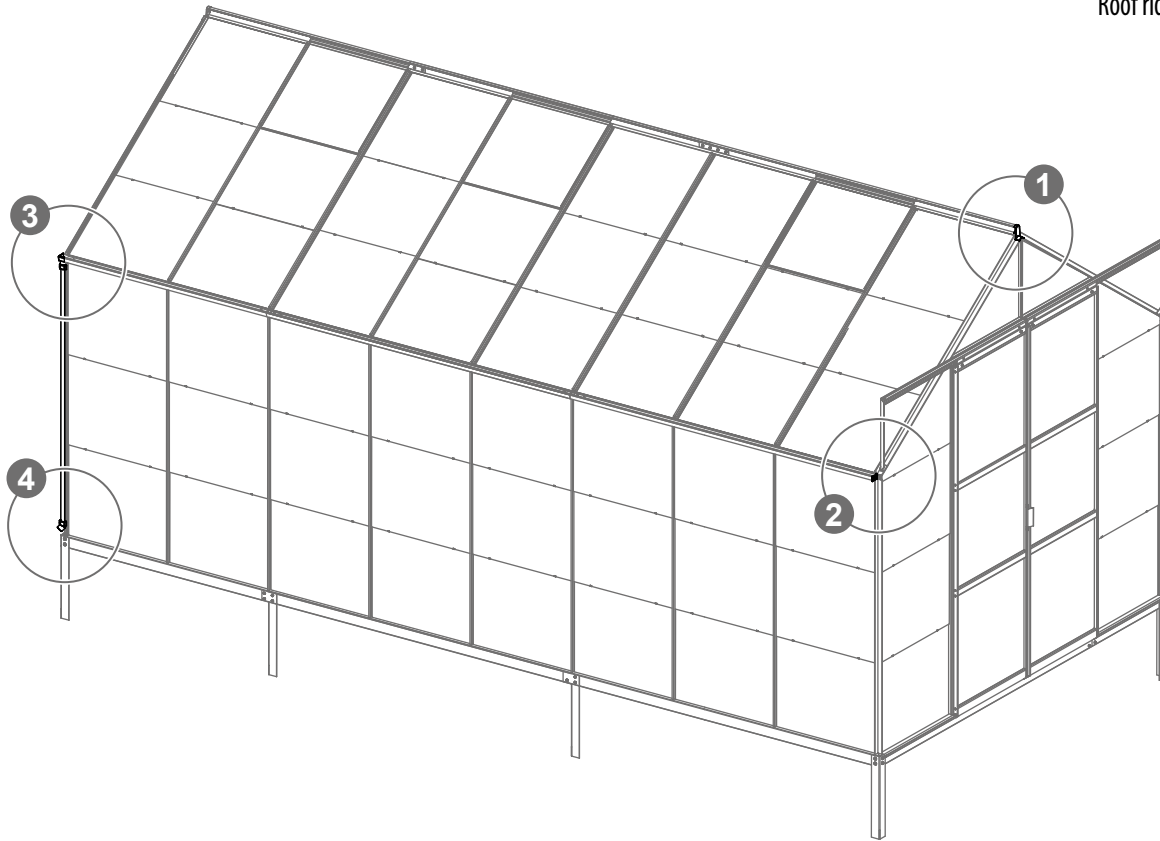
# MONTAGE DES PIÈCES PLASTIQUES

# MONTAGE DER KUNSTSTOFFTEILE

# INSTALLING THE PLASTIC PARTS

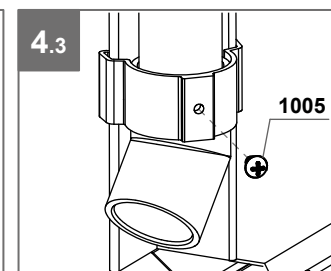
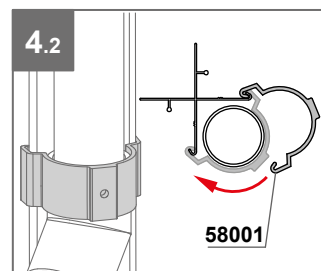
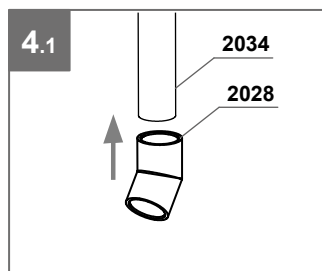
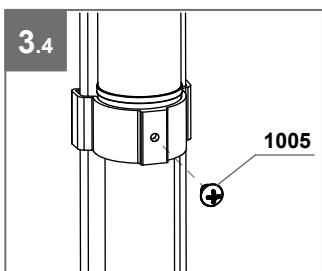
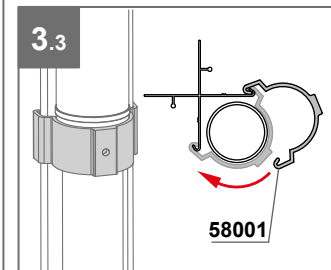
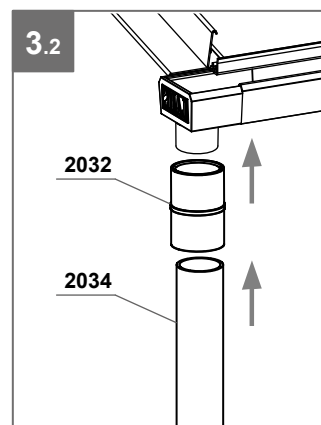
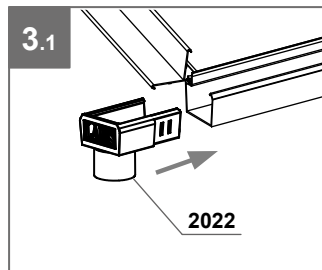
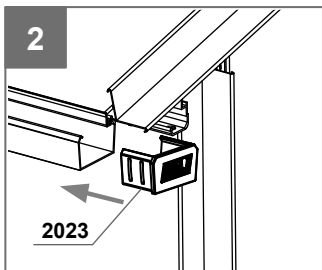
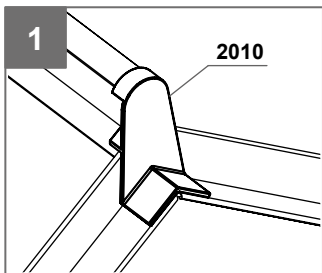


Détail embout de faîtière (pièce 2010)  
 Abdeckung der Firstspitze (Einzelteil 2010)  
 Roof ridge end cover (part 2010)



## Module de base Basismodul Basic module

	1005 x 4
	2010 x 2
	2022 x 2
	2023 x 2
	2028 x 2
	2032 x 2
	2034 x 2
	58001 x 4





# ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES DISPONIBLES SUR NOTRE SITE ZUSÄTZLICHES ZUBEHÖR AUF UNSERER WEBSITE VERFÜGBAR ADDITIONAL ACCESSORIES AVAILABLE ON OUR WEBSITE

 [WWW.SERRES-LAMS.COM](http://WWW.SERRES-LAMS.COM)

 [WWW.GEWAECHSHAUS-LAMS.COM](http://WWW.GEWAECHSHAUS-LAMS.COM)

## QUELQUES ACCESSOIRES - EINIGE ACCESSOIRES - SOME ACCESSORIES



**Système d'ombrage**  
Beschattungssystem  
Shading system

*Permet de réguler la température de votre serre.  
Ermöglicht die Temperatur zu regulieren.  
Allows to regulate the temperature of your greenhouse.*



**Kit descente de gouttière**  
Regenfallrohr-Set  
Rain gutter kit

*Permet de récupérer l'eau de pluie.  
Ermöglicht das Auffangen von Regenwasser.  
Allows to collect rainwater.*



**Ouverture automatique de lucarne**  
Automatischer Fensteröffner  
Automatic window opener

*Système d'aération automatique (à partir de 17°C).  
Automatisches Belüftungssystem (ab 17°C).  
Automatic aeration system (from 17°C).*



**Ventouse**  
Saugnapf  
Suction cup

*Facilite le transport et la pose des verres.  
Erleichtert das Tragen und Anbringen der Gläser.  
Facilitates the transport and installation of the glass.*



**Clips de vitrage à ressort**  
Federbelastete Gewächshausklammern  
Spring glazing clips

*Permettent de maintenir le vitrage des serres.  
Halten die Verglasung der Gewächshäuser.  
Maintain the glazing of the greenhouses.*



**Crochets de vitrage**  
Verglasungshaken  
Glazing hooks

*Permettent de faire chevaucher deux vitrages.  
Ermöglicht die Überlappung von zwei Glasscheiben.  
Allows the overlap of two glasses.*

# NOTES - NOTIZEN - NOTES

A series of 25 horizontal dotted lines for writing notes.

# NOTES - NOTIZEN - NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.



**DOVIRIS - 43 Av. Georges Clémenceau 85120 LA CHÂTAIGNERAIE - FRANCE**

 **WWW.SERRES-LAMS.COM**

**SERVICE CLIENTS**

*Site internet : [www.sav-doviris.com](http://www.sav-doviris.com)*

 **WWW.GEWAECHSHAUS-LAMS.COM**

**KUNDENSERVICE**

*[kontakt@gewaechshaus-lams.com](mailto:kontakt@gewaechshaus-lams.com)*



**FR**  
**DONNEZ**  
OU  
**RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE



**FR**



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)